

REFERENDUM - Na 2. strani
**Bitka za kvorum
o naftnih vrtnah**

Volišča odprta danes od 7. do 23. ure

TRST - Na 6. strani
**Kolesarji bodo
prišli na svoj račun**

Kmalu proga od Sv. Andreja do Sv. Jakoba

NOVA GORICA - Na 17. strani
**Digitalizirajo tudi
Primorski dnevnik**

Sodelovanje med Bevkovo in Feiglovo knjižnico

GRČIJA - Frančišek in pravoslavna predstojnika med begunci na otoku Lezbos

Papež beguncem: Niste sami

TRST - Spomin na nekdanjo povezavo
**Hidroplan kot
v starih časih**



HERAKLION - Papež Frančišek je včeraj obiskal grški otok Lezbos. Tam ujetim beguncem je zagotovil, da niso sami, Evropo in svet pa je pozval, naj se na migrantsko krizo odzove s človečnostjo. Papež je po obisku na Lezbosu s sabo odpeljal 12 muslimanskih beguncev, od tega šest otrok, so sporočili iz Vatikana.

»Niste sami ... ne izgubite upanja,« je papež sporočil beguncem ob obisku centra za begunce Moria, na katerem sta ga spremljala tudi pravoslavni atenski nadškof Hieronim II. in carigrjski patriarh Bartolomej I. »Prišli smo, da bi pozornost sveta usmerili na to hudo humanitarno krizo in pozvali k njeni razrešitvi,« je dejal Frančišek. Trije verski voditelji so podpisali skupno deklaracijo, ki mednarodno skupnost poziva k pogumnemu odzivu na to humanitarno krizo in njene temeljne vzroke skozi diplomatske, politične in dobrodelne pobude.

Na 2. strani

GORICA, OPČINE
**Ene table so,
druge naj bi
še prišle**

GORICA, OPČINE - Slovenska konzulta pri goriški občini bo v prihodnjih dneh obravnavala seznam 51 ledinskih in drugih slovenskih imen, ki jih je pripravila strokovna komisija. Seznam bo zatem predala občinski upravi, ki ima že na razpolago denar za njihovo postavitev.

Občina Trst pa je na Opčinah dala postaviti nove dvojezične table, ki jih je dolgo zahteval rajonski svet.

Na 5. in 17. strani

JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti

Bronasta kolajna ima svojo težo



**Tržaški Slovenci
delajo za Juventus**

Na 7. strani

**V filmu Mama tudi
Beneška Slovenija**

Na 14. strani

**Goriški vodstvu SKGZ
in SSO za sodelovanje**

Na 19. strani

**Ivan Peterlin (ZSSDI):
»Konkurenčnost in
meritornost«**

Na 23. strani

**Kras ZKB v finalu play-
offa ženske A2-lige**

Na 24. strani

• **MONFALCONE MATERASSI** Ul. Boito 38/E (nasproti vojašnice)

Tel.: 0481.45.48.7

• **GORIZIA MATERASSI**

Korzo Italia 123

Tel.: 0481.530.537

LEŽIŠČA - VZGLAVNIKI - PODLAGE - POSTELJE
POPUSTI OD 10% DO 50%

ANATOMSKI VZGLAVNIK
100% lateks €59,00 **-50%** € 29,50

LEŽIŠČE
memory foam cm 80x190 **-50%** €498,00 **€249,00** cm 160x190 **-50%** €996,00 **€498,00**

LEŽIŠČE
ortopedsko - vzmeti cm 80x190 **-50%** €198,00 **€99,00** cm 160x190 **-50%** €396,00 **€198,00**

LEŽIŠČE
lateks cm 80x190 **-50%** €398 **€199,00**

ELEKTRIČNA PODLAGA
el. dvigovanje vzglavnika in naslona za noge cm 80x190 **-40%** €832,00 **€499,00**

ELEKTRIČNI POČIVALNIK
el. dvigovanje celotnega počivalnika €984,00 **-40%** **€590,00**



BAR

OKUSNI SLADOLEDI

POSLOVALNICA

TOTOCALCIO

DIRKA TRIS

SUPERENALOTTO

**Igrate lahko tudi
ob NEDELJAH**

**Prosek 140
Tel. 040 225286**

**Draguljarna
Skerlavai**



TRST, UL. BATTISTI, 2 - TEL. 040-7606012

GRČIJA - Politično odmeven Frančiškov človekoljubni obisk beguncev na Lezbosu

Papež rotil Evropo in svet k solidarnosti s trpečimi

Po obisku je papež 12 muslimanskih beguncev, med njimi 6 otrok, odpeljal s sabo v Vatikan

HERAKLION - Papež Frančišek je včeraj obiskal grški otok Lezbos. Tam ujetim beguncem je zagotovil, da niso sami, svet pa je pozval, naj se na migrantsko krizo odzove s človečnostjo. Papež je po obisku na Lezbosu s sabo odpeljal 12 muslimanskih beguncev, od tega šest otrok, so sporočili iz Vatikana.

»Niste sami ... ne izgubite upanja,« je 79-letni argentinski papež sporočil beguncem ob obisku centra za begunce Moria, na katerem sta ga spremljala tudi pravoslavni atenski nadškof Hieronim II. in carigrjski patriarh Bartolomej I. »Prišli smo, da bi pozornost sveta usmerili na to hudo humanitarno krizo in pozvali k njeni razrešitvi,« je dejal Frančišek. Trije verski voditelji so podpisali skupno deklaracijo, ki mednarodno skupnost poziva k pogumnemu odzivu na to humanitarno krizo in njene temeljne vzroke skozi diplomatske, politične in dobrodelne pobude.

Obisk begunskega centra je bil zelo čustven. Papež je tam pozdravil mladoletne begunce, ki so v Evropo pribežali sami, govoril je z ženskami in malimi otroki, ki so mu poklonili svoje risbe. Neki moški je v solzah pokleknil pred papeža in ga prosil blagoslova. Druga ženska se je izmuznila varnostnikom in prav tako zajokala, ko se je papež ustavil in jo poslušal. Drugi migranti v Morii, ki se papežu niso mogli približati, so dogajanje pospremili z vzkliki in žvižgi. Številni so dvignili plakate, s katerimi so sporočali: »Hočemo svobodo,« in: »Ti si naše upanje.«

Papež je v Morii tudi obedoval z 250 prosilci za azil, nato pa so se vsi trije verski voditelji odpravili v pristanišče na otoku. Tam so se srečali z lokalnimi prebivalci in se spomnili migrantov, ki so umrli na tvegani poti čez morje. V kratkem nagovoru je Frančišek poudaril, da zidovi niso odgovor na migrantsko krizo. Namesto tega bi se morali boriti proti trgovanju z orožjem, tihotapljenju in »pogosto skritim mahinacijam, povezanih s tem«. Frančišek, Hieronim in Bartolomej so nato vsak posebej molili in v morje vrgli vence. »Naj spoznamo ... da smo skupaj, kot ena človeška

Papež Frančišek med begunci v zbirnem centru Moria na grškem otoku Lezbos

ANSA



družina, vsi migranti,« je dejal Frančišek. Od začetka leta je v Sredozemskem morju umrlo ali izginilo najmanj 732 migrantov, od tega 375 na poti med Turčijo in Grčijo, je v petek sporočila Mednarodna organizacija za migracije.

Ob prihodu na Lezbos je Frančiška pozdravil tudi grški premier Aleksis Cipras, s katerim je papež razpravljal o potrebi po evropskem in mednarodnem ukrepanju. Pohvalil je tudi grška prizadevanja v migrantski krizi »kljub velikim ekonomskim pritiskom«, so sporočili iz Vatikana.

Papež je z Lezbosa s sabo v Vatikan odpeljal 12 sirskih beguncev. Med izbranimi je šest otrok. »Vsi člani treh družin so muslimani. Dve družini prihajata iz Damaska, ena pa iz Deir Azorja. Njihove domove so bombardirali,« navaja Vatikan. Vatikan bo prevzel skrb za begunce, ki jih bo sprva gostila Skupnost sv. Egidija.

Do papeževega obiska na Lezbosu je prišlo slab mesec dni po uveljavitvi nemalo kritiziranega dogovora med EU in Turčijo, po katerem se migrante, ki priplujejo do grških otokov, takoj vrača nazaj v Turčijo.

REFERENDUM - Naftne in plinske vrtine

Bitka za kvorum

Volišča bodo odprta samo danes od 7. do 23. ure

RIM - Danes ob 7. uri bodo v Italiji odprli volišča za glasovanje na referendumu o koncesijah za črpanje nafte in plina v priobalnem pasu 12 navičnih milj. Pred letom 2015 so bile vse koncesije časovno omejene s koncesijsko pogodbo. Decembra lani pa je vlada sprejela zakon št. 208, ki je v 239. odstavku člena št. 1 zamenjal vsebinsko tretje alineje 17. odstavka 6. člena zakona št. 152/2006 (Zakona o okolju), ki je časovno omejeval koncesije. S spremembo lahko koncesionarji poljubno izkoriščajo vrtine do popolnega izčrpanja najdišč, kar je izjema k splošnemu pravilu, da so koncesije za izko-

riščanje javnih virov časovno omejene. Kdor bo na referendumu glasoval DA, se bo opredelil za ponovno omejitev trajanja koncesij, kdor bo glasoval NE, bo omogočil neomejeno črpanje do izpraznitve najdišč. Za veljavnost referenduma je potrebno, da glasuje več kot polovica vseh upravičencev. Teh je 46.732.590 v Italiji, prištetih pa jim je treba še 3.898.778 volivcev v tujini.

Volišča bodo odprta samo danes od 7. do 23. ure. Glasujejo polnoletni državljani z volilno izkaznico (kdor je nima, jo dobi v občinskem volilnem uradu ves dan do 23. ure) in veljavnim osebnim dokumentom.

Francoski in nemški minister nenapovedano v Tripoliju

TRIPOLI - Zunanja ministra Francije in Nemčije, Jean-Marc Ayrault in Frank-Walter Steinmeier, sta včeraj nepričakovano pripotovala v Tripoli. Njun obisk je še eden v vrsti znakov podpore Zahoda novi libijski vladi narodne enotnosti, ki jo svetovne sile vidijo kot ključnega partnerja v boju proti džihadistom. Steinmeier je obisk označil za signal, da mednarodna skupnost enotno podpira novo vlado s premierjem Fajezom al Saradžem na čelu. Obisk je zadnji v vrsti prihodov evropskih diplomatov v zadnjih dneh. Tripoli je že v torek obiskal italijanski zunanji minister Paolo Gentiloni, dva dni kasneje so mu sledili britanski, francoski in španski veleposlanik.

Propagandni material IS pri voznikih poslancev EU

BRUSELJ - Pri voznikih, ki sta pogodbeno sodelovala z Evropskim parlamentom v Strasbourg in Bruslju, so našli propagandni material skrajne sunitske skupine Islamska država (IS), poroča nemški tednik Der Spiegel. Po navedbah časnika so zgoščenke s propagandnim materialom IS našli pri enem vozniku v Strasbourg in pri enem v Bruslju. Oba voznika, ki sta bila zaposlena pri zasebnih podjetjih, so odpustili iz službe, policija pa je uvedla preiskavo.

Potresa na Japonskem zahtevala smrtne žrtve

TOKIO - Tudi drugi močan potres, ki je v zadnjih dneh stresel jug Japonske, je zahteval smrtne žrtve. Po navedbah v njem umrlo najmanj 28 ljudi, okoli 2000 jih je bilo ranjenih. Potres z magnitudo 7,3, ki je tla stresel včeraj zjutraj po krajevnem času (v petek popoldne po srednjeevropskem), je bil občutno močnejši od tistega, ki je Japonsko prizadel v četrtek in je imel magnitudo 6,5. Oba potresa skupaj sta tako terjala vsaj 40 smrtnih žrtev. Število ranjenih se je povzpelo na okoli 2000, oblasti pa svari, da bi se število žrtev lahko še povečalo. »Vemo za številne lokacije, kjer so ljudje živi zakopani,« je opozoril glavni vladni sekretar Yoshihiko Suga in zagotovil, da reševalne službe delajo vse, kar je v njihovi moči, da bi rešile preživele.

Vabilo na občni zbor Zadruga PD

Upravni svet Zadruga Primorski dnevnik d.o.o., sklicuje redni občni zbor v prvem sklicu jutri, 18. aprila 2016, ob 11.00 na sedežu zadruga, Ul. Montecchi 6, v Trstu, in v drugem sklicu v torek, 19. aprila 2016 ob 18.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Riecreatorio št. 1, v Trstu.

Pravico do udeležbe imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v zadrugo en dan pred občinim zborom.

Volilno pravico imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v Zadrugo pred 19. januarjem 2016. Ob prijavi na občnem zboru bo moral vsak član predložiti veljaven osebni dokument.

Član, ki se občnega zbora ne more osebno udeležiti, lahko pooblasti drugega člana, da ga zastopa. Zato mora izstriči ob strani objavljeno pooblastilo, ga izpolniti z imenom in priimkom, za članice tudi z dekliškim priimkom, s številko izkaznice in podpisati. Pooblastilo

lahko tudi prepiše in podpiše. Na osnovi pravilnika ima vsak član - fizična oseba pravico, da zastopa največ pet drugih članov - fizičnih oseb.

Društva in pravne osebe zastopa predsednik. Če zastopstvo prevzame od-

bornik, mora predložiti izjavo, s katero ga je predsednik pooblastil. V pooblastilu morajo biti navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva ter funkcija pooblaščenega.

Upravni svet Zadruga PD

POOBLASTILO

Podpisani/a

(članska izkaznica št.)

pooblaščen član/ico
da me zastopa na rednem občnem zboru Zadruga Primorski dnevnik v prvem sklicu v ponedeljek, 18. aprila 2016 ob 11.00 na sedežu zadruga Ul. Montecchi, 6, v Trstu, v drugem sklicu v torek, 19. aprila 2016, ob 18.30 uri v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Riecreatorio št. 2, v Trstu in že vnaprej odobrim njegove/njene odločitve.

Datum

Podpis

Zadruga Primorski dnevnik s.c.p.a - d.o.o.

Dnevni red:

1. otvoritev, namestitve predsedstva in zapisnikarja, imenovanje verifikacijske in volilne komisije;
2. poročilo Upravnega sveta o poslovanju v letu 2015;
3. predstavitev obračuna za poslovno leto, ki se je zaključilo 31. 12. 2015;
4. poročilo Nadzornega odbora;
5. izvolitev Upravnega sveta in določitev honorarjev;
6. stanje na Primorskem dnevniku.
7. razno.

70-LETNICA SLOVENSКИH ŠOL - Koordinatorica pripravljalnega odbora Loredana Guštin

Slovenska šola, uprta v prihodnost

TRST - Rdeča nit proslave sedemdesetletnice obnove slovenskih šol v Italiji, ki bo v torek potekala v Kulturnem domu v Trstu, je uprtost v prihodnost. Tako pravi Loredana Guštin, ravnateljica Liceja Franceta Prešerna iz Trsta in koordinatorka pripravljalnega odbora za proslavo, s katero smo pretekli petek, ob priložnosti predstavitve pobude, opravili pogovor. Sogovornica je prepričana, da se bo na torkovi proslavi predstavila šola, v kateri določene aspekte zaradi spremembe sestava šolske populacije in tehnološkega napredka obravnavajo drugače kot v preteklosti. Glede tega je po mnenju ravnateljice Guštinove pri profesorskem in učiteljskem kadru čutiti veliko željo po posodabljanju znanja ter da je bilo na tem področju že veliko narejenega in se še dela.

Kdaj so stekle priprave na proslavo?

Dejansko so stekle jeseni leta 2015, ideja o proslavi pa je obstajala že nekaj mesecev prej, resda v okviru ene same šole, potem smo lani poleti, še zlasti pa jeseni pobudo razširili na vse šole v vseh treh pokrajinah. Verjetno, ko smo jeseni leta 2014 začeli z idejo o proslavi 70-letnice na liceju Prešeren, je bilo vse nekako prezgodaj, smo pa imeli v mislih pripravo na publikacijo. Že nekaj let smo razmišljali, da bi zbrali nekaj zgodovinskih dokumentov in jih objavili, stalno imamo željo, da bi darovali, saj imamo kaj nekaj gostov iz različnih krajev Slovenije in ko moramo kaj darovati, ne vemo, kaj prijeti v roke. Zato smo priložnost izkoristili in pripravili zbornik. Se je pa ta naša proslava razširila, kar je čisto naravno in zelo lepo, da smo naleteli na podporo in navdušenje vseh ostalih ravnateljev in šol ter da imamo podporo obeh krovnih organizacij. Zelo nam je všeč, da smo stvar uspeli razširiti ne samo na šolsko področje, ampak na celotno manjšino.

Koliko oseb je v pripravljalnem odboru?

V njem smo Tomaž Simčič, ravnateljica Magda Visentin in Sonja Klanjšček, ravnatelj Marijan Kravos in jaz. Jeseni leta 2015 sem na kolegiju ravnateljev začela spraševati, kdo bi se

Pri profesorskem in učiteljskem kadru je čutiti veliko željo po posodabljanju znanja. Na tem je bilo že veliko narejenega in se še dela.

javil in v bistvu so se javile te osebe, nekatere smo tudi malo prepričali, tako da so zaobjete vse stopnje. Nekajkrat smo se srečali v tej zasedbi, večkrat pa z režiserjem. Je bil Grebenšek izbran med drugimi kandidati, ki so se prijavili?

Nihče se ni prijavil. Najprej smo se pogovarjali z Igorjem Pisonom, ker je naš bivši dijak, ampak je odpovedal. Potem smo se malo spraševali okrog in zgleda, da se nikomur ni zdelo zanimivo, tako da se je javil samo Romeo Grebenšek. Je pa to, da objavljamo razpise na spletni strani neka obveza: če prejmemo nekaj denarja v našo bilanco, moramo kot javna uprava imeti vse transparentno.

Loredana Guštin

FOTODAMJ@N



Katera je rdeča nit torkove slovesnosti?

To, da smo uprti v prihodnost. Ta šola ima pač močne, dolge korenine, praznuje sedemdesetletnico, a kot je sam Grebenšek rekel, praznujemo sedemdesetletno bitje, ki pa je polno energije in mladostniškega zagona ter uprta v prihodnost. Zato tudi ideja, ki je navdihnili še posebej mlade. Zdaj ne vem, kaj bo v torek, zelo skrivajo, kaj bo v proslavi, vendar so vsi nekako želeli, da naj ne bo običajna proslava oz. praznovanje naše preteklosti, ampak prihodnosti slovenske šole v naših krajih.

Kakšno sliko slovenske šole želite prikazati naši širši javnosti? Kakšna je ta šola prihodnosti?

Taka, ki jo ustvarjamo vsak dan. Na nekem sestanku smo razpravljali, kako se je naša šola v desetih letih spremenila, kako je naša populacija zelo različna in razmišljali, kakšno je poslanstvo slovenske šole v teh krajih: ali združujemo v šoli neke Slovence, ali pa na stvar gledamo tudi širše, vztrajamo pri strpnosti, poznavanju več jezikov, pri neki širini. Predstavljam si, da je tega po naših šolah veliko več kot v preteklosti. K temu so nas prisilile okoliščine: imamo populacijo, ki je vedno bolj

pisana, vedno manj »pristno slovenska«. To nas nekako sili, da tudi določene teme in aspekte obravnavamo bistveno drugače, kot smo jih v preteklosti. Vidim, da je tudi pri profesorskem in učiteljskem kadru izredno dosti volje, da bi posodobili svoje znanje. Tudi to, da imaš pred sabo vedno nove generacije, polne energije in rojene v digitalni dobi, neverjetno dosti vpliva na delo v razredu, s tem da imamo računalnike in projektorje, svet stalno prihaja v razred z različnimi informacijami. Zato se trudimo, da bi mladim

Praznujemo sedemdesetletno bitje, ki pa je polno energije in mladostniškega zagona ter uprta v prihodnost.

pomagali, da bi med vsemi temi informacijami našli pot do znanja. Imamo večkrat opravka z mladimi, ki si domišljajo, da znajo neverjetno veliko stvari, ampak to ni znanje. Vse, o čemer zdaj govorim, si pred desetimi leti ne bi mogli niti predstavljati, je pa nekaj, kar nas vsak dan spodbuja k temu, da se stalno posodabljam in izobražujem. Ponavljam, vtis imam, da je tudi na področju izobraževanja bilo kar nekaj narejenega in se še premika. Gotovo niso vse situacije idealne, marsikje škripa, kjer pa so mešane generacije profesorjev, se vidi, da je nekaj živega.

Ivan Žerjal

Prehajanje meje s Hrvaško zaradi del 19. in 20. aprila oteženo

LJUBLJANA - Hrvaška policija je slovensko obvestila, da bo v torek, 19. aprila, od 21. ure oteženo prehajanje mejnih prehodov s Hrvaško zaradi del na informacijsko-telekomunikacijski strukturi. Dela bodo potekala predvidoma 24 ur, so sporočili. Policija voznikom svetuje, da pred odhodom na spletni strani Prometno-informacijskega centra za državne ceste preverijo stanje na mejnih prehodih s Hrvaško in se po potrebi preusmerijo na tiste prehode, kjer je promet tekoč.

V čistilni akciji tudi gostje azilnega doma

LJUBLJANA - Člani Gibanja za trajnostni razvoj Slovenije so včeraj čistili v okolici ljubljanskega azilnega doma in bližnje stanovanjske soseske, pri delu se jim je pridružilo 20 prebivalcev azilnega doma. Predsednica TRS Violeta Tomič je z odzivom stanovalec azilnega doma zadovoljna. Kot pravi so skupnim sodelovanjem dokazali, da je integracija možna, ter da so prebivalci azilnega doma potrebni podobnih akcij, kjer se lokalno prebivalstvo družijo z njimi.

Dela na avtocestah

PALMANOVA - Družba Autovie venete opozarja, da bodo v prihodnjem tednu zaradi vzdrževalnih del občasne omejitve prometa na deželnih avtocestah. Od jutri do petka bodo delali na 3-kilometrskem odseku Porcia-Cimpello na avtocesti A28 pri Pordenonu. Na avtocesti A4 bodo zaradi košnje in čiščenja bankin občasne omejitve med Ližercem in Palmanovo, v torek in sredo pa bodo zaradi nametanja varnostnih pregrad zaprli krajši odsek voznega pasu tudi med Sesljanom in Devinom.

SLOVENIJA - Urad za Slovence po svetu

Vladi so poročali o delu v zamejstvu in po svetu

LJUBLJANA - Vlada Republike Slovenije se je seznanila z informacijo Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu o uresničevanju dogovorov in sklepov, sprejetih na seji Sveta Vlade RS za Slovence po svetu, ki je bila 4. julija lani na Ptuju.

V poročilu je Urad navedel oblike sodelovanja s slovenskimi skupnostmi po svetu, ki so v veliki meri že dodobra ustaljene in tudi učinkovite (financiranje delovanja izseljenjskih skupnosti po svetu in z izseljenstvom povezanih ustanov v Sloveniji, ohranjanje slovenskega jezika ipd.), obenem pa intenzivno iščejo nove oblike povezovanja, predvsem s poslovneži, podjetniki, znanstveniki, profesorji in umetniki slovenskega rodu v svetu. Zelo veliko pozornosti je posvečene povezovanju mlajših generacij in novodobnim izseljencem, ki so od tradicionalnih oblik organiziranja v izseljenstvu precej oddaljeni.

Urad že v jeseni v Nemčiji načrtuje poslovno konferenco s podudarkom na sodelovanju s podjetniki slovenskega rodu in tamkajšnjimi sveže-ustanovljenimi slovenskimi poslovnimi klubi in združenji, prav tako jeseni pa načrtuje v Sloveniji izvedbo že tretje konference Slovenski možgani krožijo prek meja.

Ker brez preteklosti ni prihodnosti, je Urad v drugi polovici

leta 2015 pospešeno komuniciral z Arhivom RS in sprožil projekt gostovanja profesionalnih arhivarjev iz Arhiva RS pri arhivih slovenskih društev.

Urad ocenjuje, da se sodelovanje s slovensko skupnostjo zunaj meja RS stopnjuje – eden od dokazov je nastanek kar dvanaestih novih društev.

Urad je z ministrstvi, ki sodelujejo v Svetu Vlade, uskladi posodobljeno verzijo Strategije odnosov Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja.

Z dosežki slovenskih športnikov, kulturnikov, znanstvenikov idr. so društva, mediji in posamezniki v izseljenstvu vsakodnevno seznanjeni preko številnih slovenskih elektronskih medijev, poleg tega pa je Urad v začetku letošnjega leta uspešno zaglal poseben informativni portal Slovenici.si, preko katerega je možno tudi branje četrtletnika za Slovence zunaj RS Moja Slovenija ter njegove elektronske različice – e-revije Moja Slovenija, ki izhaja mesečno.

Kljub lanskoletni pobudi enega od članov Sveta, da naj bi letošnje tradicionalno srečanje »Dobrodošli doma« rojakov iz sveta izvedli na Bledu in sklenili okrog jezera živ obroč, se je Urad zavoljo pomembnosti jubileja, nižjih stroškov in realnejših možnosti izvedbe odločil za prestolnico.

V Nemčiji kovanec za pet evrov



BERLIN - Nemčija je v četrtek izdala kovanec za pet evrov. Ta močno spominja na nekdanjo nemško marko: nanj je namreč vtisnjen nemški simbol - orel, obkroža ga moder plastični trak, ki naj bi še posebej pritegnil zbiralce, ob robu pa je vtisnjenih 12 evropskih zvezdic. Kot pravijo v nemški centralni banki, je moder plastični trak na kovancu tudi nekakšna zaščita, saj naj bi ga bilo zelo težko ponarediti. Moder trak bi lahko v prihodnje uporabili na vseh evrskih kovancih. V obtok je šlo več kot dva milijona petevrskih kovancev. Zbirateljem in navdušencem so sicer vnaprej povedali, da bo na bančnih okencih sprva mogoče dobiti le en kovanec na osebo. V petek se je pred sedežem regionalne podružnice centralne banke v Frankfurtu že zbralo na stotine ljudi, ki so želeli priti do novega kovanca.

Konec 2015 po slovenskih cestah prepeljanega manj blaga

LJUBLJANA - S slovenskimi tovornimi vozili je bilo v zadnjem lanskem četrtletju prepeljanega 19 milijonov ton blaga, kar je šest odstotkov manj kot v enakem obdobju leta 2014. Manj blaga je bilo v notranjem prevozu, več pa v mednarodnem prevozu, kažejo podatki državnega statističnega urada. Tovarna motorna vozila, registrirana v Sloveniji, so v zadnjem trimesečju lani opravila šest milijard tonskih kilometrov, kar je tri odstotke več kot leto prej, in prevozila 295 milijonov kilometrov z naloženimi vozili oz. dva odstotka več kot pred letom dni.

V notranjem prevozu so slovenska tovorna vozila prepeljala 12 milijonov ton blaga in opravila 576 milijonov tonskih kilometrov ter prevozila 53 milijonov kilometrov z naloženimi vozili. V primerjavi z zadnjim četrtletjem 2014 je bilo prepeljanega za 14 odstotkov manj blaga. Prevoženih kilometrov z naloženimi vozili je bilo približno enako. V mednarodnem prevozu pa so prepeljala 7,1 milijona ton blaga in opravila štiri milijarde tonskih kilometrov ter prevozila 242 milijonov kilometrov z naloženimi vozili. V primerjavi z enakim obdobjem leto prej je bilo prepeljanega za skoraj 10 odstotkov več blaga in opravljenih za tri odstotka več tonskih kilometrov ter prevoženih za tri odstotke več kilometrov z naloženimi vozili.

AVSTRIJA - Predsedniške volitve 24. aprila

Vladajoči koaliciji grozi črn scenarij

DUNAJ/CELOVEC – Teden dni pred volitvami novega predsednika Avstrije (24. aprila) se strankama SPÖ in ÖVP, ki trenutno tudi sestavljata vlado, obeta neljubo presenečenje, črn scenarij: prvič po letu 1945 se lahko zgodi, da volivci in volivke na (neposrednih) predsedniških volitvah ne bodo zaupali funkcijo prvega politika v državi kandidatu iz vrst socialdemokratske (SPÖ) ali ljudske stranke (ÖVP), temveč da se bosta v drugi krog, ki bo 22. maja, z visoko verjetnostjo uvrstila kandidata opozicije oz. celo neodvisna kandidatka. Sedanji predsednik države, socialdemokrat Heinz Fischer, se po dveh mandatnih dobah oz. dvanajstih letih na čelu države po ustavi ne sme več potegovati za najvišji položaj v alpski republiki.

Po različnih anketah dokaj jasno vodi kandidat Zelenih Alexander van der Bellen (24 - 28 odstotkov) pred kandidatom (desničarskih) svobodnjakov Norbertom Hoferjem (22 - 24 odstotkov) in neodvisno kandidatko Irmgard Griss (18

- 21 odstotkov). Kandidata vladne koalicije socialdemokratov in ljudske stranke, Rudolf Hundstorfer in Andras Khol, sledita šele na 4. in 5. mestu (15 - 17 oz. 13 - 14 odstotkov). Med šestimi nastopajočimi kandidati je še 83-letni podjetnik Lugner, kateremu pa ankete kažejo največ pet odstotkov. Natančnost anket je plus/minus tri odstotkov.

Boj za predsedniško funkcijo, ki ga je v zadnjih dneh močno zasenčil presejnetljiv o odhod ministrice za notranje zadeve Mikl-Leitnerjeve (ljudska stranka), se je s televizijskimi soočenji prevesil v odločilno fazo, prognoza, kdo bo na koncu nasledil Fischerja, pa je dober teden pred volitvami povsem nemogoča. Celo na vprašanje, kdo od petih resnih kandidatov se bo prebil v drugi krog, raziskovalci javnega mnenja še vedno ne upajo dati odgovora. Nesporno je, da nihče od kandidatov ne more računati na absolutno večino glasov oz. izvolitev že v prvem krogu. S tem je jasno, da drugi krog 22. maja zagotovo bo in da se bodo karte še enkrat povsem premešale.

Čeprav je le še nekaj dni do prvega kroga, se možnosti kandidatov oz. edine ženske kandidatke od začetka volilnega kampanje niso bistveno spremenile. Raziskovalci javnega mnenja edinole opozarjajo, da je odstotek neopredeljenih še vedno zelo visok (okoli četrtina volilnega telesa!) in s tem izredno visok v primerjavi s prejšnjimi volitvami. Glavne teme volilne kampanje za predsednika pa so 1) vprašanje prebežnikov in varnost države, ki bo močno, morda celo odločilno vplivalo na končni izid volitev, 2) vprašanje politične moči in močnostih predsednika pri sestavljanju in odpoklicu vlade, ter 3) rekordno visoka brezposelnost (blizu 10 odstotkov oz. nad 400.000 ljudi!) zaradi stagnacija gospodarstva.

Da v teh političnih okoliščinah uspešno brani prvo pozicijo nekdanji dolgoletni vodja avstrijskih Zelenih Alexander van der Bellen (71), ki odločno nastopa za prebežnike in proti desničarski gonji proti njim, je zagotovo presenečenje. Toda zadeva je relativna, saj v prvem krogu nihče ne bo uspel zbrati za sabo znatno več kot četrtino volilnega telesa. Kljub temu: ugledni univerzitetni profesor je edini, ki ne bi zaprisegel vodjo avstrijskih desničarjev Karl-Heinza Stracheja kot kanclerja, tudi če bi svobodnjaki na parlamentarnih volitvah dobili relativno večino.

Ob večinskem razpoloženju Avstrijcev in Avstrijk proti sprejemanju nadaljnjih prebežnikov pa ne preseneča drugo mesto v prvem krogu, ki ga ankete napovedujejo Norbertu Hoferu, kandidatu Strachejevih svobodnjakov. Aktualni tretji predsednik avstrijskega parlamenta, doma na južnem Gradiščanskem, je s 46 leti najmlajši od vseh kandidatov. Njegova desničarska, obenem tudi izrazito protievropska usmerjenost (šele prejšnji teden je ponovil, da bi v primeru referendumu glasoval proti članstvu



Sedež avstrijskega zveznega predsednika, Hofburg na Dunaju

IL

Avstrije v Evropski uniji) ter mobilizacijska moč desnice, ki jo je koristil že desničarski populist Jörg Haider, ne izključujeta možnost, da se bo uvrstil v drugi krog.

Presenečenje je – vsaj sodeč po anketah – edina ženska v krogu kandidatov za predsednika/co države: neodvisna kandidatka Irmgard Griss (69). Čeprav nima podpore ene od parlamentarnih strank, uživa dokaj široko podporo (meščanske) javnosti. Vsekakor je maksimalno izkoristila bonus, ko je leta 2015 vodila preiskovalno komisijo, ki je raziskovala polom avstrijske Hypo banke. Grissova, ki hoče postati prva predsednica Avstrije, ima največjo podporo v konservativnem-meščanskem taboru, naklonjeni pa so ji tudi volivci nekdanje Haiderjeve stranke BZÖ in liberalne stranke NEOS, torej stranke, ki jo v Evropskem parlamentu zastopa koroška Slovenka Angelika Mlinar.

Čeprav po anketah šele na četrtem mestu, ima možnosti za uvrstitev v drugi krog tudi še dosedanji socialdemokratski minister za socialne zadeve v Faymannovi vladi Rudolf Hundstorfer. Za

njegovo uvrstitev v drugi krog politična izkušnost in izravnost, predvsem pa dejstvo, da sta na levici samo dva kandidata (Hundstorfer in Van der Bellen), medtem ko nastopajo iz konzervativnega oz. desnega tabora trije močni kandidati – dolgoletni politik ljudske stranke in za čas desničarske Schüsslove vlade celo prvi predsednik avstrijskega parlamenta Andreas Khol (ÖVP), že omenjeni Norbert Hofer (Strachejevi svobodnjaki – FPÖ), ter nekdanja predsednica avstrijskega računskega sodišča Irmgard Griss kot neodvisna kandidatka.

Andreas Khol (74), eden izmed glavnih protagonistov črno-modre koalicije Schüssel – Haider, ki je v Avstriji vladala od leta 2000 do 2006, močno trpi pod madežem, da je „druga izbira“, saj ga je stranka postavila za predsedniškega kandidata šele, ko je kandidatura odklonil deželni glavar Nižje Avstrije Erwin Pröll. Prav slednji mu je v preteklih dneh tudi močno pokvaril volilno kampanjo, ko je – kot glavni akter – izsilil menjavo v notranjem ministrstvu in Kholu tako v finalni fazi volilnega boja vzel pozornost javnosti.

Pred prvim krogom predsedniških volitev torej velja, da je vse možno. Izključeno je edinole, da bo Avstrija že 24. aprila dobila novega predsednika ali novo predsednico. Kdo bo osmi predsednik/predsednica v 2. avstrijski republiki (prve predsedniške volitve so bile leta 1951) bo znano šele po drugem krogu 22. maja.

Doslej je Avstrija imela pet predsednikov iz vrst socialdemokratske (prej socialistične) stranke (Theodor Körner, Adolf Schärf, Franz Jonas, Rudolf Kirchschläger, Heinz Fischer), dva pa iz ljudske stranke (Kurt Waldheim in Thomas Klestil).

Ivan Lukan

Koordinacijski odbor za pripravo 70-letnice ustanovitve slovenskih šol v Furlaniji Julijski krajini

VELIKA ZABAVA

ob 70-letnici obnove slovenskega šolstva v Italiji

režija: Romeo Grebenšek
asistenka režije: Maja Kojanec

torek, 19. aprila 2016
Kulturni dom v Trstu

ob 16.00 in ob 18.00: potovanje po prostorih Kulturnega doma: dramske, glasbene, plesne in vizualne instalacije osnovnih in srednjih šol;
ob 20. uri v veliki dvorani: neobičajna kulturna predstava dijakov višjih srednjih šol v Trstu s sodelovanjem srednješolskega zbora.
Povezuje: Evgen Ban. Koreografije: Daša Grgič.

Praznovanje so podprli: SKGZ, SSO in Urad vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu, ZKB, ZB Doberdob in Sovodnje

»Mikser« v Benečiji

Kakšna je današnja, predvsem gospodarska, slika Benečije, Rezije, Terske in Kanalske doline? To je vprašanje, na katerega bodo ob 40. obletnici uničujočega potresa odgovarjali gostje TV mesečnika RAI »Mikser« Luigia Negro, Stefano Predan, Alma Hlede Preschern in Luisa Cher, na sporedu nočoj, v nedeljo 17. aprila okrog 20.50 (Rai 3 – slovenski program). V tragediji potresa je bila edina sreča ta, da je popotresna obnova pomenila tudi pospešeno investiranje v obnovo krajevnega gospodarstva in infrastrukturo. Kaj je vsega tega ostalo danes oz. kakšne so današnje razmere in perspektive, kako udejaniti potrebo po vse večjem čezmejnem sodelovanju predvsem na področju turizma in kmetijstva, pa do velike pozornosti izobraževanju, vse to bo prišlo do izraza v debati, ki jo bo v prostorih špeterskega Slovenskega Multimedialnega Okna vodila Vida Valenčič. Oddajo so pripravili Živa Pahor, Vida Valenčič in Jan Leopoli, ki jo tudi režira. Ponovitev v četrtek 21. aprila ob istem času.

Reteconfidi Nordest.

Zagotavljamo ti varno prihodnost.

Biti podjetnik je danes pravi izziv. Dostop do kreditiranja je omejen, stroški posojil so visoki, konkurenca pa je izredna. Zoperstavimo se ji lahko le s sodobnimi, učinkovitimi orodji. Čas je, da se kompleksnih težav lotimo z iskanjem novih rešitev, s katerimi bomo lahko premagovali ovire in prišli do konkretnih, hitrih rezultatov.

S temi cilji smo ustanovili Reteconfidi Nordest.



confiditrieste.it



confidigorizia.it



congafitrieste.com



finreco.fvg.it



confidi.pn.it



www.reteconfidinordest.it



Tržaška

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

OPČINE - Uspeh vzhodnokraškega rajonskega sveta

Končno dvojezične usmerjevalne table

Na Opčinah imajo po novem vse krajevne napise v italijanskem in slovenskem jeziku. S pomembno pridobitvijo se Openci ponašajo od petka, dvojezični napisi pa so odlični izraz kulturne in jezikovne identitete ter sobivanja med slovenskimi in italijanskimi krajanji.

Ponosni nad pridobitvijo je predvsem predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovic, ki je v svojih dveh mandatih za uresničitev tega cilja prehodil dolgo in trnovo pot. Milkovic je za dnevnik izjavil, da je pridobitev pomembna predvsem zato, ker Občina Trst doslej na tem področju ni bila dosledna; vse, kar je storila, je bila postavitev dvojezičnih tabel v Križu. Kakor je pojasnil predsednik, je občinska uprava zaradi zakona o uravnoteženju javnih financ in kroničnega primanjkovanja denarja

zahteve vzhodnokraških rajonskih svetnikov po dvojezičnih tablah postavljala v drugi plan. »Rajonski svet in jaz osebno smo bili zelo vztrajni pri zahtevi, da bi na območju, kjer živi slovenska manjšina, dvojezičnost morala biti dosledno spoštovana. Pred dobrima dvema letoma smo pripravili načrt, v katerem smo določili table, ki bi jih bilo treba zamenjati,« je pojasnil predsednik in dodal, da je po vložitvi načrta iz neznanih razlogov prišlo do ustavitve postopka. »Skoraj sem že obupal in pomislil, da v teku mojega desetletnega mandata iz te zgodbe ne bo nič, a se vseeno nisem vdal in sem trmasto pritiskal na Občino, naj končno poskrbi za te zadeve,« je razložil sogovornik in pristavil, da so pred dvema mesecema nepričakovano prejeli klic občinskih uradnikov, ki so sporočili, da bodo Openci v kratkem dobili dvojezične usmerjevalne table. Do tega je prišlo predvčerajšnjim, slišali smo, da so vse dvojezične table popolnoma no-

ve in ne le dopolnjene s slovenskim prevodom krajevnega imena. Milkovic je opozoril, da je Občina Trst zamenjala samo table, ki so v njihovi pristojnosti, bodo pa ob cesti še nekatere enojezične table, ki so last avtocestnega podjetja Anas.

Za vse tiste, ki niso seznanjeni z dolgoletnimi prizadevanji za dvojezične krajevne napise na Opčinah, naj povemo, da pred desetimi leti, ko je Marko Milkovic nastopil svoj mandat, na Opčinah, razen na začetku in koncu vasi, ni bilo drugih dvojezičnih usmerjevalnih tabel. Danes je slika popolnoma drugačna, za kar je rajonski svet izredno hvaležen županu Robertu Cosoliniju in njegovi ekipi. »Dvojezični krajevni napisi na Opčinah so majhna krona za opravljeno delo,« je ob pomembni pridobitvi ocenil Marko Milkovic, ki bi si želel še drugih projektov, a v časih »suhih krav« se je treba zadovoljiti tudi s tovrstnimi dosežki. (sč)



Vse občinske table na Opčinah so po novem dvojezične; za prevod v slovenščino še ni poskrbelo podjetje Anas

FOTODAMJ@N

TRST - Davki Rok plačila za Tari preložen za mesec dni

Običajno pišemo le o podražitvah različnih storitev, tokrat pa sporočamo, da bo davek na odvoz odpadkov Tari za gospodinjstva letos nekoliko cenejši. Pozitivna je tudi vest, da je bil rok plačila za prvi obrok prestavljen z 31. maja na 30. junij. Ostala dva roka zapadlosti ostajata nespremenjena; drugi in tretji rok zapadlosti za plačilo davka Tari tako ostajata 31. julij in 31. oktober. Ta napoved konkretno pomeni, da bo štiričlanska družina, ki prebiva v sto kvadratnih metrov velikem stanovanju, v primerjavi s prejšnjim letom privarčevala nekaj več kot sedem evrov.

Te pocenitve ne bodo deležni upravitelji barov, restavracij, pizzerij, ribarnic in trgovin s sadjem in zelenjavo. Njim bo občina obračunavala nekoliko več kot običajno. Ob to podražitev in preložitve roka zapadlosti za prvi obrok se je obregnila opozicija v mestnem svetu, ki je lokalno upravo obtožila, da gre le za politično potezo, saj bi bilo skrajno neprimerno poslati volivcem račun za Tari pet dni pred volitvami.

Tramvaj se ustavlja na vrhu Škorklje

Prevozno podjetje Trieste Trasporti sporoča, da se bo tramvaj ponovno ustavljal na vrhu Škorklje. To postajo so zaradi varnostnih ukrepov morali prenoviti, saj je bil zidek ob stopnišču, ki pelje v Ul. Marziale, močno načet.

Tržaški prevoznik tudi obvešča potnike o ponovni vzpostavitvi prevoza koles v označenih tramvajih. Ob sobotah in nedeljah je znotraj tramvajev možen prevoz največ šestih koles ob 9.11, 10.11 in 11.11, tem pa je treba dodati še tri kolesa, ki jih lahko kolesarji pripnejo na zunanji del tramvaja. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.triestetrasporti.it.



TRST - Danes na Pomolu Audace

Hidroplan spet povezal Trst in Turin



Hidroplan nad Tržaškim zalivom

FOTODAMJ@N

V Tržaškem zalivu je včeraj zgodaj popoldne pred sedežem Lege Navale pristal hidroplan, s katerim so želeli počastiti 90-letnico začetka komercialne linije s hidroplani na smeri Trst - Turin. To smer so vzpostavili 1. aprila 1926, z njo pa so pokrili razdaljo 574 kilometrov. V tej zgodbi tiči pomemben del tržaške zgodovine, saj je pobu-

do takrat lansirala družba SISA (Società Italiana Servizi Aerei), ki sta jo ustanovila tržaška brata Oscar in Augusto Cosulich. Danes se bo dogajanje nadaljevalo na Pomolu Audace, kjer bo hidroplan privezan do 11.30, ko bo odletel proti Turinu. Ob 15.30 pa bo v Trstu pristal drugi hidroplan. Od 9. do 14. ure bo Pošta podeljevala priložnostni žig.

TRST - Polemike o medalji z italijanskim vojakom

Spominska komemoracija padlih v prvi svetovni vojni

Na Velikem trgu se je včeraj dopoldne trlo ljudi. V glavnem so bili to turisti, ki so se izkrcali z velike ladje za križarjenje Costa Mediterranea, ki je bila zasidrana ob Pomorski postaji, ob njih pa je bilo videti tudi več starejših ljudi v uniformah. Na pobudo deželne uprave, Občine Trst in koordinacije veteranskih združenj je namreč na trgu zaživela komemoracija žrtev prve svetovne vojne.

Da gre za praznični dan, sta dokazovali tudi večje izobešeni zastavi - italijanska in tržaška s helebardo, ki sta plapolali na Velikem trgu. Na odru pred mestno hišo je bil postavljen oder, s katerega so se glasno razlegala imena umrlih v prvi svetovni vojni. »Danes (včeraj op.nov.) bomo od 10. do 18. ure prebrali 700 imen italijanskih vojakov ter povedali, kje in kdaj so bili rojeni in kje in kdaj so padli,« nam je povedal pobudnik komemoracije, Rimljan Roberto Machela, ki že 40 let živi v Trstu. V domeni z deželno upravo so si zamislili 4000 spominskih dogodkov, med katere se vključuje tudi branje imen padlih: v petek je branje zaživelo v Pordenonu, 22. aprila pa bo na programu v Redipulji, saj je na seznamih več kot 600 tisoč padlih ...

Na spominsko svečanost so bile vabljeni tudi družine padlih. Na Velikem trgu se jih je včeraj zbralo 32, katerim so podeli-



Pred mestno hišo na Velikem trgu so brali imena padlih

FOTODAMJ@N

lili spominsko, komemorativno medaljo. Slednja je sicer izzvala val polemik, saj je na njej natisnjen na eni strani izključno italijanski vojak, na drugi pa vojaško pokopališče v Ogleju. Kaj pa vsi tisti, ki so se borili v avstro-ogrski vojski? Ali bodo morale njihove družine sprejeti v dar »sovražnika«, so se vprašali zgodovinarji, parlamentarci in člani komunistične stranke. »Živimo v združeni

Evropi, kjer ne velja več, kdo je zmagal in kdo je bil poražen. Sporočilo, ki ga želimo posredovati zlasti mladim generacijam je to, da jim je bila nekoč zgodovina vsiljena, danes pa jo lahko pišejo sami in so njeni aktivni protagonisti,« je povedal Machela. Zakaj pa niso potemtako pomislili na italijanskega in avstrijskega vojaka, ki si stiskata roko v znak prijateljstva? (sas)

TRST - Začetek del za ureditev nove kolesarske proge

Kolesarski raj se širi od Sv. Andreja do Sv. Jakoba

Do junija naj bi zaključili tranšo do bazena Bianchi

»Na podlagi neke javnomnenjske raziskave, se danes 3500 Tržčanov, se pravi 2 odstotka vseh občanov, po mestu že premika s kolesom. Zanimiv pa je zlasti podatek, da bi podobno storilo dodatnih 20 odstotkov občanov, ko bi za to le obstajali primerni pogoji, se pravi, ko bi bile za to na voljo primerne kolesarske steze.« S temi podatki je ob robu večrajšnje predstavitev začetka del za uresničitev nove trase kolesarske steze, ki bo povezovala Ulico Giulio Cesare z Ulico Orlandini, postregel deželni koordinator federacije prijateljev kolesa FIAB Federico Zadnich. Na srečanje pri železniški postaji pri Sv. Andreju se je pripeljal seveda s kolesom in začetek del pozdravil kot nov dosežek za mesto, za okolje in seveda za kolesarje.

Da bo občinska uprava končno res ustregla kolesarskim navdušencem in okolju sta včeraj potrdila občinska odbornika za urbanistiko oz. javna dela Elena Marchigiani in Andrea Dapretto, ki sta novinarjem orisala novo traso, ki se skladno vključuje seveda tudi v nov prometni načrt. Štiri kilometrska proga bo po novem povezovala postajo pri Sv. Andreju z Ulico Orlandini pri Sv. Jakobu, kjer se začneja pešpot oz. kolesarska steza Cottur, ki se nadaljuje vse do Drage oz. še dlje do Kozine. »To pa še ni vse: saj se bo steza lahko razširila še na miljsko občinsko ozemlje, kjer se bo lahko priključila na načrtovano kolesarsko pot, ki bo mimo Žavelj peljala v Škofije in se nato priključila nekdanji ozkotirni železniški progi Parenzani, ki je povezovala Trst in Poreč,« je načrtovalne dinamike pojasnila Marchigianijeva.

Vprašanja stroškov se je dotaknil Dapretto, ki je opozoril, da bodo dela zahtevala okvirno nekaj več kot 494 tisoč evrov (258 tisoč bo prispevala Dežela FJK, ostalih 236 tisoč pa Občina Trst). Prvo gradbišče se je 12. aprila pojavilo v Ul. Giulio Cesare; dela, ki jih vodi podjetje Giuseppe Bagolin iz Portogruara, pa naj bi se zaključila 10. septembra (150 delovnih dni). Do junija naj bi bila zaključena tranša do bazena Bianchi, se pravi do Trga Irneri. Odbornik je poudaril, da bodo vključevala tako uresničitev izključno kolesarske steze na vozišču kot tudi širitev pločnikov za ureditev še ustrez-

nega prostora za kolesarje.

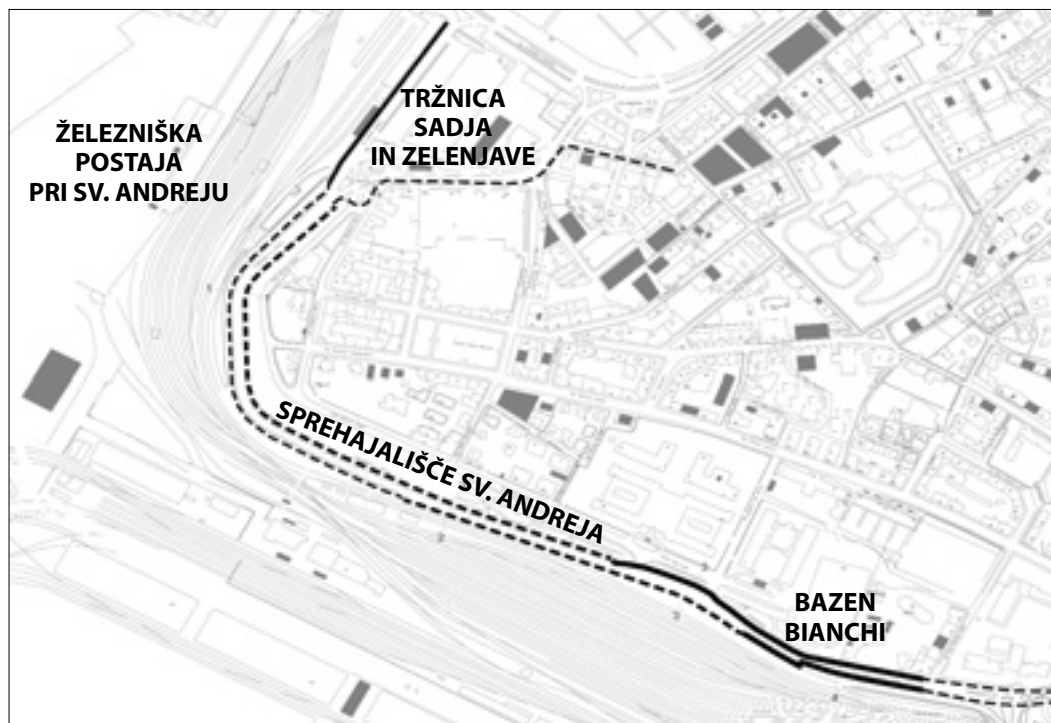
Počasi se pred našimi očmi izrisuje vse bolj popolna mreža sodobnih kolesarskih stez, ki bo v prihodnje še dodatno okrepljena: poskrbljeno bo namreč za ureditev ustrezne proge še od glavne železniške postaje, mimo nabrežja vse do postaje sv. Andreja, pa tudi v starem pristanišču se že nekaj snuje, je zaupal Dapretto. Zadnich je pristavil, da se kolesarski turizem stalno razvija in postaja vse bolj uporabljena alternativna oblika trajnostne in kakovostne mobilnosti.

Sara Sternad



Kolesarji se peljejo kar med avtomobili; spodaj načrt prve tranše del

FOTODAMJ@N



TRST - Maria Elena Boschi ob robu kongresa

Ministrica županu: »Junija zmagajte!«



Roberto Cosolini, M. E. Boschi in Antonella Grim v kavarni Caffè degli Specchi ANSA

Ob robu 7. vsedržavnega kongresa mladih javnih upraviteljev Anci Giovani se je ministrica za reforme Maria Elena Boschi včeraj sestala z županom Robertom Co-

solinijem (tako v Caffè degli Specchi kot v mestni hiši) in ga odločno podprla. »Zmagajte 5. junija in potem bomo govorili o ustavnem referendumu,« je dejala.

Prenovljen Trg Ponterošo



Kdor si še ni ogledal prenovljenega Ponteroša (Rusega mostu), potem naj se čim prej sprehodi mimo njega in presodi, ali mu je všeč. Včeraj sta ga občinski odbornik za javna dela Andrea Dapretto in župan Roberto Cosolini uradno »povrnili občanom« (FotoDamj@n). Trg je na novo tlakovan in osvetljen, v kratkem pa bodo namestili še klopi; upravitelji lokalov bodo uredili zunanjo opremo in vabili Tržčane na pijačo ob pogledu na kanal.

Podpisi za Furlaniča

Lista združena levica, katere županski kandidat je Iztok Furlanič, obvešča občane, da zbira podpise za predstavitev njenih kandidatov za občinske in rajonske svete, in sicer: jutri od 9. ure do 12.30 na Borznem trgu in od 11. do 14. ure na pokrajinskem sedežu SKP v Ul. Tarabochia 3; v torek od 9. ure do 12.30 na Stari Mitnici in od 8. ure do 11.30 v Ul. Tarabochia; v sredo na sejmu v Naselju sv. Sergija od 10. do 15. ure (tudi v Ul. Tarabochia); v četrtek na Stari Mitnici od 9. ure do 12.30 in od 17. do 19. ure, na sedežu v Ul. Tarabochia pa od 11. do 13. ure; v petek na Borznem trgu od 9. ure do 12.30 in v Ul. Tarabochia od 8. do 15. ure.

Dipiazza za marinca

Kandidat desne sredine Roberto Dipiazza vsako soboto predstavlja vstop kake liste ali gibanja v njegovo koalicijo. Po Stranki upokojeencev in Krščanski demokraciji je bila včeraj na vrsti lista Stop Prima Trieste, ki se zavzema za strožje ukrepe proti prihodu migrantov. Dipiazza pa je zavzel stališče tudi glede dveh italijanskih marincev, ki ju v Indiji dolžijo umora. Renzijevo vlado obtožuje, da je neverjetno nedejavna na tem področju in da sta marince talca indijskega pravosodja.

Rosolenova o starših

Alessia Rosolen, kandidatka liste Un'altra Trieste Popolare, se zavzema za ločene starše, ki so v ekonomski stiski. Njim bi dala na voljo stanovanja, da bi lahko oba starša dostojno gostila svoje otroke, poleg tega pa predlaga ustanovitev posebnega občinskega seznama, ki bi bil tovrstnim družinam in otrokom v veliko pomoč.

MILJE - Leva sredina

Laura Marzi s svojo ekipo

V Miljah je županska kandidatka leve sredine Laura Marzi včeraj predstavila kandidate za občinski svet iz vrst SEL, DS in Občanov za Milje. »Mnogo občanov je brez pomisleka vstopilo v igro, ker imajo skupno vizijo za naše mesto,« je izjavila županska kandidatka (na sliki FotoDamj@n), ki je prevladala na primarnih volitvah. Povedala je, da je njena ekipa složna, vendar raznolika, med 44 kandidati je 17 žensk (med temi je tudi Slovenka Mirna Viola, ki je bila včeraj odsotna). Marzijeva je naštel prednostne točke programa, med katerimi so podrobnosti načrt za zgodovinsko mestno jedro, prekalifikacija obale, skrb za okolje, razvoj EZTS, ovrednotenje slovenske komponente idr.

TRST - Volitve

Fabio Carini predstavil kandidate



Županski kandidat apolitične liste Statup Trieste Fabio Carini, sicer predsednik priljubljene Bavisole, je včeraj na novem sedežu njegovega volilnega odbora v Ul. Trento predstavil štirideseterico kandidatov za občinski svet. Njihov skupni imenovalec je dejstvo, da doslej niso nikoli zastopali nobene stranke, občanske liste ali gibanja. Carini je namreč poudaril, da želi »občinsko upravo z ljudmi in ne s stolčki«.

Med njimi izstopa njegova mama Angela Stegel, ki bo s 85 leti verjetno najstarejša kandidatka v Trstu. Med slovensko govoreče kandidate gre prišteti Cristino Arbullo, na seznamu pa sta recimo tudi mlada pevka in plesalka srbskega društva Pontes-Mostovi Marina Štefanović ter kapetan prvoligaškega vaterpolskega kluba Pallanuoto Trieste Aaron Giorgi.



OPČINE - Mlada ekipa tehnološko usmerjenega podjetja Infordata

Tržaški »nadzor« Juventus Stadiuma

Dober glas seže v deveto vas oz. smotrne marketinške poteze se naposled obrestujejo. Tako bi lahko začeli pripoved o tržaškem visoko tehnološko usmerjenem podjetju Infordata Sistemi, ki ga vodita dvojčka Mitja in Marko Petelin in žanje uspehe širom po Italiji. Nazadnje v Turinu, kjer je jeseni 2014 v zakup dobilo dela za upravljanje zasebnega Juventus Stadiuma, to je stadiona domačega nogometnega kluba Juventus, ki velja za enega izmed najsodobnejših nogometnih objektov v Italiji in morda celo v Evropi.

Kako pa se je tržaška ekipa programerjev in tehnikov sploh znašla v Turinu? »Zgodilo se je, da je neka naša stranka iz Turina, ki je dobila v zakup dela za čiščenje stranišč stadiona, za to delo uporabljala našo programsko opremo. Ta program omogoča spremljanje čiščenja objekta – kdo in kdaj se ga loteva ter kdaj z njim zaključi. Program je vodstvo Juventusa zanimal, zato so nas poklicali na razgovor o tem, kaj lahko naredimo zanje,« je na openskem sedežu povedal vodja programerjev pri Infordati Alan Domio.

Sodelovanje s turinskim Juventusom je torej štartalo z ureditvijo sistema za nadzor stranišč na stadionu in se potem nadaljevalo oz. celo nadgradilo z nadzorom, pravzaprav upravljanjem celotnega objekta. »Vodstvo stadiona mora namreč pred vsako tekmo certificirati električne dele, se pravi preveriti, ali vse pravilno deluje. Pred vsako tekmo morajo opraviti približno 850 kontrol – od delovanja dvigal do pregleda vsakega izmed sedežev. Dolež so to počenjali ročno in prefektu vsakič izročili dosje dolg 250 strani, ki je potrjeval, da je vse v redu in da si prevzemajo vsakršno odgovornost,« je pojasnil Mitja Petelin in dodal, da je po novem vse to samodejno. Kdor opravlja kontrole, uporablja namreč sedaj tablični računalnik, na katerem so vsi načrti osem nadstropnega stadiona. Na načrtu so označeni check pointi, se pravi kontrolne točke, kamor so tržaški podjetniki namestili po en tag oz. oznako ali etiketo; operater približa tablico tagu in na ekranu se mu pojavi seznam še neopravljenih kontrol.

Sistem torej sestoji iz treh delov: oznake, tablični računalniki in operaterji ter centralna programska oprema na serverju. Programska oprema sloni na spletu, se pravi, da deluje po principu računalništva v oblaku in upravljanje poteka na več nivojih. Kakor nam je še pojasnil Mitja Petelin, direktor štadijona da ukaz za izvedbo kontrol: za vsak sklop kontrol (električni ali mehanski del, za dvigala, za sedeže) je spet odgovoren koordinator posameznih skupin, ki so potem zadolžene za izvedbo kontrol. Uslužbenec torej opravi kontrolo, njegov nadzornik preveri delo in potrdi, da je vse urejeno, nazadnje pa odgovorni pri Juventusu tiska poročilo in ga izroči prefektu, tako da slednji dovoli vstop navijačev v stadion.

Ekipa Infordate je ravno te dni zaključila z deli, sedaj pa od doma nadzoruje oz. nudi asistenco, v primeru, da se s sistemom kaj zatakne. »Sicer pa kaže, da našega romanja v Turin ne bo konec, saj začnemo z novo fazo – dodatnim razvojem novih funkcij na stadionu.«

Pogovor z mladimi podjetniki smo izkoristili tudi zato, da bi izvedeli za druge projekte, ki jih podjetje vodi. Lani so zaključili enoletni projekt za univerzo v Teramu, za katero so ure-



Alan Domio (levo) in Marko Petelin pred Juventus Stadiumom

dili sistem za beleženje časa, ki ga študenti preživijo na predavanjih. »Univerzo obiskuje kakih 8000 študentov: v vsako od 80 predavalnic smo namestili posebne čitalnike, ki smo jih sami naredili, s touch screen ekranom. Študenti, ki pridejo na predavanje, približajo pametni telefonček ekranu in isto naredijo, ko odidejo, saj je pogoj za polaganje izpitov, namreč preverjena prisotnost na 75% predavanj,« so nam povedali med obiskom na njihovem openskem sedežu v prostorih nekdanje Nove ljubljanske banke. Zanje so poskrbeli tudi za računalniški sistem, ki jim olajša ureditev študijskega programa – ponuja jim koledar govorilnih ur in predavanj ter pametnega načrtovanja le teh. Študenti se morajo samo prijaviti in naložiti aplikacijo na telefon in vse jim je ... na dlani. V kratkem bodo s podobnimi projekti štartali še na univerzah v Pescari in L'Aquila. »V Trstu,

paradoksalno, ne delamo skoraj nič, zato velja rek, da je sosedova trava vedno bolj zelena,« je pristavil Mitja.

Na lanskem Expu so za Cluster Caffè in Coldiretti razvili sistem, ki je štel, koliko ljudi vstopa na prizorišče. »Seveda bi bila novica takrat bolj aktualna kot danes. Zlasti prve mesece svetovne razstave, ko so si sledile polemike o številu obiskovalcev, smo mi točno vedeli, da jih je dejansko manj od uradnih števil,« je zaupal Marko Petelin in pojasnil, da so organizatorji namreč šteli tudi tiste, ki so vstopili in izstopili večkrat, pa delavce, ki jih je bilo več tisoč dnevno. »Naša grafična krivulja je kazala povsem nasprotno sliko od njihove, medtem ko bi morala biti precej bolj podobna.« Sistem je deloval z videokamerami, ki so bile postavljene navpično ob vhodu in so štele osebe, ki so se premikale pod njimi. Programska oprema je prepoznala fi-

gure oseb, ki so prihajale in odhajale in se vračale, tako da jih ni štel dvakrat.

Pred meseci so z državno mrežo Rai podpisali sporazum o sistemu za lažje upravljanje raznoraznih dogodkov za Rai - od pošiljanja vabil do upravljanja statističnih podatkov. Prvi dogodek je bil reklamni vložek tri dni po sanremskem festivalu.

Na Infordati, kjer je danes zaposlenih 15 oseb pa ne mirujejo: konec leta bodo odpotovali v Oman, kjer bodo poskrbeli za sistem za nadzor dostopa na nek nogometni stadion. »Številni se sprašujejo, kako pridemo do teh "velikih" strank. Odgovor gre poiskati v večletnem spletnem oglaševanju, 15-letne marketinške poteze se obrestujejo. Dober glas o podjetju pa seveda vpliva in spoznavajo nas tako na državni kot na mednarodni ravni: smo resni in nam zaupajo.«

Sara Sternad

TRST - Na obisku pri ZSKD državna predsednica ARCI

Društva so bogastvo

Italijansko združenje rekreacijskih in kulturnih društev ARCI pod svojim okriljem povezuje približno 5000 društev, kar pomeni več kot milijon članic in članov. Državna predsednica združenja Francesca Chiavacci je trdno prepričana, da so društva za ozemlje edinstveno bogastvo, ker so izraz vrednot demokracije, aktivnega državljanstva in prizadevanj za boljši jutri. S temi besedami je v petek popoldne v Gregorčičevi dvorani nagovorila predstavnike vodstva Zveze slovenskih kulturnih društev v sklopu dvodnevne obiske v naši deželi, ki ima kot glavni namen medsebojno spoznavanje in širjenje dobrih praks. Obenem pa je njen obisk predstavljal priložnost, da so si predstavniki obeh organizacij izmenjali vtise o lastnih izkušnjah in med sabo primerjali dve različni, a v bistvu podobni realnosti. ZSKD je že vrsto let včlanjena v združenje ARCI. Na krajevni ravni poteka njuno sodelovanje predvsem na področju državne civilne službe, petkovo srečanje pa je spodbudilo vrsto zanimivih idej za nadaljnje sodelovanje.

Ob Chiavacciji so bili prisotni tudi odgovorni za včlanjevanje in društveni razvoj ARCI Gabriele Moroni, predsednica ter podpredsednica ARCI za Tržaško Barbara Rossini in Anna Zeccchini. Vršilka dolžnosti predsednika ZSKD Živka Persič jim je orisala glavne smernice delovanja zveze. Izpostavila je pomembno vlogo društvenega delovanja znotraj slovenske manjšine v Italiji in predstavila njegove značilnosti. Kot sta potrdila tudi Martin Lissach in Rosana Sabadin je treba ravno zaradi tako bogatega in razvejanega delovanja nujno gojiti stike z vsemi na istem ali podobnem področju delujočimi organizacijami. S tem v zvezi predstavlja svetel primer Slofest, ki je lani dosegel že svojo drugo izvedbo. Vidna izboljšava odnosov med italijansko in slovensko skupnostjo v Trstu in širši okolici je eden izmed največjih uspehov, ki bi jih brez tovrstnega delovanja težko dosegli. Tako predstavniki ZSKD kot ARCI so si bili edini, da je vsako toliko nujno treba preseči meje običajnih krogov delovanja, začrtati nove poti.

Francesca
Chiavacci na
sedežu ZSKD

FOTODAMJ@N



Zveza slovenskih kulturnih društev se trenutno nahaja v predhodnem obdobju, kot je znano je pred kratkim z mesta predsednika odstopil Igor Tuta. 14. maja bo na Opčinah potekal deželni kongres, na katerem bodo izvolili novega predsednika oz. predsednico. Nelahek izziv je pomenila sama sprememba postopka v podelejevanju prispevkov, ki predvideva, da Dežela Fjk ne daje več neposredno zaprosene podpore vsakemu društvu. Razpoložljiva sredstva mora sedaj med članicami porazdeliti ZSKD, kar je botrovalo povečanju odgovornosti organizacije.

Francesca Chiavacci je situacijo navezala na splošne državne razmere, v katerih je kompleksna italijanska zakonodaja prava zagonetka. Medsebojna pomoč in informiranje sta torej nadvse dragoceni in sta po mnenju Chiavaccije nujni predpostavki za uspešno delovanje obeh zvez. Prepričana je, da je treba težavam navkljub vztrajati na tej poti.

Vesna Pahor

Poklon msgr. Gerdolu

Mladinski dom Boljunec in župnjska skupnost se bosta **danes** poklonila spominu nekdanjega boljunskega župnika in ustanovitelja domačega Doma monsinjorja Marija Gerdola. **Ob 16. uri** bo v domači cerkvi najprej sveta maša, po njej pa slovesnost v dvorani Mladinskega doma Boljunec, ki jo bodo poimenovali po njem in v kateri bodo odkrili spominsko ploščo njemu posvečeno.

Enciklika Laudato si

V oratoriju šentjakobske cerkve v Ul. Vespucci 12/a (vhod z Ul. Colombo) bo **danes ob 20. uri** združenje Trieste Animal Day priredilo srečanje posvečeno papeževi encikliki Laudato si (Hvaljen, moj Gospod), ki je posvečena okoljski problematiki. Oblikovali ga bodo docent teologije don Lorenzo Magarelli, docent filozofije Leopoldo Sandona, raziskovalec ENEA Luca Fiorani in drugi.

Trst v mojem srcu

V Gledališču Rossetti bo **jutri ob 16. uri** zaživila 7. pevsko revija Trieste nel mio cuore (Trst v mojem srcu), ki je namenjena otroškemu petju v tržaškem narečju. Letos bo nastopilo 300 otrok iz vrtcev in osnovnih šol s Tržaškega, ki bo občinstvu postreglo tudi s plesnimi nastopi v tradicionalnih narodnih nošah. Med njimi bodo že drugo leto zapored učenci osnovne šole Virgila Ščeka iz Nabražine. Pobudo si je zamislil Tržačan Claudio Margiore z željo, da bi ovrednotil tržaško narečje, hkrati pa združil in povezal različne duše pisane tržaške realnosti (slovenska, grška, srbska na primer). Pevski popoldan bo vodil Leonardo Zannier; vstopnice si lahko zagotovite pri blagajni gledališča Rossetti (5 evrov odrasli, 1 evro otroci).

V Mieli nocoj tudi Hrovatinovi posnetki

V sklopu niza Ženski odpor bo **danes ob 20. uri** v gledališču Miela projekcija filma La linea sottile, v katerem sta režiserki Nina Mimica in Paola Sangiovanni prepletli zgodbi iz Bosne in Somalije. V središču filmskega dogajanja sta vojna in nasilje nad ženskami, režiserki pa sta uporabili tudi posnetke, ki jih je v Somaliji posnel tržaški snemalec Miran Hrovatin. Nocojsnje projekcije se bo udeležila tudi Paola Sangiovanni (vstopnina 5€).

ŠEMPOLAJ - Sreda Kajuhove pesmi v izvedbi Ovc

SKD Vigred vabi v **sredo, 20. aprila, ob 20.30** v šempolajsko Štalco na literarno-glasbeni večer, na katerem bodo predstavili zgoščenko Kajuh, ki je izšla ob 70-letnici pesnikove smrti in vsebuje njegove uglasbene pesmi. Zanje je poskrbel glasbenik Aljoša Saksida, izvajajo pa jih skupina Ovc, ki jo ob Saksidi sestavljajo Martina Feri, Lucy Passante, Rudi Markuza in Giulio Rosselli.

Ovce bodo na večeru v Šempolaju poskrbele za glasbeno kuliso, medtem ko bo fotografska razstava domačinke Tanje Zidarič še dodatno obogatila dogajanje. Avtorica fotografij namreč spremlja nastope različnih glasbenih skupin, na katerih v objektiv lovi zlasti portrete poslušalcev in izvajalcev ter jih skuša prikazati gledalcem.

BOLJUNEC - Revija Primorska poje

Pevski zbori naj bodo vsem za zgled

Trideset koncertov, na katerih je nastopilo preko dvesto zborov, kar pomeni približno štiri tisoč pevcev: to so številke, ki lahko utišajo kakršnekoli pomisleke in bi se lahko potegovale za zapis v Guinnessovo knjigo rekordov. Primorska poje se tudi letos bliža koncu s pozitivnim obračunom, pri katerem imajo poleg pevcev in zborovodij nemalo zaslug tudi organizatorji. Koncert, ki je bil v boljunskem gledališču France Prešeren, so omogočili skupni napor SKD Jože Rapotec iz Prebenega in SKD Primorsko Mačkolje, v imenu katerega je spregovoril predsednik Miloš Tul: poudaril je večplastni pomen revije, ki v ohranjanju dragocene tradicije vsako leto preseneča z novimi aduti. Navzoče je nato nagovorila Živka Persi, podpredsednica ZSKD, ki je soorganizator masovne pobude. Persijeva je med drugim izrazila željo, da bi zbor postal zgled za složno in ustvarjalno družbeno življenje, v katerem se razhajanja umirijo v prizadevanjih za doseg skupnih ciljev.

Program, ki ga je povezovala Maša Smotlak, je odprl MePZ Georgios iz Pirana pod vodstvom Danijela Grbca: nekaj več kot dvajset pevcev je v štirih pesmih-od nabožne Tartinijeve preko ljudskih priredb Emila Adamiča in Saše Fajona ter Lesjakove Ne čakaj na maj pokazalo sadove svojega dela, ki bi lahko obrodilo še boljše rezultate ob nekoliko bolj razgibani dinamiki in natančnejši intonaciji, nato pa je nastopil Ženski cerkveni pevski zbor iz Zgonika pod vodstvom Zulejke Devetak, šesterica, v kateri je bilo slišati par lepih glasov, čeprav se je intonacija tu pa tam rahlo zamajala: Vrabčeva Na širnem Primorju, Zrelo žito Karla Pahorja (ki je le-tos protagonist revije ob 120-letnici rojstva), Adamičeva Kazen in ljudska Mati pokliče so dokazale zavzet in resen pristop do dela.

Združeni MePZ Repentabor je lep primer čezmejnega sodelovanja, kajti v njem pojejo vaščani z obeh strani meja pod skrbnim vodstvom Kristine Cotič; v pesmih Ubalda Vrabca, Bogdana Habbeja in Karla Pahorja je bilo slišati nekaj tehničnih hib, pa tudi zavzetost, s katero zbor izpolnjuje svoje poslanstvo.

Iz Pirana je prišel še zbor MePZ Faros, ki je nastal v okviru Univerze za tretjo dobo: skupino enajstih upokojencev vodi Jerica Filli, ki je s svojimi zreliimi pevci naštudirala tri ljudske v priredbi Saše Fajona; nekoliko plah, vsekakor pa discipliniran nastop, je dokazal, da starost nikakor ne zamori veselja do skupnega poustvarjanja.

Iz Slavine je prišla Moška vokalna skupina Slavna, deseterica pevcev, ki so pod imenitnim vodstvom Jelke Bajec Mikuletič dosegli že razveseljav nivo: smiselno fraziranje, ekspresivno niansiranje in zlitost so odlikovale izvedbo štirih skladb, ki jih je povezoval naslov Oj, luna ti nagajiva: od Vračkovske Luvna gre pod oknom preko Hajdrihove Pod oknom, dalmatinske Sječanje na Velu Luku do Lebanovega Brodarja, v katerem sta se lepo izkazala dva solista.

Tudi Moška vokalna skupina Tabor Kalc 1869 iz Knežaka je bila lepo presenečenje: mlado enajsterico spretno vodi Jana Biščak, ki je želela s pestro izbiro pesmi dokazati poustvarjalni nabor lepo ubranega zbora, ki svoje interpretacije začini z energijo in humorjem. Boštjančičeva Oblaček mili moj, Močnikova priredba ljudske Naš maček, nato pa na razigrani priredbi dveh pop uspešnic izpod peresa Ane Celin Lenarič-Stojin na kantunu in Ti si moj sonček so izzvali navdušene aplavze občinstva.



Utrinek s petkovega pevskega večera v Boljuncu

FOTODAMJ@N

Kot zadnji je nastopi MPZ Mirko Filej iz Gorice, ki bo letos praznoval pol stoletja delovanja: od vsega začetka je z njimi zborovodja Zdravko Klanjšček, ki z bogatimi izkušnjami dosega nadpovprečne rezultate: dopadljivo zvočnost in kar zadovoljivo intonacijo, računa pa lahko na odličnega solista med tenorji, ki se je izkazal v Simonitijevi priredbi Ljubavnih pesmi iz Rezije. Zapeli so pravoslavno Tebje pojem, Filejevo Nekje v gorah in Vse najlepše rožice, poslovili pa so se z dodatkom, v katerem je čvrstost svojega glasu uspešno preizkusil tudi sam dirigent.

Katja Kralj

TRST - Danes V luteranski cerkvi koncert Glasbene matice

Pevske in orkestralne zasedbe Glasbene matice (GM) bodo danes ob 18. uri združile moči na spomladanskem koncertu v luteranski cerkvi v Trstu. Pevsko dejavnost slovenske glasbene šole bo zastopala skupina Vikra, ki jo vodi Petra Grassi, medtem ko bo godalni orkester šole s solisti zaigral pod taktirko Igorja Zobina.

Vokalna skupina Vikra, ki deluje pod okriljem GM, je nastala novembra 2014. Septembra letos je nastopila na mednarodnem tekmovanju v Riminiju, kjer je prejela srebrno priznanje. Pevke se izobražujejo pri Ilarii Zanetti na solopevskem oddelku GM. Skupina bo predstavila program, ki črpa iz slovenske in nemške romantike in bo upošteval opuse Schuberta, Lajovica, Savina, Ipvavca, Adamiča in Gerbiča. Glasove bo na klavir spremljala Martina Salateo.

Orkester pa bo samostojno izvedel Piazzollove štiri letne čase (Las cuatro estaciones portenas). Skladba je izvirno nastala za kvintet, a bo tokrat zazvenela v priredbi za orkester s posebnostjo, da bo pri vsakem stavku oz. letnem času nastopil solist z drugim glasbilo. Zamišljal za tako priredbo je nastala z željo po vrednotenju bivših učencev Glasbene matice, ki so nadaljevali študij na akademski ravni, so diplomirali ali bodo kmalu diplomirali. Solo bodo v nedeljo zaigrali kitarist Janoš Jurinčič (Jeseni), violinist Paolo Skabar (Zima), flavtist Carlo Venier (Pomlad), harfistka Tadeja Kralj (Poletje). (rop)

TRST - Roman

Pianistov dotik v DSI

Društvo slovenskih izobražencev vabi **jutri ob 20.30** v Peterlinovo dvorano, kjer bodo predstavili roman Mirta Komela Pianistov dotik (Založba Goga). Z avtorjem se bo pogovarjal Jernej Šček.

Gabrijel Goldman je po imenu in usodi sumljivo podoben znamenitemu pianistu Glennu Gouldu. Najdemo ga v newyorški bolnišnici po skrivnostnem dogodku, ki sproži fobijo pred dotikom. Je kriva nesrečna ljubezen, odvzeti ljubzenski dotik ali brezdušno, mehanično udarjanje klavirskih strojev, ki grozijo, da bodo glasbi ukradli dotik z dušo?

Mirt Komel je pisatelj in filozof, predavatelj na Fakulteti za družbene vede in na Filozofski fakulteti. Je avtor številnih znanstvenih del, med drugimi monografije Poskus nekega dotika, tematsko tesno povezane z romanom Pianistov dotik, njegova literarna dela pa segajo od dram in dramskih pesnitev (Mestne drame, Luciferjev padeč) do potopisov (Sarajevski dnevnik, Kahirske kahesije). Pianistov dotik je njegov romaneskni prvenec.

TRST - SSG

Shakespeare na ekranu v Ulici Petronio



Shakespearjev mesec, ki že nekaj dni pestri dejavnost gledališča Rossetti in kinodvorane Ariston, se bo v ponedeljek selil v prostore Kulturnega doma. Slovensko stalno gledališče bo namreč gostilo dva filmska večera, s katerima bodo gledalci lahko podoživeli emocijo ogleda Shakespearjeve uprizoritve v londonskem, Shakespearjevem gledališču Globe Theatre.

Gledališče, ki je britanski spomenik umetnosti znamenitega in genialnega dramatika, je namreč dalo na razpologo filmsko dodelane posnetke nekaterih mojstrov, ki si jih bo publika lahko ogledala v izvirni angleščini, s sijajnimi zasedbami, a na udobnih sedežih, medtem ko sedijo gledalci v londonskem gledališču na lesenih deskah na dvorišču.

Jutri ob 20.30 bo na sporedu politična drama *Julij Cezar* z elizabetinskimi kostumi, s starorimskimi rekviziti in staro glasbo. **V sredo, 20. aprila**, pa bo sledila zabavna *Komedija zmešnjav*. Obe projekciji bosta s prostim vstopom.

Niz dogodkov Tshakespeare prirejajo Slovensko stalno gledališče, Stalno gledališče FJK, British School in La Cappella Underground.

PISTOIA, POREČ - Mladi pianist GM

Dvojna zmaga Maxa Zulianija



Max Zuliani s svojo mentorico Tamaro Ražem Locatelli

Pianist Max Zuliani je imel v zadnjih tednih zelo intenzivno študijsko obdobje, ki je prineslo tudi veliko zadoščenj, saj je prejel dve prvi nagradi: na državnem tekmovanju v Italiji in na mednarodnem tekmovanju na Hrvaškem.

V Lamporecchio (Pistoia) se je udeležil 23. izvedbe državnega tekmovanja G. Rospigliosi, ki ga je skupaj z mentorico Tamaro Ražem Locatelli izbral, da bi lahko igral pred priznanim pianistom Andreo Lucchesinijem, ki ga zelo občuduje in je bil na tem tekmovanju predsednik ocenjevalne komisije. V svojem razredu je bil Zuliani najmlajši, kljub temu pa je prekosil konkurenco in prejel 95 točk ter prvo nagrado. Igral je Bachov preludij in fugo (obvezna skladba), stavek iz Haydnove sonate, Chopinov Scherzo in še Kogojovo skladbo Chopinova, ki je bila za člane komisije pravo odkritje. Ob nagradi so predstavljale dodatno vrednost besede Andree Lucchesinija, ki je mlademu pianistu Glasbene matice čestital za izvedbo celotnega programa.

Zuliani je lepemu uspehu dodal še eno nagrado, saj se je udeležil tudi četrte izvedbe tekmovanja Dino Škrapič v Poreču, kjer je zmagal v svoji kategoriji in je bil zaradi tega deležen nagrade in povabila na zaključni koncert, na katerem je zaigral del svojega tekmovalnega programa. V utemeljitvi je mednarodna komisija napisala, da je prejel nagrado »za solidnost izvedbe, odrski nastop, čustveno angažiranost, zavestno podajanje stila, strukture in razvoja skladb.« (rop)

TRST - Monografija Paola Petronia

Pozabljeni skladatelj Antonio Smareglia

Na hrvaškem konzulatu v Trstu so v sredo predstavili monografijo Paola Petronia *Antonio Smareglia – život i skladateljski opus*, ki je leta 2013 izšlo Sveučilište Jurja Dobroile iz Pulje. Knjiga je prevod italijanskega izvirnika, ki je izšel leta 2004 pri založbi Italo Svevo v Trstu. Predstavitev je uvedla generalna konzulka Nevenka Grdinić, povezovala pa konzulka Nataša Degiuli Kos.

Skladateljeva vnukinja Adua Rigotti se je zahvalila konzulatu za prireditev, nato pa je v imenu založbe prevzel besedo dr. Bruno Dobrič z Univerzitetne knjižnice v Pulji, ki je opisal posamezna poglavja v knjigi in med drugim omenil, da je uvod napisal dober poznavalec skladateljevega opusa, pokojni komponist Fabio Vidali, čigar vdova Neva Merlak je bila prisotna na prireditvi.

O zahtevnem prevodu je govorila prof. Fedora Ferluga-Petronio, nakar je avtor Paolo Petronio (*oba na sliki FotoDamj@N*) podrobno opisal nesrečno življenje skladatelja, ki se je zaradi svojega težkega značaja najprej sprl z založnikom Ricordijem, ki ga je popolnoma izločil iz milanskega glasbenega okolja, potem pa si je po izrednih uspehih v New Yorku, na Dunaju in v Pragi nakopal sovraštvo vodstva Dunajske opere. Ko se je zatem preselil v Trst, je prišel v stik z ambicioznim pisateljem Silvijom Bencom, pristašem iredentizma, ki je napisal libreto za zadnje tri skladateljeve opere. Smareglia, ki je bil zvest avstrijski podanik, je zaradi svojega nesodelovanja z iredentizmom postal žrtev obrekovanja, da prinaša nesrečo, kar ga je skoraj popolnoma izključilo z opernega prizorišča – do današnjih dni. Petronio, ki je v knjigi natančno analiziral partiture vseh Smareglievih oper, je popestril opis skladateljevega življenja ob izvedbi nekaterih zanimivih odlomkov iz njegovih oper in s tem dokazal vrednost njegove glasbe, ki je bila krivično zapostavljena predvsem v tržaškem glasbenem ambientu.



TRST - Izmenjava na liceju F. Prešerna

Švedski vrstniki prihajajo na obisk k slovenskim dijakom

Na Liceju Franceta Prešerna nadaljujejo z dolgoletno izmenjavo s švedsko gimnazijo Vasaskolan iz mesta Gävle, ki se je začela leta 2000 in poteka vsako drugo leto v sodelovanju z mednarodnim oddelkom švedske šole. Tako bo v prihodnjih dneh 31 švedskih dijakov stanovalo pri družinah dijakov četrtega letnika liceja Prešeren, spoznavali bodo šolo in tukajšnji šolski sistem ter seveda naše kraje.

Med bivanjem na Tržaškem, ki ga finančno podpira Občina Gävle, bodo švedski gostje opravili tudi dvodnevni delovni staž pri nekaterih tržaških znanstvenih ustanovah, kot so Visoka šola za napredne študije Sissa, Tržaški astronomski observatorij in nekatere fakultete Univerze v Trstu. Z dijaki liceja Prešeren pa bodo šli tudi na izlet v Benetke in na slovensko obalo.

Izmenjava omogoča dijakom, da spoznavajo številne kulturne razlike med obema državama in narodoma, drugačne življenjske navade, predvsem pa drugačen šolski sistem. Hkrati pa obe šoli na tak način poudarjata skupno evropsko pripadnost.

Obisk bodo slovenski dijaki četrtega letnika vrnili v mesecu maju. Ob tej priložnosti bodo obiskali tudi univerzitetno mesto Uppsala in švedsko prestolnico Stockholm.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 17. aprila 2016

RUDI

Sonce vzide ob 6.15 in zatone ob 19.54 - Dolžina dneva 13.39 - Luna vzide ob 15.22 in zatone ob 4.41.

Jutri, PONEDELJEK, 18. aprila 2016

KONRAD

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19 stopinj C, zračni tlak 1012 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 5 km na uro jugozahodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 12 stopinj C.

TRST - Razstava

Interier in kava

Na Postaji Rogers – na Nabrežju Grumula 14 – bodo **jutri ob 17. uri** predstavili razstavo ter publikacijo z načrti s prve delavnice interiernega dizajna za študente tržaške fakultete za arhitekturo v sodelovanju s podjetjem Qubik Caffè iz skupine Cogeco.

Razstavo so uredili Giuseppeina Scavuzzo, Anna Dordolin in Mattia Marzaro, ki pravijo, da kava in kavarne ponujajo interiernim arhitektom veliko možnosti, da lahko opišejo različne življenjske sloge in identitete, »saj je to prehod med domačim in urbanim, pa tudi med lokalnim in globalnim«. Razstava *Uno Spazio del Caffè* bo na Postaji Rogers na ogled do sobote, 23. aprila.

OKLICI: Alan Kobal in Irene Ramani, Massimo Rutigliano in Barbara Pesc hier, Davide Mazzaroli in Nicoletta Scarpa, Andrea Deghenghi in Gordana Pleša, Roberto Lillo in Giulia Raineri, Rosario Casaretti in Monique Isabelle Favre, Thomas Chert in Rossana Facciola, David Sandonato in Besmira Selimaj, Francesco Moi in Pierina Meneghini, Angelo Galluzzo in Elisa Seminerio, Marco Candussio in Elisa Pestrin, Giuseppe Dell'Acqua in Maria Grazia Cogliati-Dezza, Vincenzo Campolattano in Ilaria Smrekar, Cristiano Pittoni in Francesca Andorno, Dušan Čukljevic in Marina Stojanovic, Pietro Maisto in Anna Ronga, Fulvio Zamborlini in Tiziana Stibilj, Andrea Severi in Federica Danielis, Franco Gherbas-



si in Alessandra Goruppi, Mauro Antonich in Camilla Dei Rossi, Alfredo Battaglini in Filofteia Iosefina Savu, Roberto Miniussi in Alessandra Malaguti, Marco Smith in Fabiana Grahonja.



Obvestila

SKD GRAD OD BANOV vabi na redni občni zbor članov, ki bo danes, 17. aprila, ob 10.00 v prvem in ob 10.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih. Možno bo poravnati članarino. **OBČINA DOLINA** obvešča oljkarje, ki bi želeli sodelovati pri občinski razstavi oljčnega olja, da prinesejo vzorce (2 steklenici po 500 ml in 1 po 250 ml) na občino Dolina do najkasneje ponedeljka, 18. aprila, ob 12. uri.

SKGZ obvešča člane Deželnega sveta, da bo seja v ponedeljek, 18. aprila, ob 19. uri v Dijaškem domu Srečka Kosovela v Trstu (Ul. Ginnastica 72). **PAZNOVANJE 70-LETNICE** slovenskih šol »Velika zabava« v torek, 19. aprila: vstop na prireditve je samo z vabili. Vabila za večerni del prireditve bodo na razpolago v Knjižnem centru v Trstu. Za popoldanski del prireditve vas prosimo, da se prijavite na naslov: tomaz.simcic@istruzione.it

ZADRUGA KULTURNI DOM Prosek Kontovel vabi članice in člane ter prijatelje na redni občni zbor, ki bo v torek, 19. aprila, ob 20. uri v prostorih Kulturnega doma na Proseku.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM vabi člane na redni občni zbor v sredo, 20. aprila, ob 17.30 v prvem in v četrtek, 21. aprila, ob 17.30 v drugem sklicanju v dvorani SKD Skala v Gropadi.

KULTURNO DRUŠTVO IVAN GRBEC vabi v društveno dvorano na redni občni zbor, ki bo v sredo, 20. aprila, ob 18. uri v prvem sklicanju in ob 18.30 v drugem sklicanju. Sledil bo članski večer z družabnostjo.

SKLAD MITJA ČUK vabi na redni občni zbor v sredo, 20. aprila, ob 16.00 v prvem in ob 17.00 v drugem sklicu na svojem sedežu Proseška ulica 131, Opčine.

VZS-CEO MITJA ČUK ONLUS vabi na redni občni zbor, ki bo v sredo, 20. aprila, ob 14.00 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicu na sedežu na Opčinah (Proseška ul. 131).

KMEČKA ZVEZA TRST vabi člane na redni letni občni zbor »Nov dogovor za tržaško kmetijstvo«, ki bo v četrtek, 21. aprila, ob 14.30 v Kulturnem domu na Proseku.

SLORI sklicuje redni občni zbor, ki bo v četrtek, 21. aprila, ob 17. uri v prvem sklicanju na svojem sedežu v Ul. Beccaria 6 v Trstu in v petek, 22. aprila, ob 17. uri v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20 v Trstu.

SKD ŠKAMPERLE obvešča, da se bo do Svetoivančani poklonili spominu padlih v petek, 22. aprila, ob 17.00. Pred ploščo na Narodnem domu (Vrdelska c. 23-25) bo zapel pevski zbor svetoivanske nižje srednje šole pod vodstvom prof. Aleksandre Pertot.

TRŽAŠKA POKRAJINSKA ZDRUŽENJA VZPI-ANPI, ANED in ANPIIA bodo v petek, 22. aprila, polagala vence na tržaške spomenike in obeležja padlim za svobodo, z začetkom ob 9.00 pred obeležjem 51. talcev v Ul.

Ghega, kjer bo prisotna tudi delegacija iz Postojne.

GLASBENA MATICA vabi člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 25. aprila, ob 8. uri v prvem in v torek, 26. aprila, ob 18.30 v drugem sklicanju. Občni zbor bo potekal na sedežu Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2.

LJUDSKI DOM CINCIANI v Podlonjerju vabi na tradicionalni praznik osvoboditve v ponedeljek, 25. aprila. Odprte kioskov po proslavi v Rižarni (v slučaju slabega vremena bo praznik v dvorani Ljudskega doma). **VZPI-ANPI, ANED in ANPIIA** bodo v ponedeljek, 25. aprila, položili venec na osrednji proslavi v Rižarni.

TEČAJ HATHA JOGE poteka pri društvu SKD Škamperle, Vrdelska cesta 7, ob torkih, od 19. do 20. ure. Info: 347-2429556 v večernih urah.

SKD PRIMOREC sklicuje volilni občni zbor v sredo, 27. aprila, ob 8.00 v prvem sklicanju ter v četrtek, 28. aprila, ob 19.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah. Pred občnim zborom bo možno poravnati članarino.

MD BOLJUNEC organizira telovadbo v bazenu s segreto morsko vodo v Ankaranu ob sredah zjutraj. Odhodi iz Brega in iz mesta. Info na št. 335-8045700.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 50. redni občni zbor in 8. izredni kongres v soboto, 14. maja, ob 15. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Uradnemu delu bodo sledile tematske delavnice.



Prireditve

GLASBENA MATICA vabi na koncert »Pomlad je tu...«, ki bo danes, 17. aprila, ob 18.00 v Luteranski cerkvi v Trstu, Trg Panfil. Nastopajo Vokalna skupina Vikra ter Godalni orkester Glasbene matice s solisti.

JUS BANI vabi v društvene prostore pri Banih na ogled razstave »Smo nar'dili stezice k'so včasih bile«. Razstavlja K.D. Dotik-Hrpelje. Urnik: danes, 17. aprila, od 16. do 19. ure.

KD ANAKROUSIS vabi na prvo revijo mladinskih pevskih zborov »Vokalna eksplozija«, ki bo danes, 17. aprila, ob 20.30 v KD Skala v Gropadi. Nastopata MVS Anakrousis in ŽVS Karina.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC in Župnijska skupnost vabita na odkritje spominske plošče msgr. Mariju Gerdolu danes, 17. aprila: ob 16. uri bo v cerkvi v Boljuncu sv. maša, sledila bo slovesnost v dvorani Mladinskega doma Boljunec.

SKD TABOR - Prosvetni dom - Opčine vabi na premiero gledališke skupine danes, 17. aprila, ob 18.00: Josip Tavčar - Klinika za živčne čudeže (groteska), režija Giorgio (Jure) Amodeo. Ponovitev v četrtek, 21. aprila, ob 20.30.

SKD LIPA vabi na predstavitev knjige Vilija Prinčiča »V Brucku taborišču 1915-1918«, v sredo, 20. aprila, ob 20.00 v Bazovskem domu.

SKD VIGRED vabi v sredo, 20. aprila, ob 20.30 v Štalco v Šempolaju na literarno glasbeni večer s predstavitvijo zgoščenke »Kajuh« (glasba Aljoša Saksida), na nastop skupine Ovce in razstavo slik Tanje Zidarič.

ZALOŽBI ZTT in MLADIKA ter Tržaško knjižno središče TS360 vabijo na kavo s knjigo »Josip Pangerc. Plemeniti slovenski rodoljub«. O knjigi bosta govorila avtor publikacije Marco Manin in avtor spremne besede Samo Pahor. V sredo, 20. aprila, ob 10. uri v Tržaškem knjižnem središču na Oberdankovem trgu 7.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi na predzadnje predavanje iz ciklusa »Za osebno rast, vzgojo in boljšo družbo«. Irena Deželak, avtorica mnogih objav, predavateljica programov s področja uspešnega motiviranja, učinkovitega komuniciranja, timskega dela ter organizacije časa, bo predavala na temo: Kako izboljšati učinkovitost komunikacije v osebnih in

poslovnih odnosih. Dvorana Finžgarjevega doma, Dunajska cesta 35, v četrtek, 21. aprila, ob 20. uri.

SKD GRAD OD BANOV vabi v petek, 22. aprila, ob 20.00 v društvene prostore na predstavo »Savina - Zgodba matere deportiranke v koncentracijskem taborišču«. Igra Tatiana Malalan, glasba Neva Kranjec, tekst in režija Giorgio Amodeo. Uprizoritev je v italijanščini.

SKD IGO GRUDEN vabi na predavanje »Kjer iz Krasa priteče voda«, ki ga bo imel Paolo Sossi v petek, 22. aprila, ob 20.30 v prostorih kulturnega društva.

SKD BARKOVLJE IN OŠ FINŽGAR vabita v sredo, 27. aprila, ob 14.45 na počastitev padlih na domačem pokopališču. Na sporedu polaganje vencov, priložnostna misel Sandra Poljšak, nastop učencev OŠ Finžgar, glasbena kulisa ŽeVS Barkovlje, ki jo vodi Aleksandra Pertot.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev razstave »Bakrene stvaritve« Patrizie Marino v četrtek, 28. aprila, ob 18.30 v kavarni Gruden v Nabrežini.

NA ŽUPANSTVU V ZGONIKU je do 29. aprila na ogled razstava Gianne Viezzoli »Mandale in simboli«. Urnik: od ponedeljka do petka, 9.00-13.30 (ob ponedeljkih in sredah tudi 15.30-17.30).

RAZSTAVA »KRAS« Majde Pertotti je na ogled v Samatorci 21.

ZAHVALA

Livja Smotlak vd. Sturman

Ob izgubi naše drage se zavaljujemo vsem, ki ste počastili njen spomin. Zahvala vaščanom, sorodnikom in še posebno cerkvenemu pevskeму zboru, organistu Danjelu in župniku Lampeju.

Svojci

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Maria Luisa Emili por. Zivec

Ob izgubi naše drage se zahvaljujemo vsem, ki so počastili njen spomin.

Svojci

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Olga Tul vd. Smotlak

Ob izgubi naše drage se zahvaljujemo vsem, ki ste na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Pogrebno podjetje Alabarda

18.4.1991

18.4.2016

Piero Callin

Vedno v srcu in mislih

Tvoja družina

Trst, 17. aprila 2016

Na fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem je diplomirala

Valentina Pecchiari

Iskreno ji čestitamo
vsi domači

Tata Gregor
bo statistično izračunal, ali bo

Tilen

športnik postal ali pa z mamo
Zinajdo flavto igral.
Okrepljeni družinici
voščimo vso srečo

nonoti in tete

Z Gregorjem in Zinajdo bo odslej
iz Londona letel tudi mali

Tilen

Na Kontovelu in v Sesljanu
ga nestržno pričakujejo

teti in strica, še posebno pa mala
Mila, Veronika, Ivana in Tibor

Čestitke

Danes praznuje v Dolini svoj 80. rojstni dan dragi DANILO! Vse najboljše mu iz srca želita Viljam in Miranda.

Naš CESAR DANILO iz Dolinske kraljevine slavi danes osemkrat deseto pomlad. Vse najboljše, polno veselja in lepih dni, mu vsa klapa 36 želi.

ALJOŠA! Danes praznuješ 40. pomlad. Naj ti življenje nudi še naprej veliko zdravja in veselja ter nešteto lepih trenutkov v družinskem krogu ti želijo tvoji Federica, Ruben in Aron.

Danes na torti 3 svečke gorijo, saj naš GABRIEL svoj rojstni dan slavi. Želimo ti, da bi bil vedno prireden, zdrav in vesel ter da bi ti nasmeš na ličkih vedno žarel. Mama Alisa, tata Alex, sestra Noemi, nona in nono.

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Il libro della giungla 2D«.

ARISTON - 17.00, 18.45 »Les Souvenirs«; 21.00 »La comune«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 18.45, 21.00 »Fiore del deserto«.

FELLINI - 16.00, 19.45, 21.45 »Criminal«; 18.00 »Il condominio dei cuori infranti«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.00, 19.50, 21.40 »Nemiche per la pelle«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 19.50, 21.50 »Mister Chocolat«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.00, 20.15, 22.00 »Una notte con la regina«.

KOPER - PLANET TUŠ - 14.00, 20.00 »Batman proti Supermanu: Zora pravice«; 16.10 »Hitri in drzni 7«; 14.10 »Hotel Transilvanija 2«; 17.00, 20.20 »Knjiga o džungli«; 13.50, 16.00, 18.10 »Knjiga o džungli 3D«; 14.30, 15.50 »Kung Fu Panda 3«; 13.40, 18.00 »Kung Fu Panda 3 3D«; 21.00 »London je padel«; 19.00 »Lovec: Zimska vojna«; 16.20, 19.05 »Moja obilna grška poroka 2«; 18.20, 20.30 »Orel Eddie«; 14.20, 16.30 »Simon: Mali bojevnik z velikim srcem«; 21.15 »Vojna zvezd: Sila se prebuja«; 18.30, 20.40 »Šefica«.

NAZIONALE - 11.00, 15.15, 16.45 »Kung Fu Panda 3«; 16.30, 20.00,



VOKALNA SKUPINA VIKRA, dir. PETRA GRASSI
GODALNI ORKESTER GLASBENE MATICE, dir. IGOR ZOBIN

solisti:

JANOŠ JURINČIČ, kitara
TADEJA KRALJ, harfa
PAOLO SKABAR, violina
CARLO VENIER, flavta

v nedeljo, 17.04.2016, ob 18.00 - Luteranska cerkev, trg Panfili

Vljudno vabljeni!



s podporo
Dežele Furlanije Juljske krajine

22.10 »Veloce come il vento«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Nonno scatenato«; 18.30, 20.30, 22.10 »Hardcore«; 18.15, 21.20 »Race il colore della vittoria«; 11.00, 15.30, 17.20, 19.15, 21.15 »Il libro della giungla 3D«; 17.20, 19.15, 21.15 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; 11.00, 15.30 »Heidi«.

SUPER - 15.30, 19.15 »Un bacio«; 17.30 »Perfetti sconosciuti«.

THE SPACE CINEMA - 15.20, 18.20, 21.20 »Batman v Superman«; 15.15, 15.45, 17.30, 18.00, 19.45, 22.00 »Il libro della giungla«; 15.20, 17.25 »Kung Fu Panda 3«; 21.30 »Il libro della giungla 3D«; 19.30, 21.50 »Criminal«; 17.20, 19.25 »Hardcore«; 15.00 »Heidi«; 15.00, 17.20, 19.40, 22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; 20.00, 22.15 »Nonno scatenato«; 16.40, 19.10, 21.40 »Veloce come il vento«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.00, 17.40, 22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; Dvorana 2: 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »Il libro della giungla«; Dvorana 3: 18.00, 20.10 »Nonno scatenato«; 16.00, 22.15 »Criminal«; Dvorana 4: 18.00 »Un bacio«; 16.00, 20.15, 22.15 »Hardcore«; Dvorana 5: 18.10, 20.30, 22.10 »Nemiche per la pelle«; 15.40, 19.50 »Il libro della giungla 3D«.

Lekarne

Od ponedeljka, 18. do nedelje, 24. aprila 2016:
Običajni urnik lekarn:
8.30-13.00 in 16.00-19.30

Lekarne odprte tudi 13.00-16.00 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)

Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Borzni trg 12 - 040 367967, Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Oširek Pieve 2 - 040 361655, Ul. Brunner 14 - 040 764943, Ul. Cavana 11 - 040 302303, Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Ul. Giulia 1 - 040 635368, Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Stock 9 - 040 414304, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi 19.30-20.30 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)

Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Giotti 1 - 040 635264.

Lekarne odprte v soboto (tudi 13.00-16.00), v nedeljo in med prazniki (8.30-19.30)

Ul. Rossetti 33 - 040 633080, Borzni trg 12 - 040 367967, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom (sobota 13.00-16.00 in prazniki 13.00-19.30).

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta (19.30-8.30)

Danes, 17. aprila: Oširek Pieve 2 - 040 361655; v ponedeljek, 18. aprila: Trg Libertà 6 - 040 421125.

»POMLAD JE TU...«

Odbor Društvene gostilne na Proseku

vabi člane na

REDNI OBČNI ZBOR

v četrtek, 21.4.2016, ob 20.30 v lastnih prostorih.

www.ordinefarmacistitrieste.gov.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (20.00-8.00, predpraznična 14.00-20.00 in praznična 8.00-20.00)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE in bolnišnic tel.: (zelena številka) 800 99 11 70, od ponedeljka do petka, 8.00-11.30. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah in o združenih tržaskih bolnišnicah.



Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE vabi na predavanje »Razne oblike zasvojenosti« (kemične in nekemične - alkohol, mamila, internet...), ki bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 17.00 v prostorih OŠ Franceta Bevka na Opčinah. Predaval bo terapevt dr. Miha Kramli.

DIZ J. STEFAN sporoča, da bo v sredo, 20. aprila, ob 17.00 v veliki dvorani predstavitev izvedene poučne ekskurzije v Srbijo. Vabljeni dijaki in starši!

DIZ J. STEFAN sporoča, da bodo v sredo, 20. aprila, od 18.30 na šoli potekale individualne govorilne ure staršev s posameznimi profesorji.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NABREŽINA, Nabrežina Kamnolomi 85, organizira srečanje v torek, 26. aprila, ob 17.30 z dr. Fani Čeh, ki je namenjeno vsem staršem otrok osnovne in srednje šole. Tema »Družina in šola - skupaj na vzgojni poti« (predavanje o spolni vzgoji otrok v času pubertete).

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA sporoča staršem dijakov, da bodo potekale popoldanske govorilne ure: v sredo, 27. aprila, od 17.30 do 19.30 za bienij in klasični licej; v četrtek, 28. aprila, od 17.30 do 19.30 za trienij liceja uporabnih znanosti, znanstvenega liceja in jezikovnega liceja.

POLETNI CENTRI IN PREŠOLA v slovenskem Dijaškem domu Srečko Kosovel: pričeli so se vpisi otrok, ki obiskujejo jasli, vrtce in šole (do 13. leta) s slovenskim učnim jezikom. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72), od pon. do pet. od 8.00 do 16.00, tel. 040-573141, urad@dijski.it ali www.dijski.it.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL sporoča, da se nadaljujejo vpisi otrok v jasli od 1. leta dalje za š.l. 2016-17. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu (Ul. Ginnastica 72), od pon. do pet. od 8.00 do 16.00, tel. 040-573141, urad@dijski.it ali www.dijski.it.

SKD TABOR

Prosvetni dom - Opčine

vabi na premiero društvene gledališke skupine

danes, 17. aprila, ob 18. uri

Josip Tavčar

KLINIKAZA ŽIVČNE ČUDEŽE

(groteska)

režija

Giorgio (Jure) Amodeo

SLORI razpisuje nagradni natečaj za zaključna dela študentov druge in tretje bolonjske stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magistririje in doktorate. Rok oddaje: 13. junij. Razpisni pogoji in prijavnica na www.slori.org.

POLETNI JEZIKOVNI KAMP v Ljubljani za srednješolke in srednješolce iz Trsta in Gorice od 22. do 28. avgusta organizira goriški Dijaški dom, v sodelovanju s tržaskim. Program: dopoldne tečaja in delavnice angleščine in slovenščine, popoldne in zvečer bogat in zabaven spremljevalni program. Info in vpis do zasedbe mest (št. omejeno) na tel. št. 0481-533495 (v popoldanskih urah).



Poslovni oglasi

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIZNICA išče bibliotekarja/ko za določen čas na glavnem sedelu v Trstu. Razpis z opisom delovnega mesta in pogoji za prijavo je dosegljiv na spletni strani www.knjiznica.it.

VARUŠKO

za 6-letno navihanko iščem.

Tel. 339-4881804.



Mali oglasi

DAM V NAJEM ali prodam stanovanje v Gorici (središče mesta, blizu parka), 113 kv.m. in garaža. Tel. št.: 339-3924888.

GOSPA Z IZKUŠNJAMI in priporočilom išče delo kot negovalka starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800 ali 00386-31349125.

GOSPA išče delo kot hišna pomočnica ali kot varuška otrok od Milj do Opčin. Tel. št.: 345-4383779.

PRODAM dve čeladi za motor v zelo dobrem stanju po ugodni ceni. Tel. 331-7114399.

PRODAM parcelo v Dragi, blizu železniške postaje. Tel. 348-5913171 (v večernih urah).

RESNA IN ZANESLJIVA gospa z izkušnjo išče delo za oskrbo starejših, tudi 24 ur dnevno. Tel. 329-3227075.

RESNA in poštena gospa srednjih let, Slovenka, z veliko delovnih izkušenj, nujno išče delo, najraje kot negovalka starejših oseb. Tel.: 342-7438392.

V CENTRU LJUBLJANE oddam v najem od julija dalje, za poletne mesece ali dlje, sobo ali stanovanje. Tel. št.: 00386-41865706.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (kuhanje, likanje, čiščenje), kot negovalka starejših oseb ali varuška. Tel. št.: 00386-31409423.

ZARADI SELITVE prodam trojno garderobno omaro v zelo dobrem stanju (3,10 dolžina, 2,63 višina, 0,62 globina, 4 predali). Tel.: 388-9261105 (v popoldanskih urah).

Mladinski dom Boljunec in župnijska skupnost

vabita

na odkritje spominske plošče msgr. MARIJU GERDOLU

danes, 17.4.2016

Ob 16. uri bo v cerkvi v Boljuncu sveta maša, sledila bo slovesnost v dvorani Mladinskega doma Boljunec.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA
Salež 46, je odprt vsak dan do 25. aprila.

Tel. 040-229439.



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel.: 340-3814906.

DRUŽINA LAURICA je odprla osmico v Dolini. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-228511.

IGOR IN MARIZA sta odprla osmico v Ricmanjih. Tel.: 366-5304154.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju!

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico. Tel. št. 040-299985.

V REPNU sta pri Branovih odprla osmico David in Miloš. Vsi toplo vabljeni.

Loterija 16. aprila 2016

Bari	69	70	12	10	14
Cagliari	25	60	36	77	1
Firence	88	4	3	42	31
Genova	32	17	89	28	46
Milan	2	62	8	67	90
Neapelj	5	61	21	40	80
Palermo	75	38	33	23	53
Rim	64	28	4	18	67
Turin	65	45	21	73	79
Benetke	85	63	62	10	6
Nazionale	58	29	17	68	41

Super Enalotto št. 46

8 12 23 58 86 89 jolly 62	
Nagradni sklad	74.346.437,98 €
Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
6 dobitnikov s 5 točkami	32.041,66 €
877 dobitnikov s 4 točkami	220,71 €
30.193 dobitnikov s 3 točkami	19,44 €
417.293 dobitnikov s 2 točkami	5,00 €

Superstar

36

Brez dobitnika s 5 točkami	– €
4 dobitnikov s 4 točkami	22.071,00 €
129 dobitnikov s 3 točkami	1.944,00 €
2.204 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
12.621 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
26.215 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

prej do novice

www.primorski.eu



SV. IVAN - Razstava cvetja Horti tergestini še danes do mraka

Barvito cvetje privabilo množico obiskovalcev

V svetoivanskem parku bo še danes potekala spomladanska razstava cvetja Horti tergestini. Obiskovalci se lahko sprehodijo skozi cvetlične oaze najrazličnejših barv in si ogledajo tudi vrtno opremo. Letos razstava praznuje enajst let od prve prireditve, za njeno organizacijo pa še vedno skrbi kmetijska zadruga Monte San Pantaleone v sodelovanju s Pokrajino in Občino Trst, Univerzo v Trstu in Zdravstvenim podjetjem ter prevoznikom Trieste Trasporti.

Osrednja pozornost obiskovalcev je bila že včeraj dopoldne namenjena predvsem cvetju. Na prizorišču se je zbralo zares veliko število občanov, ki niso samo gledali, ampak tudi »na veliko« kupovali vse vrste cvetja. Letos se predstavlja 144 razstavljenih koncev Italije, izbira razstavljenega cvetja pa je zares velika. Med sprehodom med stojnicami, smo opazili, da so obiskovalci veliko zanimanje pokazali za vrtnarje, ki gojijo vrtnice. Nabor teh je tako pester, da je kar težko izbrati tisto pravo vrtnico. Poleg bourbonk, ki se ponajša s cvetenjem preko vse sezone, z rožnatimi barvami in močnim vonjem, rado vedno oko ne more spregledati sorte moka rosa, vrtnic, ki presenečajo s košatim blede-rožnatim cvetom. Med manj običajnim cvetjem na razstavi smo opazili tudi črne potonike, za katere mnogi poznavalci vrtneske estetik trdijo, da sodijo med najlepše cvetnice našega planeta. Na istem kraju prodajajo tudi črne vijolice in še druge temne odtenke cvetlic, ki so primerne tako za terase kot vrtove. V bližini omenjenega cvetja se nahaja vrtnar, ki prodaja vsestransko uporabno rastlino aloa vera.

Okrog cerkve so razstavljene gorečke različnih barv. V prostorih nad cerkvijo pa se nahaja tropski raj za ljubitelje orhidej. V rastlinjaku se bohotijo različne družine orhidej, na ogled so tudi nove sorte, ki jih je v cvetličarnah težko dobiti. Izvedeli smo, da so v trendu kompaktne orhideje z nižjimi stebli, med barvami pa prevladujejo pastelno roza in oranžne, pri čemer so posebne predvsem tiste, katerih cvetovi so pikčasti.

Na razstavi pa poleg cvetja prodajajo tudi vrtno opremo, izdelke domače obrti, oblačila iz ekološko pridelanega bombaža itd. V sklopu razstave Horti tergestini potekajo tudi delavnice za otroke in predavanja. Danes med 10. in 12. uro bo v muzeju Minimu pestro in zabavno za otroke med 3. in 12. letom starosti, ob 11. uri bodo v prostorih Villas spregovorili o desetletnici smrti priznanega psihiatra Maria Tommasinija. Ob 15. uri bodo predstavili knjigo z naslovom Il giardino degli equivoci umetnostnega zgodovinarja Guida Giubbini, ob 17. uri pa bo predaval vrtnar Paolo Gramaglia. (sč)



Svetoivanski park je zasijal v morju cvetličnih barv

FOTODAMJ@N



V Samatorci slike Majde Pertotti

Na turistični kmetiji Jožko Colja v Samatorci 21 razstavlja svoje slike Majda Pertotti, umetnica s Kontovela. Ustvarjati je začela kot samoučinka, od leta 2009 pa se je v ateljeju Livia Možine izurila v risanju realističnih slik. Od leta 2012 razstavlja na samostojnih in skupinskih razstavah v Trstu in na Krasu. V Samatorci je na ogled 17 slik, ki prikazujejo lepote in barve Krasa. Z oljnati mi barvami na platnu se slikarka posveča figurativnemu slogu, s katerim prikazuje pejzaže in naravne detajle ter predstavlja realistično krajino. Dela bodo na ogled do 31. maja, in sicer v petek, soboto, nedeljo in ob praznikih od 10. ure do 23.30.



TRST - V sredo, 4. maja

Doggy Run ali tek s hišnim ljubljencem

Na tržaške ulice se v sredo, 4. maja, že tretje leto zapored vrača tekaška prireditev *Doggy Run*, se pravi tek po mestnih ulicah s hišnim ljubljencem v priredbi Bavisela. V večernih urah bodo udeleženci prehodili ali po želji pretekli največ 3,5 kilometra s štartom na Velikem trgu (*utrinek z lanske prireditve FotoDamj@N*). Del zbrnega denarja z vpisninami bodo namenili združenju Astad, ki skrbi za zapuščene mačke in pse.

Kdor bi rad sodeloval, naj se javi v trgovini Tim v Ulici San Nicolò 19 (od jutri ves dan od 9. do 19.30).



LAIBACH

Petek, 22. aprila 2016, ob 21.00

Slovensko stalno gledališče v Trstu

Predprodaja pri blagajni gledališča v ulici Petronio 4 • tel: +39 040 2452616
www.teaterssg.com



slovensko stalno gledališče SEZONA 2015/16

Slovensko stalno gledališče in UL – AGRFT

MOJ DEVETSTO

Avtorski projekt Patrizie Jurinčič

v četrtek, 21. aprila, ob 20.30
v soboto, 23. aprila, ob 20.30
v nedeljo, 24. aprila, ob 16.00

v Mali dvorani SSG
z italijanskimi nadnapisi
ponovitve se nadaljujejo do 22. maja

Blagajna SSG: +39 040 2452616 (od pon. do pet. 10.00-15.00)
www.teaterssg.com

SERVIZIO CIVILE NAZIONALE
DRŽAVNA CIVILNA SLUŽBA

Opravi civilno službo z nami!

Naši projekti:
www.interlandconsorzio.it

A bi opravil zanimivo delovno in izobraževalno izkušnjo na področju družbenega sodelovanja?

Bi rad bil koristen svoji skupnosti?

VLOŽI PROŠNJO DO 20. APRILA 2016 OB 14.00

INFORMACIJE IN PRIJAVE: INTERLAND CONSORZIO
UL. BURLO 1—TRISTE
TEL. 040369016 - 4 WWW.INTERLANDCONSORZIO.IT
E-POŠTA: INFO@INTERLANDCONSORZIO.IT FRANCESCA@INTERLANDCONSORZIO.IT

CONFEDERATIVE FEDERAZIONE

InterLand CONSORZIO PER L'INTEGRAZIONE E IL LAVORO Cooperativa Sociale

slovensko stalno gledališče SEZONA 2015/16

v sodelovanju s Stalnim gledališčem FJK, Cappello Underground in British school

TShakespeare

projekcije filmov gledaliških produkcij Globe Theatre iz Londona

v Mali dvorani SSG

William Shakespeare
Julius Caesar
v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.30

William Shakespeare
The Comedy of Errors
(Komedija zmešnjav)
v sredo, 20. aprila, ob 20.30
Vstop prost!

v Veliki dvorani SSG

My Love Shall In My Verse Ever Live Young
(V tem stihu moja bo ljubezen vedno mlada)
Poklon Williamu Shakespearju ob 400-letnici smrti
v torek, 26. aprila, ob 20.45

www.teaterssg.com

MLADI KMETOVALCI - Obisk pri Martini Malalan

Zelišča in dišavnice kot strast in terapija



Martina Malalan med svojimi zelišči

FOTODAMJ@N

Podjetje Puresoil, ki ga pri Banih že nekaj let uspešno vodi Martina Malalan, prav gotovo ni tipično kmetijsko podjetje. Martina (letnik 1984) ne prideluje zelenjave, ne ukvarja se z živinorejo in tudi ne z vinarstvom ali z oljkami. Morda bi njeno podjetje lahko označili kot zeliščarsko kmetijo, vendar tudi ta oznaka ne pove dovolj. Na približno hektaru obdelovalnih površin rastejo divji koromač, šetraj, rožmarin, žajbelj, brin, izop ali ožep kot se tudi imenuje, pa še lovor, timijan, origano, majaron, citronka, sivka, melisa, menta in še nekatere druge dišavnice. Vse te rastline Martini omogočajo, da iz njih pripravlja razne mešanice začimb, brez katerih si težko pripravimo okusne in raznovrstne jedi, ki so značilne za naše kraje, pa naj gre za zelenjavne ali mesne jedi, divjačino ali pa za dobroto z morskimi sadeži in ribami. Pri tem začimbam doda še solni cvet iz Piranskih solin. Zelišča in dišavnice pa so uporabni tudi za pripravo čajev, eteričnih olj, mazil in mil.

»Po končani nižji srednji šoli sem se vpisala na zavod Jožefa Stefana in končala kemijsko-biološko smer. Ker so me od nekdaj zanimala razna zelišča, tako zdravilna kot druga, sem se v Trstu vpisala na fakulteto za farmacijo in leta 2009 končala posebno smer, na kateri sem se spoznala s tehnologijo pridelave in predelave najrazličnejših zelišč,« je o svoji strokovni podlagi za delo, s katerim se ukvarja, povedala Martina med sprehodom med gredami z rastlinami.

Ali ste se takoj po končanem študiju podali v samostojne podjetniške vode?

Ne, najprej sem iskala zaposlitev v posebnih zeliščarskih trgovinah, vendar dela nisem našla. Nato sem leta 2010 slučajno zasledila razpis Pokrajine Trst z naslovom Ustvari si podjetje. Prijavila sem se in predstavila svoj načrt. Očitno je bil pravi, saj sem na razpisu dobila najvišjo oceno in zasedla prvo mesto.

Je bila to odskočna deska za začetek?

Čeprav se doma nihče ni ukvarjal s kmetijstvom, sem sama že prej razmišljala, da bi se lotila samostojne podjetniške poti. Zmaga na pokrajinskem razpisu je bila zato spodbuda, da sem se za dve res lotila in z denarno nagrado, ki sem jo dobila, kupila prve stroje za obdelavo.

Kaj je bilo na začetku najtežje?

Po končanem študiju nimam v rokah ničesar razen univerzitetne diplome. Če ti družina ne more pomagati, težko stopiš na samostojno podjetniško pot. No, jaz sem imela srečo, da je meni lahko. Poleg tega sem dobila tudi nekaj deželnih pri-

spevkov za mlade kmetovalce in to je bilo za začetek dovolj. Potem pa je seveda vse odvisno od tebe. Ker kmetije nismo imeli, je bilo treba dobiti primerno zemljišče za pridelavo zelišč. Nekaj zemlje smo pri Banih sicer imeli, najeli pa smo še nekaj sosednjih njiv. Vse je bilo treba tudi očistiti, zemljo primerno pripraviti, šele nato sem lahko posejela in posadila prve rastline. Ker je pri nas tudi precej divjačine, smo morali njive tudi ograditi z električnim pastirjem, saj bi nam drugače divji prašiči in srne lahko uničili pridelek. Potrebna je bila še investicija v najrazličnejše stroje in laboratorij, da sem dejansko lahko začela s proizvodnim procesom.

Ob delu skrbite tudi za družino, imate enoletnega sinka. Kako zmorete vse to?

Sama seveda ne bi zmogla vsega. Zato je predvsem za fizično delo, ki ga je veliko, zadolžen mož. Pomagajo pa mi tudi starši, tako da delo lahko nemoteno poteka.

Kdaj je največ dela?

Najbolj naporno je poleti, približno do konca septembra. Takrat rastline dozori. Pridelek je treba zelo hitro pobrati, zato je zelo pomembno tudi vreme. Precej dela je tudi spomladi, še posebej aprila, ko sadimo ali sejemo rastline. Rastline pa je treba spremljati skozi vse faze dozorevanja in vsako leto je nekaj posebnega. Pri vsaki rastlini je potrebno ugotoviti, kdaj doseže največjo stopnjo eteričnih olj. To je tako imenovani balzamični čas, ki je od rastline do rastline različen.

Kako pripravljate izdelke?

Pobiranju sledi predelava in sušenje. To poteka v sušilnikih, rastline pa se v lepem vremenu posušijo v dveh do treh dneh. Cvetove sušimo v električnem sušilniku, ter se čim prej posušijo in tako ohranijo barvo in s tem vse organske lastnosti. Z očetom sva tudi konstruirala poseben sušilnik na sončno energijo. Ko se rastline posušijo, s posebno napravo ločimo liste od stebel, pri katerih rastlinah, taki sta na primer melisa in menta, pa je treba liste ročno ločiti, saj bi se s strojno obdelavo spremenili v prah in ne bi bili več uporabni. Nato liste s posebnimi mlinci s siti, ki imajo različno velike odprtine, zmeljemo. Za čaje imajo sita luknjice z večjim premerom, da se ohranijo aromatične snovi. Med čaji bi omenila Kraško gmajno, pri katerem gre za mešanico značilnih rastlin s kraškega ozemlja.

Pripravljate pa tudi mila in mazila, ki se uporabljajo v kozmetiki in tudi pri nekaterih zdravstvenih težavah ...

Mila so vsa naravna in jih izdelujem iz rastlinskih in čistih eteričnih olj, ki jih

sama destiliram. Od eteričnih olj je največ rožmarina, brina, sivke, lovora in žajblja. Kar zadeva mazila, so ta pripravljena iz ekstraktov cvetov ali sadežev (brin) najrazličnejših zelišč in rastlin. Namenjena so za nego kože, hematome in tudi za luskavico. Nekatera lajšajo težave pri mišičnih poškodbah in revmi, druga pomagajo pri odpiranju dihalnih poti in tudi spodbujajo cirkulacijo krvi.

Kako prodajate svoje izdelke?

Mešanice začimb, ki se uporabljajo v kuhinji, prodajajo v nekaterih trgovinah, kupujejo pa jih tudi nekateri bari in restavracije. Izdelke prodajamo tudi doma pri Banih, poleg tega pa redno sodelujem na specialnih sejmi, kjer razstavljam svoje proizvode. Ljudje me tako spoznajo in se nato oglasijo tudi na sedežu podjetja. Pripravljam pa tudi novo spletno stran, ki bo večjezična. Ob slovensčini in italijanščini bo še kak drug jezik, tako da nameravam začeti tudi s spletno prodajo. Poleg tega sproti pripravljam razne reklamne prospekte.

Kaj pa načrti?

Imam pripravljene načrte za dva nova laboratorija, kar mi bo omogočilo pripravo novih proizvodov. Za zdaj naj ti ostanejo še skrivnost, vendar računam, da



jih bom lahko predstavila še pred koncem letošnjega leta.

Poleg tega smo se proizvajalci tega sektorja na Tržaškem odločili za tesnejše sodelovanje, kar nam bo omogočilo lažje skupne predstavitve in s tem tudi lažji prodor na trg.

Ambicij po stalnem razvoju vam torej ne manjka, očitno pa ste tudi zadovoljni, da ste se odločili za samostojno podjetniško pot ...

Brez stalnega prizadevanja za razvoj ne gre. Saj samo na tak način lahko napreduješ. Kar pa zadeva moje zadovoljstvo z delom, ki sem si ga izbrala, je odgovor jase. Delo je sicer naporno, od človeka zahteva stalno prilagajanje zahtevam trga in še posebej na kozmetičnem področju natančno spremljanje zakonskih predpisov, ki se pogosto spreminjajo. Toda šolanje, ki sem ga opravila, mi je dalo dobro teoretično in znanstveno osnovo. Trdo in potrpežljivo delo ter potrebne investicije so mi tudi omogočili, da danes lahko žanjem sadove tega študija in dela. Zato sem zelo zadovoljna, da sem se pred leti odločila tako, kot sem se, saj delo z rastlinami predstavlja zame pravo strast, ki ima poleg tega tudi blagodejen terapevtski učinek.

Rado Gruden

Čebele v Sloveniji dobro preživele zimo

LUKOVICA - S prebujanjem pomladi so se zbudile tudi čebele. Informacije s terena kažejo, da so čebele dobro preživele zimo, hiter razvoj teh pomembnih oprasevalk pa v zadnjih dneh spodbuja tudi toplo vreme. Čebelarji upajo, da jim bo vreme dobro služilo tudi v prihodnji dneh in da ne bo kakšne pozebe, je povedal predsednik ČZS Boštjan Noč.

»Čebele so se zbudile, prišla je pomlad. Glede na informacije s terena je bilo preživetje čebel letošnje zimo zelo ugodno. Ni nikakršnih indicij, da bi bila kje slaba prezimitev,« je Noč ta teden dejal na novinarski konferenci na Lukovici, namenjeni predstavitvi projektov ČZS.

Povedal je, da tople val, ki je v zadnjih dneh zajel Slovenijo, prispeva k hitremu razvoju čebeljih družin. Te se že pripravljajo na prvo pašo akacije konec aprila oz. v začetku maja, na podlagi katere bodo lahko podali prvo napoved letošnje sezone.

Za to je zdaj še prezgodaj, saj se čebelarji bojijo morebitnega hladnega vala in pozebe. »Če temperature en dan padejo pod nič, je akacijeva bera končana,« je pojasnil Noč. Akacija je v zadnjih desetih dneh "podivjala", kar je neobičajno, zato bi ji morebitna ohladitev škodovala. »Ta trenutek so čebele v ugodni kondiciji, zdaj pa nam mora služiti še narava,« je poudaril.

Lani so slovenski čebelarji po nekaj slabših letih pridelali okoli 2000 ton medu, kar je povprečna letina. Leta 2013 so pridelali okoli 1030 ton medu, leta 2014 pa je bila letina katastrofalna, saj je bilo medu le za okoli 470 ton.

PrimorskiD
facebook

@primorskiD
twitter

Zatiranje bolezni in škodljivcev sadnega drevja

II. DEL

Nadaljujemo s pregledom pomembnejših bolezni in škodljivcev sadnih dreves. V prvem delu smo obravnavali jable in hruške, v drugem pa koščičarje, trto, oreh in aktinidijo. Koristnike teh nasvetov opozarjamo, da upoštevajo splošna navodila za varstvo sadnega drevja, ki smo jih dali v prvem delu.

BRESKVE. Pred začetkom cvetenja se pojavljajo na tej sadni vrsti tri glivična obolenja: LISTNA LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (Stigmata carpophila), BRESKOVA KODRAVOST (Taphrina deformans), CVETNA MONILIJA (Monilia laxa). Prvo zatiramo z bakrovim oksikloridom (Rame Caffaro), pri drugi pa uporabljamo poleg že omenjenega bakrovega pripravka še Ziram (Triscabol DG, Mezene WG), Captano (CAPTANO ARYSTA 80 WG), Ditanon (DELAN). Za biološko zatiranje uporabljamo proti obema boleznima že omenjeni bakrov pripravki. Proti cvetni moniliji pa je učinkovit Tebukonazol (Folicur), Ciprodinil + Fludioxonil (Switch), ter Fenaxamid (Teldor +). Za to glivično uporabljamo pri biološkem varstvu Bitertanol-45,5 (Argo). V istem obdobju se na breskvi pojavljajo LISTNE UŠI in KAPARJI. Proti ušem uporabljamo Imidacloprid (Confidor 200), Kohinor, Difentrin (Brigata FLO), Tiametoxam (Actara 25 WG) in Deltametrin (Decis JET). Proti kaparjem pa belo olje-80 ali isto sredstvo v mešanici z žveplom. Belo olje uporabljamo tudi pri biološkem zatiranju kaparjev.

MARELICE. V fazi nabrekanja cvetnih brstov in njihovega odpiranja zatiramo na marelici predvsem CVETNO MONILIJO (Monilia laxa) in LISTNO LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (Stigmata carpophila). Prvo zatiramo, z dvakratnim ali trikratnim posegom v časovnem razmiku 8-12 dni, s Tebukonazolom (Folicur) in Ciprodinilom + Fludioxonilom (Switch), luknjičavost pa z bakrovim oksikloridom 50 (Rame Caffaro), Ziramom (Triscabol), Tiramom (Silfur WG). Bakrove pripravke uporabljamo tudi za biološko zatiranje te bolezni.

ČESNJE. Tudi na česnji se pred začetkom cvetenja pojavljata tako CVETNA MONILIJA (Monilia laxa) kot LISTNA LUKNJIČAVOST KOŠČIČARJEV (Stigmata carpophila), ki ju zatiramo s sredstvi navedenimi za marelice. Tudi na tej sadni vrsti uporabljamo za zatiranje uši in kaparjev že navedena sredstva.

SLIVE IN ČEŠPLJE.

V času nabrekanja cvetnih brstov se tudi na tej sadni vrsti pojavljata CVETNA MONILIJA (Monilia laxa) in LISTNA LUKNJIČAVOST (Stigmata carpophila). Prvo zatiramo z že navedenimi sredstvi, luknjičavost pa samo z bakrovimi pripravki. Učinkovita sta tako bakrov oksiklorid (Rame Caffaro) kot bordojska brozga. Oba pripravka lahko uporabljamo tudi za biološko zatiranje tega glivičnega obolenja.

OLJKA. Ob začetku vegetacije so na oljki možni pojava sledečih bolezni: OLJČNEGA RAKA (Pseudomonas Savanostoi), OLJČNE KOZAVOSTI (Cycloconium oleaginum) ter SAJAVOSTI in OLJKOVE SIVE PEGAVOSTI (Mycosporium cladosporioides). Proti raku ukrepamo tako, da odstranimo okužene veje in jih zažgemo. Ostale navedene bolezni pa uspešno zatiramo z bakrovim oksikloridom (Rame Caffaro) ali bordojsko brozgo. Navedeni načini zatiranja so možni tudi za biološko varstvo. Možen je tudi napad OLKOVEGA MOLJA (Prays Oleae), ki ga zatiramo z biološkim sredstvom Bacillus thuringiensis.

TRTA. V tem letnem času (pred brstenjem) zatiramo na trti ČRNO PEGAVOST (Phomopsis viticola) in KAP VINSKE TRTE. Proti pegavosti v tem obdobju ne škropimo. Omejimo se le na odstranitev trsev, ki jih zažgemo. Proti kapi vinske trte ne poznamo učinkovitih sredstev za njeno zatiranje, zato jo zatiramo posredno s tem, da odstranimo trse, ki jih je bolezen napadla in jih zažgemo.

OREH. V tem času so na orehu možni napadi OREHOVEGA OŽIGA (Gnomonia leptostyla), proti kateremu škropimo z bakrovimi pripravki (bakrovim oksikloridom – Rame Caffaro ali bordojsko brozgo).

AKTINIDIJA. Na tej sadni vrsti se lahko pojavi na koreninskem vratu gniloba, ki jo povzroča glivica Phytophthora sp. Zatiramo jo z bakrenimi pripravki. Možni so tudi napadi kaparjev, ki jih zatiramo z mešanico belega olja in žvepla.

VRTNICE. Na koncu pa še navodilo za zgodnje pomladansko zatiranje bolezni na vrtnici. V tem letnem času napadati to razširjeno in priljubljeno okrasno rastlino dve glivični bolezni in sicer STEBLNI OŽIG in TROHNOBA, ki ju zatiramo z že omenjenimi bakrenimi pripravki.

Svetovalna služba KZ

IZPOSOJENI INTERVJU

Alain Stivell, pevec, ki je ponesel bretonsko glasbo po vsem svetu

»Ne bi prišel tako daleč, če ne bi moj oče izdelal harfe, ko sem bil še otrok, in me ta zvok ne bi v celoti prevzel. Vse se je začelo takrat, s tem čarobnim zvokom, ki je bil kot vihar in je v meni sprožil neustavljivo strast za vse, kar je značilno za keltski svet. To je ljubezen na meji z bolestjo. Mislim, da bi znorel, če ne bi našel tega zdravila.« Tako pravi bretonski pevec Alain Stivell, ki je v svet ponesel bretonske zvoke in besede in je danes verjetno najslavnejši Bretonec, zagotovo pa edini, ki je s svojo glasbo prodril na vse celine.

Udejanili ste sanje svojega očeta...

Da, ampak on je tisti, ki je oblikoval to legendarno glasbilo, ki ga keltski svet še danes istoveti s poezijo. 'Veliko smo govorili, zdaj je treba tudi nekaj narediti,' je dejal moj oče in se lotil dela z lastnimi rokami. On ni bil mojster, sploh ni bil strokovnjak, bil pa je velik ljubitelj, pameten človek in že pri prvem poskusu mu je uspelo tisto, kar je bila stoletja umetnost izdelovalcev bretonskih harf. Izdelal je Stradivari. Še vedno sem vznemirjen, kadar na to pomislim.

Se res še spominjate vsega tega?

Še vedno, kot prvega dne. Vsak večer, po večerji, je oče razstavil svoje orodje na mizi v jedilnici, jaz pa sem ga molče opazoval. Trajalo je eno leto. Zvok prve strune je zaznamoval moje življenje. Takrat sem bil star 8 let. Nato sem čakal na drugo struno, potem na tretjo. Ko je bil instrument izdelan, sem hotel imeti učitelja. Ni ga bilo, keltska harfa je bil instrument, ki že dolgo ni bil več v rabi. To je tradicija, ki se je pred stoletji izgubila v Bretaniji; odtlej je bila dudu edino glasbilo, poleg tega pa zborovsko petje. Sam sem postal profesor klasične harfe, druge izbere nisem imel.

Ali je bilo jasno, da je harfa, ki jo je izdelal vaš oče, namenjena vam?

Ne! Oče je izdelal violino za prvega sina in kitaro za drugega. Harfa naj bi bila namenjena dekletu. Oče je ocenil, da poleg keltskih dud, ki so bile namenjene fantom, potrebujemo glasbilo za dekleta, harmonično glasbilo.

Vi pa ste si ga prisvojili.

Pa še kako! Naučil sem se igrati na klasično harfo s pomočjo profesorje in očeta, ki je komponiral glasbo za ta instrument. Postal sem poskusni zajček za

Pod naslovom
Alain Stivell s svojo
harfo.
Spodaj: tloris
zavrnenega
gradbenega načrta



novo obliko oživljene klasične glasbe in keltske glasbe iz različnih dežel. Mislim, da se nihče pred menoj ni tako poglobil v keltsko glasbo, ker se takrat enostavno tega ni počenjal. Tu so bile potrebne povezave med jeziki in keltskimi kulturami: valižansko, irsko bretonsko in kernewek. Zamer pa je bilo to nekaj naravnega. Ta strast ni zadevala samo keltske glasbe, ukvarjati sem se začel z mitologijo, z zgodovino, z literaturo, z jeziki. Osvojil sem pravo kulturno veselje. Skoraj shizofreno je to bilo.

Ste vi pariški Bretonec?

Pripadam diaspori, ki je v tem mestu živela, ampak do njega gojila skoraj nekakšno sovraštvo in razmišljala samo o Bretaniji. Potopil sem se v očetovo knjižnico, izbrskal stare knjige, včasih dokaj ne navadne, tudi čudaške, v katerih je pisalo, da so se v raju pogovarjali v bretonščini. Naučil sem se jezika in sam sestavljal nekakšen leksikon, ki sem ga dopolnjeval in popravljaval povsod, tudi v podzemni železnici. Nisem se veliko igral, nisem mislil na nič drugega in ljudje so me imeli za ljubkega norčka.

Se spominjate svojega prvega nastopa?

Star sem bil 9 let. To je bilo v bretonski hiši v Parizu. Ob koncu predava-

nja mojega očeta in mojega profesorja sem zaigral dve pesmi. To je bilo tudi začetek oživljanja bretonske harfe. Nato sem nastopil v katedrali v Vannesu in tudi na Unescu. Štiri leta kasneje pa sem že igral v Olimpiji v prvem, delu Line Renaud.

Moja kočja v Kanadi. Ste si takrat zaželeli postati pevec?

Zagotovo ne. Nikoli se nisem navduševal nad varietejem. Modernost bretonske glasbe je v tem, da prenese povezavo med keltsko tradicijo in klasično glasbo, kar je Bartok naredil z madžarsko in Borodin z rusko glasbo. V bistvu sem sanjal o keltskih simfonijah. In tako je nastal ta rock-and-roll. Fantastično naključje. Bil sem najstnik, nedorasel, pa sem takoj spoznam, kaj mi je narediti, da povežem keltsko glasbo in rock. Ta ameriška glasba je keltski glasbi veliko bližja kot vse ostale. Enostavno, razmišljal sem, da bo velika novost, če svojo harfo povežem z rockom. Tako je moj oče izdelal harfo z dvanajstimi strunami in njen zvok približal zvoku kitare. Tako je vse postalo uresničljivo.

Pa vendar ste sramežljiv!

Bolešno sramežljiv. In sploh nisem primeren za oder. Po drugi strani sem moral braniti svoje stvaritve, če nisem hotel propasti. Vedno sem imel občutek, da sem na službenem potovanju. Bretonska kul-

tura je bila ogrožena, treba jo je bilo rešiti. To so mi omogočale moja harfa in moje ideje. V svojem repertoarju pa imam tudi nekaj ameriških ljudskih pesmi: Boba Dylana in Joan Baez, na primer. Donovan je v rock prestavil indijski sitar. Etnični vplivi so postali v glasbi zelo pomembni. Vse to je postalo zanimivo. Leta 1968 sem se preselil v London, nastopil sem v Moody Blues, in takrat je eksplodiralo.

Kateri datum ti najbolj ostaja v spominu?

28. februar 1972, koncert v Olimpiji. Enkratno. Nabito polna dvorana. Vzdušje, veselje, ponos, ki ga Olimpia ni nikoli poznala. Tam je bila dvorana kasneje že rezervirana za koncert Johnnija Hallidaya, ampak ljudje so rajali, v dvorani in po koncertu tudi na ulici. Bretonci so v eni noči osvojili Pariz, neoboroženi. Po radiu je koncert poslušalo 7 milijonov ljudi in kar naenkrat se je zanimanje za bretonsko glasbo spremenilo. Ta glasba je postala moderna. Moji starši so bili tam in niso mogli verjeti lastnim očem. Vse, kar se je dogajalo kasneje, vključno s ploščo Bretagne Nolwenna Leroya, se je začelo tistega večera v Parizu.

Ampak zdaj? Vas ne žalosti, ko vidite, da je veter pojenjal in da bretonski jezik počasi izumira?

pozidali 14,3 hektarja; v petici so opozarjali predvsem na dejstvo, da gre za preobsežen načrt in za pomanjkanje ustreznih infrastruktur. Svetnik Gareth Roberts, ki je sodeloval v kampanji, je svoje nasprotovanje načrtu utemeljil z besedami, da gre seveda za vprašanje zaščite jezika, vendar je predvidena gradnja neustrezna tudi zato, ker so krajevne šole prenatrpane in krajevne ceste že zdaj preobremenjene s prometom.

Z odločitvijo je zelo zadovoljna predstavnik Društva za valižanski jezik Bethan Ruth, ki je poudarila, da je bil v sistemu urbanističnega načrtovanja okrepljen status valižanskega jezika. »Vsakršna gradbena dejavnost mora ustrezati krajevnim potrebam, ne pa interesom gradbenih podjetij,« je dodala.

Po podatkih popisa prebivalstva iz leta 2011 na območju, kjer naj bi nastalo

Daj no! Na turnejah sem po vsem svetu in v bretonščini pojem ameriškim, britanskim in avstralskim množicam. Rekli boste, da to počenja tudi drugi francoski pevci. Da, seveda, Daft Punk, ampak oni pojejo v angleščini. Pa tudi v Bretaniji je nekaj napredka. Kdo bi si leta 1960 predstavljal kak dvojezičen napis, kako tablo z bretonskim imenom mesta? Kdo bi si lahko predstavljal bretonske zastave v večini mestnih dvoran? Kdo bi lahko pričakoval regionalno skupščino v tako jakobinski državi? Kozarec je na pol poln. Ampak vseeno mi je žal, da je Francija tako daleč od evropskega standarda manjšinske kulture. Francoski občutek večvrednosti in nespoštovanje dvojezičnosti sta osupljiva. Kot da bi rešitev enega jezika uničila drugega! Človek, ki govori bretonsko, mora biti enakovreden človeku, ki govori francosko, to je del človekovih pravic. Zdaj je to ovira za starše, ki želijo vzgajati svoje otroke v bretonščini. Na Korziki je jezik veliko bolj zaščiten. Največ dobijo tisti, ki so bolj nasilni. To ni normalno.

Vaša sinova delita z vami to pričanje?

Da, pogovarjamo se v bretonščini.

(Intervju zapisal Annick Cojean)

V Walesu zavrnilo načrt za novo naselje, ker bi spremenil jezikovno okolje

Načrt za gradnjo več sto hiš v Bangorju na severu Walesa je bil zavrnen zaradi nevarnosti, da bi novo naselje ogrozilo valižanski jezik. Šlo je za proš-

njo za gradnjo 366 hiš v kraju Penrhosgarnedd, največji tovrstni načrt v grofiji Gwynedd, ki so jo zavrnilo na osnovi novih urbanističnih pravil, ki so jih

sprejeli za zaščito valižanščine.

Gradbeno podjetje Morbaine, ki je predložilo prošnjo, je zaradi te odločitve »frustrirano«, medtem ko osrednja valižanska jezikovna organizacija Cymdeithas yr Iaith (Društvo za valižanski jezik) opozarja, da morajo biti pri razvojnih projektih »na prvem mestu interesi skupnosti«.

Na pristojnem uradu so sicer urbanisti predlagali, da bi načrt sprejeli pod pogojem, da bi podjetje Morbaine prodale tretjino hiš po ceni, ki bi bila na dosegu domačinov in prispevalo milijon funtov za razvoj krajevnih šol. Odbor za načrtovanje pri svetu grofije Gwynedd pa je kljub temu zavrnil prošnjo na osnovi novih pravil, ki jih je valižanska deželna vlada sprejela 4. januarja letos.

Sicer pa so domačini vložili petico proti odobritvi načrta, s katerim bi

novo naselje, 52,6 odstotka prebivalcev govori valižanščino, medtem ko v celotni grofiji Gwynedd ta jezik govori 65,4 odstotka prebivalcev. Na tem območju so že zgradili 245 novih hiš in gradbeniki ocenjujejo, da bi morali v Bangorju zgraditi še dodatni 802 hiš. Tako naselje bi popolnoma spremenilo jezikovno okolje na škodo valižanščine.

Keith Nutter, direktor gradbenega podjetja Morbaine, je dejal, da se še niso odločili, ali se bodo pritožili proti zavrnitvi njihovega načrta. »Mi smo pripravili poročilo, iz katerega izhaja, da bi gradnja novega naselja pozitivno vplivala na jezik. Tretjino hiš bi namreč prodali po dostopnih cenah, večino teh hiš pa bi kupili Valižani.« Dodal je še, da je bilo podjetje Morbaine pripravljeno, da namesti dvojezične napise na cestah v novem naselju in je nameravalo oglaševati prodajo hiš na krajevni ravni.



FILM - V liričnem Škafarjevem filmu tudi del Benečije Film Mama – tisoč in en odtenek bolečih medosebnih odnosov



Benečanka
Vida Rucl v filmu
Mama, spodaj
režiser Vlado Škafar

NM

LJUBLJANA - »Če za *Mamo* rečemo, da je igrani film, in ga bodo šli zato gledat ljudje, ki imajo radi igrane filme, bodo lahko razočarani. Izraz lirski ga opiše bolje,« pravi Vlado Škafar, režiser celovečernega filma *Mama*, sklepnega dela trilogije o bolečini in lepoti, ki si ga lahko v ljubljanskem Kinodvoru predpremierno ogledate do 19. aprila. Film je doživel svetovno premiero na mednarodnem filmskem festivalu v Rotterdamu v kategoriji Svetla prihodnost.

Mama je v vseh pogledih lirski film, tako v podobah kot v zgodbi: kar velja za poezijo, torej to, da lahko s peščico besed izrazi več kot tisoč popisanih strani, je Škafar uspešno prešel na filmsko platno. Lirika je režiserju sicer zelo blizu, saj se posveča tudi pisanju haikujev, pri čemer ga navdihuje predvsem japonski mojster haikujev Matsuo Basho. Pred kratkim so Škafarjevi haikuji izšli v knjigi *Krog*, ki jo krasijo akvareli slikarke Reigen Zenki Joni – ti so v galeriji Kinodvora na ogled do 3. maja.

O filmu, skozi katerega se tenko-

čutno razodeva odnos med mamo in hčerko (Nataša Tič Ralijan in Vida Rucl z Les v Benečiji), je režiser povedal, da se je nanj pripravljaj zelo dolgo: bolj kot zgodbi se rad posveča spoznavanju oseb, s katerimi bo pri nastanku filma sodeloval. Ta proces vidi kot izkušnjo orglarja, ki mora najprej do potankosti poznati svoj instrument, da bo potem lahko zaigral na prave tipke. Zgodba mora vznikniti iz podob, pravi, in to mu je nedvomno mojstrsko uspelo v tesnem sodelovanju z direktorjem fotografije Markom Brdarjem, ki se je podpisal tudi pod fotografijo filma *Zvizdan* Daliborja Matanića, otvoritvenega filma letošnjega Tržaškega filmskega festivala (film bo konec aprila tudi v redni italijanski distribuciji). Škafarjev film, med njegovimi koproducenti je tudi goriška Transmedia, je skoraj v celoti posnet v Slapniku, majhni zapušeni vasi v Goriških Brdih, nekaj prizorov pa tudi pod čedajskim Hudičevim mostom in v gozdovih pri Topolovem.

V *Mami*, filmu, polnem miline, je Škafarju skoraj brez dialoga, a s prepo-



znavno in presunljivo filmsko govorico uspelo ubesediti tisoč in en odtenek bolečih medosebnih odnosov. *Mama* in hčerka s samouničevalnimi težnjami se v filmu skoraj nikoli ne pojavita skupaj, razen v začetnem kadru, ko sedita v avtu – fizično blizu, a v resnici med seboj zelo oddaljeni. Bolj kot zunanje zgodbe Škafarja torej zanimajo tiste, ki se porajajo v ljudeh samih, intimne pripovedi o vsakdanu in tihe, nevidne vezi, ki se plečejo med osebami. (jm)

NEW YORK - Slovenski film na festivalu Tribeca

Houston, imamo problem!

Prvenec režiserja Žige Virca razkriva mit o prodaji jugoslovanskega vesoljskega programa ZDA

NEW YORK - Na ameriškem filmskem festivalu Tribeca, ki te dni poteka v New Yorku, je včeraj svetovno premiero doživel film *Houston, imamo problem!*, celovečerni prvenec mladega slovenskega režiserja Žige Virca, ki je nase opozoril že s kratkometražnim filmom *Trst je naš!*. Na festivalu, ki so ga ustanovili Robert de Niro, Craig Hatkoff in Jane Rosenthal, bodo letos prikazali več kot sto filmov. Igrano-dokumentarni film *Houston, imamo problem!*, ki raziskuje mit o domnevnem ameriškem nakupu tajnega jugoslovanskega vesoljskega programa v zgodnjih 60. letih minulega stoletja, vrednem več milijard dolarjev, je uvrščen v uradni program festivala. Vanj je bil izbran med 6626 prijavljenimi filmi z vsega sveta. Film je zbudil veliko zanimanja v ameriški javnosti, tako da so bile vstopnice za premiero razprodane v zgolj nekaj minutah. Slovenska premiera bo 25. aprila v Kinodvoru, v kina pa prihaja 5. maja.

Houston, imamo problem!, pod katerega se kot scenarista podpisujeta Žiga in Boštjan Virc, je presenetljiva zmes realnosti in fikcije, ki prikazuje polpreteklo zgodovino skozi perspektivo teorije zarot. V filmu se prepletajo osebno pričevanje inženirja v jugoslovanskem vesoljskem programu Ivana in do zdaj javnosti neznan arhivski posnetki. Na zabrisani meji med realnostjo in fikcijo si filozof Slavoj Žižek v filmu zastavlja ključno vprašanje: »Kaj je pravzaprav res?« Po 2. svetovni vojni je jugoslovanska obveščevalna služba predsedniku Johnu F. Kennedyju napovedala, da bodo Američani poslali človeka na Luno. Mnogi verjamejo, da se je to res zgodilo in da sta dogodka povezana.

Ivan se vrne v domovino 50 let po tem, ko ga je vojaška varnostna služba poslala v ZDA, kjer je delal za Naso. Skupaj s Francem, ukojenim generalom JLA, ki je bil zadolžen za tajnost jugoslovanskega vesoljskega programa, razkrivata kompleksno mrežo skrivnosti, laži, manipulacij in umazanih političnih iger. Film gledalca popelje tudi v nekdanji največji podzemni kompleks v Evropi, Objekt 505, nekdanjo strogo varovano bazo jugoslovanskega vojnega letalstva pri Bihaću, ki je jugoslovanska različica bolj znanega ameriškega poligona za testiranje različne tajne vojaške tehnologije, imenovanega Področje 51.



Houston, imamo problem! je nastal v koprodukciji Slovenije - sofinancirala sta ga Slovenski filmski sklad in RTV Slovenija -, Hrvaške, Nemčije, Češke in Katarja. Je tudi prvi film HBO Europe v regiji Adria.

V uradni program festivala Tribeca je letos uvrščenih 25 filmov, med njimi 11 dokumentarcev in 14 igranih filmov iz 15 držav. Sklenil se bo 24. aprila. Festival Tribeca so de Niro, Hatkoff in Rosenthalova leta 2002 ustanovili, da bi z njim obnovili življenje v spodnjem Manhattanu po terorističnem napadu 11. septembra. Do danes je postal ena najpomembnejših platform za promocijo neodvisnega filma na svetu. (sta)

SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA - Svetovna plesna

Doktor Živago in odslej tudi v dra

V odrski priredbi bratov Bubeniček – Uspeh

LJUBLJANA - » ... ustvari ples, gib ljubezni, gib pravičnosti, luč resnice.« Zaključni verz letošnje poslanice ob mednarodnem dnevu plesa (29. april), ki jih je zapisal koreograf, režiser, oblikovalec in umetnik Salla Lemi Ponifasio (Samoa), so odlična popotnica tudi velikemu podvigu ljubljanskega operno-baletnega gledališča, ki je poskrbelo za prvo baletno poustvaritev Pasternakovega *Doktorja Živaga*. Zahtevno nalogo je Sanja Nešković Peršin, ki ima v SNG Opera in balet Ljubljana na skrbi umetniško vodenja baleta, zaupala češkima dvojčkoma Jiříju in Ottu Bubeničku, mednarodno uveljavljenima plesalcema – koreografoma. Dramski balet sta v sodelovanju z Markom Gašperšičem osnovala na zanimivem izboru glasbe znanih avtorjev, ki jih je obdobje velikih zgodovinskih prevratov prehoda iz carske Rusije v Sovjetsko zvezo občutno zaznamovalo. Kot protagonisti Pasternakovega romana.

Svetovno premiero je dramski balet *Doktor Živago* doživel 14. aprila. In bil nagrajen z uspehom: ob zamisli je prepričala tudi izvedba. Doktor Živago je torej zaplesal. Z Laro. V odrski priredbi bratov Bubeniček sta Lara in Jurij (dr. Živago) enakovredni gonilni sili dogajanja. V prvem dejanju skorajda izstopa Lara s srečanji z mladim revolucionarjem Pašo in premožnejšim gospodom Komarovskim, medtem ko je drugo dejanje bolj osredotočeno na ljubezensko zgodbo med Laro in Živagom.

Vsebinsko Pasternakovega romana, ki je – mimogrede – najprej izšel v italijanskem prevodu (Feltrinelli, 1957), je splošno znana, kot so poznani vsi zapleti, vezani na svetovno literarno uspešnico. Za roman, v katerem se ljubezenska zgodba odvija v obdobju velikih zgodovinskih sprememb, je Boris Pasternak leta 1958 prejel Nobelovo nagrado za književnost, ki pa je ni smel dvigniti. Nasprotno, v tedanji Sovjetski zvezi mu je prinesla same težave. Izključitve, obtožbe, obsodbe. Na Zahodu pa slavo s prevodi v številne jezike. Dodaten sloves in široko priljubljenost je Doktorju Živagu in njegovi Lari prinesel še film, ki ga je leta 1965 posnel David Lean. Izreden uspeh filma in Larine pesmi v njem je dodatno podžgal zanimanje za roman. Slednji je nedavno na Broadwayu zaživel še kot muzikal, potem ko so ga v tej zvrsti scenske umetnosti že lahko gledali v Avstraliji in na Švedskem.

Baletna poustvaritev je bila zato velik izziv. Brata Bubeniček, Jiří in Otto sta poskrbela za odrsko priredbo, Jiří je avtor koreografije, Otto je bil še scenograf in asistent koreografa, sta zgodbo v plesu nanizala s posamičnimi prizori. Nasporno ju ločujeta glasba in igra luči. Glasbena osnova je zelo pestra in umetelno sestavljena. Glavna teža je na Šostakoviču, njegovim delom pa so pridali še dela Alfreda Šnitkeja, Peterisa Vasksa, Nikolaja Mjaskovskega in predvsem Sergeja Rahmaninova. V plesni predstavi uporabljajo pretežno posnete izvedbe znanih interpretov, nekaj skladb izvajajo zbor, solisti in orkester SNG Opere in baleta Ljubljana (dirigent Marko Gašperšič). Nastop v živo orkestra, zborov in solistov je zelo učinkovit.



Chris Cornell med tržaškim nastopom

SIMONE DI LUCA

Doktor Živago
v postavitvi
SNG opera
in balet Ljubljana

DARJA ŠTRAUS TISU

kovito uporabljen. Tako npr. ni orkester umeščen v lokal, lje mlado Laro. V lokal vder ra, ki odpojejo znano *Varšava*, tudi začetek drugega dejanja, ruske narodne pesmi *Ah, ste neskončni stepi* umirajo vsi, narna in vojna vihra. Glasba zagotavlja izbira del, plesno intimnejše prizore zaznamov leta, množične prizore pa o ga plesa. Člani ljubljanskega dokazali, da obvladajo prvir glavnih vlog so premišljeno i tar Dorčevski v alternaciji) je Jurij Živago; Tjaša Kmetec (R čna Lara; Rita Pollacchi (Krvagova žena Tonja; Petar Đvzvišen in aroganten Viktor (Kenta Yamamoto) idealisti neizprosen sovjetski funkci

S koreografsko-plesneg kovito zasnovana in kakovo maturške zasnove pa pripove četek in zaključek baleta, ki je v znamenju smrti: začne tere, zaključki pa z Jurijevo s čne novo življenje, po smrti p nost ... (bip)

TRST - Petkov na

Prem

TRST - Tržaško gledal zvečer popolnoma razprod ga, nekdanj rokerja, danes ka je namreč vladalo veliko pr blike si je vstopnico zagotov nelovem nastopu pa so bil deljena. Mlajše generacije s dušene, nekateri starejši ob zočarani, češ da je bil nasto »umirjen« in brez pravega r di tokrat neke vmes. Corne dališču Rossetti pripravil ra rejših uspešnic. Kdor je bil vem koncertu v Vidmu, pa kup rokernih komadov ...

Nabito polni dvorani j svojega prijatelja in glasber eno izmed lepših pesmi Truth, to je Before We Disa pel Cornellov glas je zadon je takoj začela s ploskanjem. ge Me iz njegovega solo prv daljnega leta 1999.

a premiera

n Lara mmskem baletu

izziv ljubljanskega gledališča



v prvem dejanju, ko je oper-
v katerega Komarovski pe-
ejo demonstranti-člani zbo-
vanko. Scensko učinkovit je
ki je zaupan zboru z izvedbo
pa ti široka, na ekranu pa v
ki sta jih zasegli revolucio-
eno razgibanost in variacijo
pa je koreograf solistično-
val s prvinami klasičnega ba-
dlikujejo elementi sodobne-
baletnega zbora s solisti so
ne enega in drugega. Nosilci
izbrani: Lukas Zuschlag (Pe-
postaven in dovolj zasanjan
Rita Pollacchi) nežna in odlo-
istina Aleksova) ljubeča Ži-
orčevski (Michele Pellegini)
or Komarovski; Luka Žiher
čni revolucionar, ki postane
onar ...
ga vidika je uprizoritev učin-
stno izvedena. Z vidika dra-
ed ne poteka tako tekoče. Za-
tako krepi oznako dramski,
se s pogrebom Jurijeve ma-
mrtnjo. S smrtjo se lahko za-
ot lahko vodi tudi v nesmr-



stop Chrisa Cornella v razprodanem Rossettiju

nalo rokenrol?

išče Rossetti je bilo v petek
ano. Za koncert ameriške-
antavtorja, Chrisa Cornella
ričakovanje in večji del pu-
vilo že pred meseci. Po Cor-
na mnenja pred gledališčem
so bile nad koncertom nav-
oževalci pa so bili malce ra-
p ameriškega pevcu preveč
okenrol elana. Resnica je tu-
ll je za petkov koncert v gle-
znolik izbor novejših in sta-
pred štirimi leti na njego-
pravi, da je takrat izbral cel

e Cornell najprej predstavil
nika Briana, nato pa začel z
zadnjega ploščka Higher
appear. Hrapav in hkrati to-
el po gledališču, publika pa
Sledil je single Can't Chan-
venca Euphoria Morning iz

Cornell je tokrat izbral kar nekaj glasbenih priredb
starejših uspešnic, ki jih je nekatere bolj, druge manj spret-
no zaigral na svojo akustično kitaro. Med temi sta izsto-
pali A Day In The Life zasedbe Beatles in predvsem One:
to je dvojna cover, kar pomeni, da je Cornell istoizbral uspeš-
nico skupine U2, zraven pa pel besedilo istoimenskega ko-
mada ameriške skupine Metallica, res zavirljivo!
Izmed starejših komadov iz Soundgarden obdoba
je ameriški pevec zaigral Fell On Black Days, Blow Up
The Outside World, Rusty Cage in nekoliko posebno
verzijo uspešnice Black Hole Sun, ki ni ravno navduši-
la starejših rokerjev.

Na Rossettijevem odru je poleg Cornella in Briana
stal tudi predvajalnik plošč, s katerim je pevec nekajkrat
zavrtel instrumentalne baze, s pomočjo katerih je na pri-
mer zapel novo uspešnico Misery Chain. Tudi bivša Cor-
nellejeva skupina Audioslave je prišla na svoj račun:
Doesn't Remind Me in Wide Awake sta bili res nadpov-
prečni. Na koncu se je Cornell po kratki pavzi spet vrnil
na oder in med drugim zapel »vprašljivo« glasbeno pri-
redbo uspešnice iz devetdesetih Nothing Compares To
You ter koncert zaključil s pesmijo Higher Truth, ki da-
je naslov njegovemu zadnjemu ploščku. (rd)

KNJIŽEVNOST - Izšla sta dva prevoda Sosičevega romana

Tito, amor mijo

TRST - Tržaški pisatelj Marko So-
sič je imel pri izbiri naslova svojega krat-
kega romana *Tito, amor mijo* srečno ro-
ko. V njem je združil dva jezika, sloven-
skega in italijanskega, ki sta odraz okolja,
v katerem je zrastle in v katerega je po-
stavljeno tudi samo romaneskno dogaja-
nje. Zanimivo je, da ostaja naslov ne-
spremenjen tudi takrat, ko roman pre-
vedejo v druge jezike. Tako je bilo na pri-
mer že z italijanskim prevodom, za kate-
rega je leta 2012 poskrbela Darja Betocchi,
in tako je tudi v teh dneh, ko sta izšli fran-
coska in nemška različica.

Nemški prevod je izdala založba
Drava in ga podpisuje Ann Catrin Bolton.
V francoščino je *Tito, amor mijo* preved-
la Zdenka Štimac, izšel pa je pri založbi
Éditions franco-slovenes & Cie. Franco-
sko izdajo bo pisatelj promoviral v sklo-
pu enotedenskega bivanja v Franciji, ki se
mu obeta drugi teden maja. Tako bo na
primer obiskal Saint-Étienne, kjer bo imel
dve javni srečanja: knjigo bo predstavil v
tamkajšnji knjigarni Librairie de Paris,
medtem ko bo na Jean-Monnetovi uni-
verzi spregovoril o svojem literarnem
ustvarjanju in doživljanju meje. Nato bo
obiskal Lyon, 11. in 12. maja pa se bo mu-
dil v francoski prestolnici, kjer se bo z bra-
ci srečal v knjigarni Autre Libre, v Espa-
ce Triartis pa je predviden literarno-glas-
beni dogodek. Francosko turnejo bo za-
ključil v kraju Champagne-sur-Oise z li-
terarnim branjem v knjižnici Mille Pages.

Tito, amor mijo, ki je pri maribor-
ski založbi Litera izšel leta 2005, bralcem
ponuja vpogled v dogajanja na tržaškem
Krasu v 60. letih dvajsetega stoletja in to
skozi nedolžne oči desetletnega dečka.
Naslovu navkljub, vsebina knjige ni poli-
tična in ne prinaša nobene apologije ali
kritike na račun nekdanjega jugoslovan-
skega voditelja ... (pd)



V Trstu delavnica kreativnega pisanja z Markom Sosičem

TRST - Pisatelj Marko Sosič bo v prihodnjih
tednih vodil delavnico kreativnega pisanja. Na-
menjena je vsem, ki bi se radi preizkusili v lite-
rarnem ustvarjanju, potekala pa bo ob sobotah
med 10. in 12. uro (in sicer 7., 21. in 28. maja ter
4. in 11. junija) na sedežu Slovenskega kluba v Uli-
ci sv. Frančiška 20. Število udeležencev je omeje-
no, prijave zbirajo na elektronskem naslovu slovenskiklub@gmail.com.

V okviru petih srečanj bodo udeleženci pod Sosičevim mentorstvom
obdelali različne teme, ki jih je dobro obvladati, ko se znajdemo pred belim
listom papirja oziroma računalniškim zaslonom. Govor bo na primer o os-
vobajanju lastnih občutkov, opazovanju dogajanja zunaj sebe in v sebi, iz-
biri snovi, strukturi zgodbe, novele, romana, izbiri pripovedovalčevih oči,
pisanju iz osebne izkušnje, odgovornosti pisanja do sebe in drugih ter še mar-
sičem. Vse navedene teme se bodo med seboj križale in dopolnjevale, obrav-
navane pa bodo skozi prizmo uveljavljenih slovenskih in mednarodnih pi-
sateljskih imen ter skozi človeško in pisateljsko izkušnjo mentorja.



GLASBA - Slovenski pank bend Niet uspešno nastopil v Trstu

Nieti, Vidmar in tisti ...

»Disco è finito - punk comincia«



Nieti med nastopom
v tržaškem klubu
Tetris, zgoraj novinar
Igor Vidmar med
uvodnim nagovorom

NIKOLAJ KOVAČIČ



TRST - Legendarni pankerji iz slovenske skupine Niet so
v četrtek zvečer od zadnjega kottička napolnili in zatresli klub
Tetris. Prvotni člani zasedbe so dokazali, da so še vedno glasni
pankerji, odlično pa jih je dopolnjeval tudi pevec, ki se je sku-
pini pridružil ob novi vrnitvi na oder leta 2008. Nekdanji pe-
vec skupine Prislusnimo tišini Borut Marolt je na tržaškem odru
zelo dobro zapel pesmi z najnovejšega albuma (V bližini ljudi)
ter tudi večino starejših komadov. Z njim so marsikdaj zapeli
tudi prisotni.

Koncert Nietov je bil poseben tudi zato, ker je potekal do-
brih trideset let po njihovem prvem tržaškem koncertu in sicer
na prireditvenem prostoru v Boljuncu. Tako tokrat kot takrat je
nastop skupine uvedel nekdanji panker, danes pa glasbeni pro-
ducent in novinar priljubljene televizijske oddaje Studio City
(RTV Slovenija) Igor Vidmar. Zbrane ljubitelje hardcora je na-
govoril s stavkom »Disco è finito - punk comincia«, ki ga je iz-
rekel ob nastopu Nietov leta 1985 in je postal, po izidu v Bo-
ljuncu posnete plošče, med pankerji skoraj legendaren. Tržaški
publiki je dejal, da so bili to krasni časi, ko je obstajala alterna-
tiva, četudi ne idealna. »Danes pa ni več alternative. Živimo v

najboljšem od možnih svetov,« je bil ironičen Vidmar in ob tem
dodal, da zaradi spremenjenih časov ne želi več pripovedovati
glasbene zgodbe o disku in panku, temveč uvesti Niete s stav-
kom, ki ga je na začetku svoje kariere izrekel drug slovenski bend,
ki uspešno nadaljuje pank z drugačnimi sredstvi – ljubljanska
skupina Laibach: »Dragi prijatelji vojaki, čas miru je minil!«

Ob koncu koncerta smo se z Igorjem Vidmarjem zaplet-
li v prijeten klepet, v katerem nam je zaupal marsikaj zanimi-
vega o slovenski glasbeni sceni. Po njegovem mnenju je ta da-
nes dokaj plehka, slovenska publika pa nezahtevna. Na vpraša-
nje, ali si je ogledal zadnje nastope skupine Laibach, ki bodo v
petek nastopili tudi v Slovenskem stalnem gledališču, pa je de-
jal, da je zadnja turneja Laibachov, v sklopu katere so kot zna-
no nastopili tudi v Severni Koreji, nedvomno vredna ogleda. Nji-
hov zvok je postal mehkejši ... in torej primeren tudi za pankerskih
ritmov manj vajena ušesa, njihov angažirani naboj pa ostaja ja-
sen in odločen.

Tržaški koncert, ki je nastal v sodelovanju z Rocket Pan-
da Management, je uvedla domača skupina Manikomio Armato
z energičnim Markom Novakom na čelu.

V polstoletni zgodovini veronskega sejma Vinitaly se še ni zgodilo, da organizatorji ne bi bili zadovoljni s številom razstavljavcev, obiskom, medijsko pokritostjo in obsegom sklenjenih poslov. Dobra dostopnost, urejenost paviljonov in skrb za privlačnost stojnic, mednarodna ocenjevanja, posveti, obiski državnikov, vodene degustacije in vse, kar sodi k sejmu in sejmšću zraven, so uvrstili Verono na sam vrh seznama največjih vinskih sejmov na svetu. Seveda, v ozadju je močna italijanska vinogradniško-vinarska branža, ki se že nekaj let lahko pohvali s primatom v pridelavi vina, pa tudi z deležem, ki ga italijanska vina dosegajo na svetovnem tržišču. Na drugo mesto se po pomembnosti vinskih sejmov uvršča düsseldorfski Prowein, na tretjem je bordojski Vinexpo, ki pa je vsaki dve leti, nakar je že na vrsti londonski vinski sejem. V zadnjih letih hitro narašča pomen vinskih sejmov na daljnem vzhodu (Hongkong, Šanghaj, Guangzhou, Tokio), ki tudi sicer postaja najpomembnejše tržišče za številne vinarje iz »starega« sveta, kamor se prištevajo evropske kleti.

Je bilo vino doma iz Mezopotamije? So bili prvi dobri vinogradniki Enotri z juga apeninskega polotoka? So imeli ruski carji raje portugalsko madeiro, francoski šampanjec ali madžarski tokaj? Zakaj so Angleži najraje trgovali z ojačanimi vini iz Porta, Jereza de la Frontere ali Marsale? Vprašanja, ki mučijo številne vinoljube, pridejo v drugi plan, ko nastopijo veliki kupci: njih najprej zanima količina vina, ki jo nekdo ponuja. Tisoči, desetisoči, stotisoči, milijoni steklenic. Vinska trgovina obrača ogromne številke in včasih se zdi, da se lahko v vinskem poslu obdržijo le največji, toda tudi za manjše kleti, ki nagovarjajo bolj izbirčne kupce, je (še vedno) dovolj prostora pod soncem.

Države, dežele, okoliši

Vinitaly je seveda predvsem okno v svet za italijanska vina. Sejem je rasel postopno, saj je bila prva razstava kar v palači Gran Guardia, sodelovalo pa je kakih sto kleti. Potem so začeli graditi sejmšče, v katerem imajo posamezne velike italijanske vinorodne dežele vsaka svoj paviljon, znotraj katerega je razporeditev kleti tako utečena, da se mora zgoditi kak hujši pretres, da nekdo izgubi svojo »dedno« pravico do razstavnega prostora. Stalni obiskovalci lahko zato kar na slepo odtavajo do starih znancev, ki bi jih radi pozdravili in poskusili, kaj so novega pripravili, čeprav so za tiste, ki sejem obiščemo tudi iz želje po spoznavanju nečesa novega, bolj zanimivi vinarji, ki jih še ne poznamo.

Pa vendar: osebno že nekaj let začnjam veronsko doživetje s postankom pri prijatelju Ercoleju Alagni iz Marsale. Potem, ko se veselo pozdraviva, mi vedno ponudi sezamove piškote in nedolžno (povsem suho) marsalo, tokrat pa mi je želel predstaviti še hišno novost, sladko rdeče vino, pripravljeno podobno kot kak tawny (vsaj dve leti staran portovec). Po sladici iz mandljev in žepnem nožu, ki mi ga ob slovesu vedno stisne v dlan, sem se napotil proti furlanskemu paviljonu, v katerem že nekaj let gostuje tudi večji del slovenskih razstavljavcev.

Brici so na okopih združeni pod skupnim nastopom konzorcija Brda, na drugi strani prehoda še tri večje slovenske kleti, Goriška Brda, Dveri Pax in Vinakoper. Nedaleč stran je Robert Prinčič s svojo kletjo Gradišciutta: medtem ko čakam, da predsedniku konzorcija Collio postavim nekaj vprašanj glede načrtov za združevanje furlanskih DOC, spijsva z njegovim očetom Dorčetom kozarec furlana. Z briškim očakom poklepeta o spremembah, ki jih je v vsakdan prinesla uveljavitev briškega vinogradništva in vinarstva, z njegovim sinom se strinjava, da je sloves zrasel na kvaliteti, ki jo zagotavljajo briški griči. Prav zato on in člani konzorcija nasprotujejo utoptitvi v morju nižinske pridelave, ki išče tržno privlačnost v sklicevanju na bližino Benetk.

50. IZVEDBA

Veronska srečanja

Besedilo in slike: TONI GOMIŠČEK



Stare sablje gibanja Slow Food



Cimbriljo oživljajo pivovarsko tradicijo



Robert Prinčič



Joulieu Fournier iz doline Loire



Prepričljiv Marko Skočaj - Dolfo



Najboljši malbec na svetu je iz argentinske Mendoze



Dorče Prinčič se spominja Brd z manj trt



Maja Aleksič srednja od treh sester



Vesna Krstancič všečka Vinitaly

Slow Food gleda preko meje

Pogovor z Robertom je bil dobra iztočnica za srečanje z urednikom italijanskega vinskega vodiča založbe Slow Food Fabiom Giavedonijem, ki je sicer že ob robu posveta v Sesslanu med prirediteljstvo Teranum napovedal, da namerava vključiti Brda in Kras v naslednjo izdajo vodiča. Prepričan je, da bi s tem oddali kar močno sporočilo vsem, tako tistim, ki verjamejo v skupno identiteto prostora, kot tudi onim, ki si izmišljujejo vse mogoče ovire, da le-ne bi priznali geografske, zgodovinske in povsem človeške povezanosti med okoliši, ki jih ločuje zgolj državna meja.

Tam srečam tudi Galdina Zaro, nekoč šefa v Ragnatelli v Miranu, in Mari-na Guiotta, večnega prostovoljca, s katerima smo že pred dvema desetletjema pripravljali degustacije in delavnice, ki so povezovali kulinarčno in vinarsko tradicijo Slovenije in Benicije. Ker smo pri izvedbi preskočili Furlanijo, se je projekt imenoval Kobilica, po angleško Grasshopper. Saj: med prvimi sosedi je vedno nekoliko ljubosumja in nezaupanja, zato sem nadvse vesel Giavedonijeve pobude. Iz navade, da želi vsakdo ob ponujenem prstu zagrabiti za roko, sem ga poskusil pregovoriti, da bi v projekt vključili ce-

lotno Primorsko, torej tudi Slovensko Istro in Vipavsko dolino, toda Fabio zaenkrat meni, da bo imel že ta dvojni korak močno simbolno vrednost. »Nadgradnje pa so vedno možne,« je zaključil.

Vi Vi T za trajnostno vinogradništvo

Že vrsto let je ospredju zanimanja malih kupcev in velikih vinskih ljubiteljev razstaveni prostor Vi Vi T, kar je okrajšava za Vinogradi, Vinarji, Teritorij. Gre za skupni pristop kleti, ki izpostavljajo trajnostni pristop v vinogradništvu in kletarjenju, ki se v veliki meri odreja sodobni enologiji. Vinarji imajo tu prostor strogo odmerjen, prostora za sejmski kič ni, zgolj vino ima besedo. Izmed naših (z obeh strani meje) srečam lastnike ali predstavnike kleti Čotar, Movia, Radikon, Paraschos, Buscemi... Njihove rebule, malvazije, pinote in zvrsti sem zvečine že pil, zato sem se rajše zadrževal pri kletih iz držav in dežel, ki jih manj poznam.

Francesca Simeoni iz argentinske kleti Chacra v Patagoniji je dala na pokušino izključno modre pinote, in to zgolj vina letnika 2015, toda iz različno starih vinogradov in z različnih leg. Imena na etiketi so nakazovala leto posaditve trt:

Treinta dos za tisti iz leta 1932, Cinquenta cinco za 1955... Vina so bila izjemno sadna, na nek način prijetnejša od večine modrih pinotov, ki sem jih doslej pil. »Mogoče zato, ker pri nas nikoli ni bilo trsne uši in ne uporabljamo cepclenk, trte sadimo na golo nogo,« je pripovedovala Francesca. Zraven nje je Daniele Proietti iz Lazia predstavljal vina iz tamkajšnjih avtohtonih sort passerina del Frusinate (belo) in cesane di Affile (rdeče): pri slednjem me je presenetila polnost, nizka taničnost in prijeten pookus česnjeve smole. Ob vinu spregovoriva še o zgodovini, saj se je pohvalil, da ima vinograd na istem kraju, kjer je trta uspevala že za časa rimskega imperatorja Nerve, torej konec prvega stoletja našega štetja.

Vincent Valmengaux iz Bordeauxu je vse stavil na zvrst 90 % merlota in 10 % cabernet franca: čeprav sta imela oba vzorca že kar nekaj let, sta bila še vedno dokaj trpka. Vinar je izpostavil značilnosti tal (apnenec, glina) in uporabo velikih dvajset hektolitrskih sodov, medtem ko je Joulieu Fournier iz doline Loire stalno poudarjal, da se pri vinifikaciji chenin blanca izogiba biološkemu razkisu oziroma malo-laktični fermentaciji, vendar so bila njegova vina vseeno prijetno mehka. Donosi vinogradov so bili kljub veliki gostoti trsov (5.000 / ha) skromni, le 15 do 35 hektolitrov. Da je

to zato, ker je gostota zgolj teoretična, dejansko pa že mnoge trte manjkajo, se je ironično nasmehnil in za popraviti vtis postregel z jagodnim izborom »Les 4 vil-lages« letnika 2010.

Naprej v preteklost

»Po osem tisoč letih se trta vrača v Azerbajdžan,« se je glasil slogan kleti ASPI, ki ima v deželi, bogati z nafto, na planoti s petsto metri nadmorske višine 350 hektarjev velik vinograd. Daniel D'Andrea, italijanski enolog, ki skupaj z ženo dirigira uigranemu teamu zanesenjakov, se pošali, da je država resda muslimanska, toda z dovolj dolgo izkušnjo bivanja v deželi svetovetov, da jim pitje alkoholnih pijač ni tuje. Vina te kleti so pravo odkritje: sadna, bogate cvetice, popolne harmonije... V glavnem posegajo po francoskih in španskih sortah (chardonnay, voigner, petit verdot, alicante, shiraz, garnacha, merlot), ki jih v domovini trži-jo po 10 do 15 evrov, v tujini pa bi radi dosegli še za 4 do 5 evrov višje cene. Visoke cilje so si zastavili, ni kaj!

Na stojnici argentinskega podjetja za trženje vin, ki sta ga ustanovila Augusto Saracco in César Moreno, poskusim malbec 2013, ki je bi v nekaterih revijah ocenjen za najboljšega na svetu. Navduši me tudi beli torrentés iz Mendoze; vinograd je zasajen na 1700 m n.

Malo stran mi Lorena Ruiz postreže z izjemnimi tempranilli iz Rioje, pri srbskih razstavljavcih pa primerjam vina z dveh skrajnih delov države: Zvonko Bogdan se predstavlja z vini s severa, na mejo z Madžarsko, Maja Aleksič pa prihaja z juga, z makedonske meje. Nasmehnem se imenom Bogdanovih vin: 8 tamburaša za belo zvrst, Život teče za rdečo. Zresnim se ob pokušini izjemne kapljice, spoštovanje izrazim pri gledanju slik njegove kleti. Ko mi še nakaže celovitost njegove vinsko-turistične ponudbe, se zavem, da nihče (več) ne spi. Z Majo odkrivam svet žensk v vinu na srbski način: tri sestre (Draga, Maja in Marija) so v desetih letih ustvarile manjše vinsko kraljestvo s 23 ha lastnih in najetih vinogradov, klet s kapaciteto 6.000 hl vina, prvo in edino srbsko vinsko banko in množtvom vin privlačnih imen, dizajna in okusa (sevdah, nostalgija, barbara, kardas, pa tudi bonaca, v spomin na dalmatinsko poreklo staršev).

Ne samo vino

Stara resnica je, da se ljubitelji vina ne izogibajo pivu, in letošnji Vinitaly je vsaj priprl - če že ne na stečaj odprl - vrata malim pivovarnam. Cisk je doma z Malte, beseda pomeni (bančni) ček, pivovarno pa so ustanovili bankirji, povedo zgovorni točaji, ki so pomagali žejo gasiti s krepkim dvojnimi maltom. Cimbriljo, v Italiji živeči pripadniki maloštevilne nemške (koroške) manjšine, so navduševali s pivom sbalenka, aromatizirano z grenivko in alpskimi zeliščji. »Kdor kupi zabojček ducata piv, dobi semena alpskih zeli (meta, rožmarin, majaron) in si lahko doma uredi balkonski vrtič,« je razlagal mladenič. Tam je bila še Morosina, ki vse, kar potrebuje za varjenje piva, sama pridelala, pa Baladin in številni drugi.

Več pozornosti kot prejšnja leta je veljalo kavi in različnim načinom priprave opojnega napitka, med katerimi so se mi zdeli nekateri dobesedno za lase privlečeni, kot na primer nekakšna visoko dizajnerska verzija napolitanske moke.

Seveda so na svojem računu prišli tudi ljubitelji žganj, predvsem grappe (tropinova) in raznih likerjev. Oljkarji imajo svoj SOL (salon oljčnih olj), nekaj pa se jih pritiho-tapi tudi med vinarje: med ekstra deviškimi oljčnimi olji z agrumi so le-tos navduševala olja z mandarinom.

In potem so tu še stojnice s hrano: obvezne piadine z odojki ali pečnicami, hrenovke in cvrt krompirček ponujajo zunaj sejmšča, znotraj pa je, poleg samopostrežnih restavracij, tudi prava gastronomska citadella z bogato ponudbo deželno obarvanih specialitet, nastopi slavnih kuharskih mojstrov in številnimi priložnostmi, da postane dan na sejmšću nepozabno doživetje.

Tudi zato se spleča imeti vsaj en dan na leto rezerviran za Vinitaly.



Goriška

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu



Primorski
dnevnik

GORICA - Projekt postavitve tabel s slovenskimi in furlanskimi nazivi krajev

Seznam ledinskih imen ponovno na mizi konzulte

Slovenska konzulta pri goriški občini bo v prihodnjih dneh obravnavala seznam ledinskih in drugih imen, ki izhajajo iz slovenskega ljudskega izročila in označujejo razne predele mesta in okoliških vasi. Pripravo dokončnega seznama, na katerem je 51 imen, je konzulta zaupala strokovni komisiji v okviru projekta, ki se bo zaključil s postavitvijo večjega števila tabel na ustreznih trgih, ulicah in drugih značilnih točkah. Denar zanje je že na razpolago, zato predsednica konzulte Majda Bratina upa, da bo do postavitve prišlo v tekočem letu.

»Postavitev tabel s slovenskimi ledinskimi imeni je projekt, ki smo ga podedovali še od prejšnje konzulte. Občina sprva ni razpolagala s potrebnimi finančnimi sredstvi, naposled pa je na podlagi prošnje, ki jo je vložila leta 2011, le dobila prispevek. Dežela ji je za projekt postavljala tabel z ledinskimi imeni zagotovila 6000 evrov iz zakona št. 482/1999. Polovica denarja je namenjena slovenskim tablam, druga polovica pa ovrednotenju furlanskih ledinskih imen,« pojasnjuje Majda Bratina. Denar naj bi zadoščal za postavitev 40 slovenskih tabel - občina je nekaj podjetij že vprašala za predračun -, seznam, ki ga bo konzulta potrdila na prihodnji seji, pa je nekoliko daljši. »Ponekod bi lahko na isto tablo natisnili tako slovensko kot furlansko ledinsko ime, tako da bi nekaj tabel "prihranili" in jih postavili na več krajih,« pravi Bratinova.

Seznam krajevnih imen, pri pripravi katerega je sodeloval tudi slovenski jezikovni urad pri goriški občini, je konzulta že obravnavala decembra, nato pa ga je februarja pregledala in dopolnila še strokovna komisija. Sestavljali so jo Aldo Rupel, Marija Češcut, Vlado Klemše, Vili Prinčič in Lovrenc Persoglia. Med kopico možnih imen je komisija izbrala 51 takšnih, ki so najbolj značilna in enakomerno porazdeljena na celotnem občinskem ozemlju v Štandrežu, Podgori, Pevmi,

Tako kot Travniki bodo tablo s slovenskim imenom dobili tudi drugi predeli mesta

BUMBACA



Štmaru, na Oslavju in v samem mestnem središču. Med njimi so imena, ki jih goriški Slovenci redno uporabljamo (Raštel, Placuta, ...), pa tudi zgodovinski nazivi, na katere so mnogi pozabili ali zanje sploh niso nikoli slišali, kar verjetno velja zlasti za mlade. »Projekt je zanimiv in pomemben, saj bodo table še eno pričevanje zgodovinske prisotnosti Slovencev v Gorici. Po njihovi postavitvi bodo vsi lahko spoznali slovenske nazive posameznih krajev. Spomin si bomo osvežili tudi Slovenci: vsi ne vedo, kateremu kraju pravimo - denimo - Na Goriščku,« poudarja Majda Bratina, po kateri bo morala po konzultni seznam sprejeti še goriška občinska uprava, nakar bo na vrsti izdelava in postavitve tabel. »Računamo, da bo do tega prišlo v letošnjem letu,« pravi Bratinova, po kateri razmišljata konzulta in občina tudi o pripravi večjezičnega turističnega mestnega zemljevida, na katerem bi bila označena vsa ledinska in druga imena, ki govorijo o predolgo zanemarjenem - in žal v preteklosti tudi prikrivanem - jezikovnem, kulturnem in zgodovinskem bogastvu našega mesta.

Aleksija Ambrosi

GORICA

Korzo, Podturn, Placuta, Na Goriščku (Trg Medaglie d'oro), Grad (grajsko naselje), Gosposka ulica (Carduccijeva ulica), Solkanska pot (Ulica Montesanto), Na Livadi (Ulica Campi), Cingrof (Ulica Coronini), Stražce (Straccis), Raštel, Pristava (Rafut), Blanče (Ulica Caprin pri nekdanjem hotelu Transalpina), Široko (med današnjo Ulico Montesanto in Ulico Livada);

PODGORA

Pri Županovih (Ulica Brigata Cuneo, nasproti »pašerele«, ki povezuje Podgoro in Stražce), Britof (pri cerkvi, Bratužev trg), Klanec (Ulica Slataper), Konc (Ulica Brigata Treviso), Štuprca (potok, ki priteče s Kalvarije mimo cerkve in se nedaleč od »pašerele« izliva v Sočo), Vrbje (območje nekdanje predilnice), V vasi (od nekdanje šole proti železnici), Cerje (pri športni palači), Malen (pri gostilni v Grojni - mlin na levem bregu), Dolince (mlake);

ŠTANDREŽ

Plac (trg pred cerkvijo), Pilošče (trg pred domom Budal), Na skalcah (Ulica Pola), Klanec (ulice Ticino, Livenza, Natisone), Puhlice (Gregorčičeva ulica, območje nasproti tiskarne Grafica Goriziana), Brajda (Ulica Reggimento Piemonte Reale), Roje (letališče), Rojce (Campagnuzza), Krgišče (križišče pri »vagi«), Podbreg (območje pod telovadnico v smeri proti Rojcam in ločniškemu mostu), Rumišče (Jeremišče), Snežate (območje ob stari cesti za Sovodnje);

PEVMA-OSLAVJE-ŠTMAVER

V kini (ali Na kini), Soline, Šanca, Koštabor, Gasa (Dosso del Bosniaco), Borjač (Lenzuolo Bianco), Vinčič, Drašče (z Oslavja proti Grojni, Graverjevi vinogradi), Oslavje (v zaselku pri starem vodnjaku), Hudičeva luknja (Busa dal Diau), Gropajšče (Groppai), Znorišče (Case Noris), Pri gradu (Castel San Mauro), V vasi (Villa vasi), Končno (Conigo).

NOVA GORICA - Bevkova in Feiglova knjižnica tesno sodelujeta

Digitalizirajo tudi Primorski dnevnik

Med petimi slovenskimi obmejnimi knjižnicami, ki so s slovenskega Ministrstva za kulturo dobile poziv za financiranje dejavnosti obmejnega sodelovanja v knjižnicah, je tudi novogoriška. V četrtek je v ta namen tam potekal sestanek, katerega se je udeležila tudi direktorica Narodne in študijske knjižnice iz Trsta Luisa Gergolet. Enota te knjižnice, ki je v Gorici, knjižnica Damirja Feigla, namreč pogosto sodeluje z novogoriško. »Skupaj smo pregledali dosedanje sodelovanje, pogovarjali smo se tudi o tem, kaj na tem področju lahko še storimo,« je za Primorski dnevnik povedala Irena Škvarč, direktorica Goriške knjižnice Franceta Bevka v Novi Gorici.

»Na ministrstvu sem v šali pojasnila, da je vsak projekt, ki ga na Primorskem zastavimo, mednarodni. Vedno namreč poleg povabimo še Koper, Trst in Gorico in vedno se odzovejo. Torej imamo že precej skupnih projektov,« poudarja Škvarčeva. Obe knjižnici čez mejo, goriška in tržaška, sodelujeta v projektu Primorci beremo, v portalu Dobre knjige, tudi v spletni biografski leksikon Primorci.si prispevata vsebine obe knjižnici.

Novogoriška knjižnica ima svoj bibliobus, s katerim vrsto let odhaja tudi čez mejo. »Obiskujemo dve šoli v Špetru in Dobrodo, naša želja je, da ga letos zapeljejo še v Romljan,« pristavlja direktorica Škvarčeva.

V pozivu ministrstva je kot ena od oblik sodelovanja omenjena tudi digitalizacija. Škvarčeva poudarja, da je bila večina gradiva, ki ga v Goriški knjižnici že digitalizirajo, natisnjeno oz. izdano v Italiji. »Digitaliziramo namreč starejše gradivo in vsi starejši časopisi so res iz tistega obdobja. Tako smo digitalizirali koledar Goriške Mohorjeve družbe, Kažipot po Goriški in Gradiščanski, Čuk na palici, Soči, Domovina ... Postopoma in po delih digitaliziramo tudi Primorski dnevnik. Zastavili smo si načrt, da bi v okviru tega poziva nadaljevali z digitalizacijo ravno Primorskega dnevnika,« pojasnjuje sogovornica.

V okviru omenjenega poziva imajo v Goriški knjižnici Franceta Bevka v letošnjem letu v načrtu organizacijo skupnega srečanja Slovencev na obeh straneh goriške meje. »Zato da skupaj vidimo, kakšen je razvoj jezika,



Irena Škvarč

FOTO KM.

kakšne so naše želje in da tudi sami prepoznamo, kakšno je to področje in kakšne so potrebe na posameznih delih.»

V sklopu Goriških dni knjige bodo po vzoru novomeške knjižnice v Novi Gorici organizirali POPslastice, s katerimi želijo mladostnikom s pomočjo različnih gostov približati kakovostne in izvirne vsebine. Eno od tovrstnih srečanj, ki naj bi v jeseni zaživele kot stalnica, si želijo organizirati v Gorici. »Trgovski dom je čudovit prostor za takšna srečanja. Pazljivi pa bomo morali biti pri izboru gostov. Neko zveneče ime v Sloveniji lahko v Gorici ne pomeni ničesar. Če bomo organizirali dogodek v Gorici, bomo povabili nekoga, ki je prepoznaven tudi v tistem prostoru,« obljublja direktorica Škvarčeva. (km)

S skuterjem v smrt

V kraju Villanova dello Judrio je v petek zvečer v prometni nesreči umrl 50-letni Fabrizio Mocchiutti. Moški, ki se je po delu vračal domov v kraj Medeuza v videmski pokrajini, je izgubil nadzor nad skuterjem, zapeljal v obcestni jarek in silovito trčil v zidek. Mocchiutti je bil v športnih krogih znan tudi na Goriškem, saj je bil član vodstva košarkarskega društva Alba iz Krmina. Po nesreči so ga reševalci odpeljali v videmsko bolnišnico, zanj pa žal ni bilo več pomoči.

Pester program v Števerjanu

Bližajo se prvomajski prazniki in tudi letos bo v Števerjanu potekalo tradicionalno slavlje v priredbi kulturnega društva Briški grič. Organizatorji so letos sestavili program za dvodnevni praznik s koncerti, plesom in v znamenju rekreacije. V soboto, 30. aprila, zvečer bodo na prireditvenem prostoru na Bukovju nastopili člani priznane zasedbe Pink Passion - Pink Floyd cover band. Njihov nastop v Števerjanu sodi v okvir prireditve Accross the border pod pokroviteljstvom zadruga Maja. V nedeljo, 1. maja, bo v popoldanskih urah s pričetkom ob 17.30 tradicionalni prvomajskih shod; nagovorom bo sledil koncert godbe na pihala Kras iz Doberdoba s solistama Davidom Croselli in Zoro Černic pod taktirko dirigenta Patrika Quaggiato. V večernih urah bo za ples in dobro voljo poskrbel ansambel Orange juice. V okviru števerjanskega praznika bo v nedeljo, 1. maja, priložnost tudi za rekreacijo. Pohod Spoznavajmo Brda bo prijeten sprehod po briških gričih po stranskih poteh in kolo-vozihih na obeh straneh nekdanje meje. Pohod, vključen v projekt Bunker, ki ga izvaja Kulturni dom Gorica, bo štartal ob 10. uri, zbirališče od 9.30 dalje na prireditvenem prostoru na Bukovju. Trasa 4-urnega sprehoda je dolga 14 kilometrov. Dodatne informacije nudi Silvan Pittoli (tel. 0481-884226).

Cvetje in gorgonzola

Goriški Travniki bo še danes gostil vrtnarski sejem »Gorizia in fiore«, medtem ko bodo na Trgu Sv. Antona na voljo razne vrste sira s plesnijo. Danes dopoldne se bodo pred cerkvijo sv. Ignacija zbrali tudi udeleženci shoda starodobnikov »Colli Goriziani Historic«.



Kulturni center
Lojze Bratuž

Krožek
Anton Gregorič

SREČANJA POD LIPAMI

STANKO SIVEC - SKOZI OGENJ

90 letni primorski duhovnik po rodu iz Livka, v Jugoslaviji je okusil sodni proces, zapor in prisilno delo v taboriščih. Svojo plodno duhovniško pot, ki ga je popeljala od Šempasa do Otlice, Bovca in nazadnje Prvačine, je začel leta 1955.

Večer bo vodila urednica knjige dr. Mira Cencič.

V četrtek, 21. aprila 2016, ob 20.30
Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica



SREČANJA Z AVTORJI 2016



Ob 71. letnici osvoboditve in 75. letnici OF
Vas vljudno vabimo na predstavitev knjige

»S PUŠKO IN KNJIGO«

Gost: **BOŽO REPE**

Uvodna misel: KARLO DEVETAK

Jutri, ponedeljek 18.4.2016 ob 18.00 uri

KULTURNI DOM - Ul. I. Brass, 20 GORICA

GORICA - 16. revija Zlata grla

Sedemnajst zborov za praznik otroškega in mladinskega petja

Preko tristo otrok in mladih je zapelo na včerajšnji reviji Zlata grla, ki jo je prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela priredilo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v sodelovanju z Zdrženjem cerkvenih pevskih zborov iz Gorice. Na tekmovalnem delu je nastopilo osem otroških in mladinskih zborov, ki jih je ocenila strokovna žirija; sestavljale so jo Petra Grassi, Katja Gruber in Lucija Lavrenčič Terpin. Žirija je v kategoriji malih otroških pevskih zborov podelila zlato priznanje zboru Glasbene šole Koper pod vodstvom Danijele Terbižan; srebrno priznanje sta prejela otroški cerkveni pevski zbor Štandrez pod vodstvom Lucrezie Bogaro in otroški zbor Sovodnje pod vodstvom Jane Drassich, otroški zbor Rupa-Peč pod vodstvom Zulejke Devetak pa bronasto. V kategoriji otroških zborov je zbor osnovne šole Istrskega odreda iz Gračiča, ki ga vodi Danijela Škergat Toškan, prejel srebrno priznanje. Med mladinskimi zbori sta zlato priznanje prejela pevska skupina Bodeče Nežice pod vodstvom Mateja Černic in mladinski zbor Emil Komel, ki ga vodi David Bandelj, medtem ko je dekliška skupina mešanega pevskega zbora Neokortex prejela srebrno priznanje. Žirija je podelila še nekaj posebnih nagrad. Zbor koprške Glasbene šole je prejel nagrado za najboljši mali otroški pevski zbor, poleg tega pa še priznanje za najboljšo izvedbo slovenske umetne skladbe - Šahaste tokate Gašperja Jereba. Zbor Rupa-Peč je prejel posebno nagrado za pogumen nastop, saj so ga sestavljale najmlajše pevke. Dirigentka Bodečih Nežic Mateja Černic je bila nagrajena za najboljši izbor programa, medtem ko je zbor Emil Komel prejel priznanje za najboljšo izvedbo slovenske ljudske pesmi - Vrelo je žito v priredbi Stojana Kureta.

Na revijskem delu so nastopili otroški zbor Vrh sv. Mihaela (zborovodkinja Karen Ulian), mali otroški zbor F.B. Sedej iz Števerjana (Martina Hlede), mali otroški zbor So-

vodnje (Valentina Nanut), Mali veseljaki iz Doberdoba (Mateja Jarc), otroški zbor Plešivo (Alessandra Schettino), otroški zbor Pet pedi iz Nabrežine (Mirko Ferlan), otroški zbor F.B. Sedej (Martina Hlede), zbor osnovne šole Virgil Šček iz Nabrežine (Barbara Corbotto) in dekliški pevski zbor Igo Gruden iz Nabrežine (Mirko Ferlan).

Otroški pevski zbor Rupa-Peč (zgoraj); Bodeče Nežice (desno); udeleženci revije v kulturnem centru Lojze Bratuž (spodaj)

BUMBACA



GORICA

Vzgoja za odgovornost

Predaval bo Aleksander Zadel

Dijaški dom Simon Gregorčič prireja srečanje za starše Vzgoja za odgovornost v četrtek, 21. aprila, ob 17.30 v Dijaškem domu v Svetogorski ulici (Ulici Montesanto) v Gorici. Svojim otrokom želimo veliko stvari. Marsikdo najprej pomisli, da bi bili srečni. Kdo drug, da bi bili zdravi ali da bi se imeli lepo. Redko kdo postavi na prvo mesto željo, da bi bili otroci odgovorni ali da bi imeli dobre delovne navade. Pa sta ravno odgovornost in dobre delovne navade garancija, da bodo otroci v življenju srečni in zadovoljni.

Aleksander Zadel je doktor psihologije, zaposlen kot direktor Inštituta za osebni razvoj Corpus, Anima, Ratio. Soustanovil je kadrovske agencije Competo. Predava in raziskuje na Univerzi na Primorskem in Inštitutu Andreja Marušiča. Kot svetovalec ga najemajo domača in tuja podjetja, ki jim pomaga pri projektih razvoja tehnik vodenja, motivacije, kadrovske politike in razvoja osebnih ter managerskih potencialov zaposlenih. Informacije so na voljo na tel. 0481-533495, vstop bo prost.

SOVODNJE - Na uspeli šolski prireditvi

Zaplesali prav vsi

Tudi starši in učiteljice - Velik uspeh je doživel hit v domačem narečju »Mamamuoja«

Učenci sovođenjske osnovne šole Petra Butkoviča - Domna in malčki zadnjega letnika otroškega vrtca Čira Čara so minulo soboto navdušili publiko z neobičajno šolsko prireditvijo.

Prostori sovođenjske telovadnice so postali prizorišče prave pesne predstave, ki je starše popeljala v čas njihove mladosti. Naslov prireditve je bil *Povratek v Sovodnje* po zgledu filma *Back to the future - Ritorno al futuro*. Učenci so se s časovnim strojem popeljali v 60., 70., 80. in 90. leta ter zaplesali ob zvokih takratnih glasbenih uspešnic. V telovadnici so zadonele pesmi Elvise, Catherine Caselli, Madonne, Spice girls in mnogih drugih. Koreografije je pripravila zunanja sodelavka Monika Zajšek, za besedilo dramskih prizorov in scenografijo pa so poskrbele učiteljice. Pri tehnični organizaciji sta sodelovala še Ivo Kovac in Sandi Peršolja.

Učenci so igrali z navdušenjem, saj je bilo dramsko besedilo delno v sovođenjskem narečju, kar je še posebej pritegnilo pozornost publike. Velik uspeh je doživel hit *Mamamuoja*, to je sovođenjska inačica pesmi *Mammamia* skupine Abba.

Učence in publiko je presenetil še zadnji ples učiteljic, ki ga sploh niso pričakovali. Ob koncu prireditve so učenci k plesu povabili še publiko, ki se je navdušeno odzvala povabilu in tako nagradila trud učencev in učiteljic.



Utrinka s predstave

BUMBACA

ROMJAN - Pesnik nagovoril šolarje

»Pesmi moramo pisati s srcem«



Igor Tuta in Amerigo Visintini na srečanju z romjanskimi učenci

BUMBACA

Pesnim Ameriga Visintinija so v petek skupaj prisluhnili učenci dveh sosednjih romjanskih šol, in sicer otroci iz 4. razreda osnovne šole Ljubka Šorli ter iz 4. in 5. razreda osnovne šole Leonardo Brumati. Ronški pesnik in likovnik Visintini je predstavil svojo pesniško zbirko *Scoltando 'l silenzio - Ascoltando il silenzio - V poslušanju tišine*, v kateri so pesmi zapisane v bejaškem narečju, italijanščini in slovenščini. Visintinija je spremljal bivši deželni predsednik ZSKD Igor Tuta - sicer nečak Ljubke Šorli -, ki je pesmi prevedel. »Na srečanje sem prišel z izrednim navdušenjem in s kančkom treme. Žal mi je, da ne govorim slovensko, ker gre za zelo lep jezik. Zahvaljujem se vam in vašim učiteljicam, zlasti učiteljici Katji, da ste me povabili medse in da boste prisluhnili mojim pesnim v bejaškem narečju, ki je živ in neposreden jezik, takšen kot ste tudi vi,« je povedal Visintini; uvodoma so otroci zapeli pesem na besedilo Ljubke Šorli, nato so prebrali nekaj Visintinijevih pesmi v narečju in slovenščini. »Pesmi moramo pisati s srcem; iz ciklame, ki raste sredi kraškega kamenja, lahko vzklje izredno lepa pesem,« je povedal pesnik, ki je odgovoril na številna vprašanja radovednih otrok. Ob zaključku je spregovoril učitelj Dario Bertinazzi. Izrazil je zadovoljstvo, da sta bili na srečanju prvi prisotni obe šoli in da so otroci tako uspešno izpeljali skupno dejavnost.



GORICA - Srečanje pokrajinskih vodstev SKGZ in SSO

Verjamejo v sodelovanje

»Samo s konfrontacijo in sodelovanjem lahko premostimo težave, se skupaj učimo, rastemo in hkrati izboljšamo naš položaj v družbi.« Tako menijo člani goriških pokrajinskih vodstev Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij, ki so se v prejšnjih dneh sestali na sedežu SKGZ v goriškem KB centru. V uvodnem pozdravu je gostujoči pokrajinski predsednik David Peterin izrazil zadovoljstvo nad sestankom in prepričanje, da je tovrstno sodelovanje potrebno. »V sodelovanje med dvema krovnima organizacijama trdno verjamem. Dokaz tega so tudi primeri uspešnega dogovarjanja med krovnima zvezama na deželni ravni, katerim smo bili priča v začetnem, pokongresnem obdobju,« je dejal Peterin, s katerim je soglašala tudi pokrajinska predsednica SSO Franka Padovan, ki je z veseljem sprejela povabilo na sestanek in izrazila željo, da bi se taki dogodki vrstili redno in izmenično na obeh pokrajinskih sedežih. Oba predsednika sta na kratko predstavila strukturo in delovanje pokrajinskih vodstev. V zadnjih mesecih sta se vodstvi ukvarjali predvsem z reorganizacijo in pisanjem novih pravilnikov glede financiranja ustanov; ravno zaradi tega se je torkovo srečanje zgodilo šele v prejšnjih dneh.

Na skupnem sestanku sta vodstvi predlagali nekaj pobud, ki bi jih veljalo organizirati skupaj. »Poleg pozitivnih korakov na poti sodelovanja, ki smo jih zasledili pri projektu o Vodičih po Gorici, ki ga skupaj vodita ZSKD in ZSKP, ter skupnega dogovora med centrom Emil Komel in Glasbeno matico za prevzem četrtega nadstropja Trgovskega doma v Gorici, sta se pokrajinski vodstvi zavzeli za predstavitev svojega delovanja in organiziranosti višješolski populaciji. Dijaki največkrat poznajo delovanje društva, pri katerem sodelujejo ali trenirajo, višje ravni naše organiziranosti ali naših društev in organizacij iz sosednje občine pa ne poznajo. Isto se včasih dogaja s predstavniki naših društev, ki s širšo organiziranostjo naših ustanov na žalost niso osveščeni oz. se osredotočijo samo na delovanje društva, pri katerem so včlanjeni,« pravijo predstavniki pokrajinskih vodstev SKGZ in SSO.

Tudi skrb za uveljavljanje slovenskega jezika je med prioriteta oba krovnih organizacij. Na sestanku so prisotni člani iznesli nekaj idej o tem, kako bi lahko promovirali slovenščino v javnosti, bodisi v javni upravi kot s pomočjo zasebnikov oz. gospodarstvenikov.

»Naše ljudi moramo spodbujati k dosledni uporabi slovenščine v javni upravi. Ob tem moramo stati ob strani našim podjetnikom in z njimi iskati učinkovite rešitve, s katerimi bi povečali vidljivosti slovenščine v njihovih obratih, na proizvodih in na njihovih spletnih straneh. Pozornost do našega jezika se mora začeti pri nas samih, v vsakdanjem življenju. Samo na tak način bomo doživljali prisotnost slovenščine povsod kot normalno in seveda nujno potrebno. Tako bomo prenesli na naslednjo generacijo tudi ljubezen do jezika in bomo povečali čut pripadnosti naši skupnosti, ki ga gradimo tudi in predvsem skozi slovenski jezik,« zaključujejo predstavniki SKGZ in SSO.



Srečanje med vodstvi SKGZ in SSO

BUMBACA

DOBERDOB - Prislunili so raznim domačinom

Videmski višješolci posneli pričevanja o vojnih doživetjih



Dijaki ekonomsko-druženega liceja Caterina Percoto iz Vidma so prislunili pričevanjem raznih prebivalcev doberdobske občine o drugi svetovni vojni in iz teh srečanj je nastal



Videmski dijaki so prislunili pričevanjem osmih domačinov

krajši dokumentarni film z naslovom *Storie da Doberdò - Zgodbe iz Doberdoba*. Projekt je potekal pod koordinacijo prof. Nicolette Piccotti, ki je pred časom obiskovala tečaj sloven-

ščine in na njem spoznala prof. Igorja Jelena. Med pogovorom o drugi svetovni vojni ji je Jelen omenil doživetja svojega očeta Jožefa, h kateremu se je nato Piccottijeva odpravila s svojimi dijaki. Sledila so srečanja še z nekaterimi pričevalci. O drugi svetovni vojni in fašizmu je dijakom najprej spregovoril prof. Karlo Černic, zatem so poleg Jožefa Jelena prišli na vrsto še Jožef Ferfolja in njegova žena Mila Ferletič, Jože Ferletič s Poljan, Milena Ferletič, Ida Juren in Rosario Visintin iz Martinščine. Dijakom so povedali, kaj se je med drugo svetovno vojno dogajalo v Doberdobi, opisali so jim svoja doživetja in jim pojasnili, kaj so počeli fašisti in nacisti. Ob zaključku srečanj je nastala zgodbica, pri čemer sta dijakom pomagala Peter in Paolo Mattotti, za glasbo je poskrbel Gabriel Guarato. Video so izdelali s pomočjo zveze političnih deportancev ANED iz Vidma in furlanskega inštituta za raziskovanje zgodovine odpornišva.

Video bodo predvajali v sredo, 20. aprila, ob 8. uri za dijake doberdobske nižje srednje šole, ki si bodo na sedežu društva Jezero ogledali tudi razstavo *Ko je umrl moj oče*. Na njej so na ogled spisi in risbe slovenskih otrok, ki so preživeli italijanska koncentracijska taborišča. Za vse ostale bodo video predvajali 28. aprila ob 20. uri, ko bodo v Doberdob prišli tudi videmski dijaki. Zapel bo moški pevski zbor Jezero. Večer prireja sekcija VZPI-ANPI Doberdob in Dol-Jamle v sodelovanju z občinsko upravo in krajevnimi društvi v okviru prireditev ob prazniku osvoboditve. (dr)

SOVODNJE - Drevi

Naša pesem

V tednu pred pomembnim vseslovenskim zborovskim tekmovanjem *Naša pesem* v Mariboru se nastopajoči zbori pripravljajo in pilijo še zadnje podrobnosti v svojih tekmovalnih programih. Revije *Naša pesem*, ki bo v dvorani Union v Mariboru v soboto, 23. aprila, in nedeljo, 24. aprila, se bo letos udeležilo več zborov iz naših krajev.

Trije nastopajoči zbori se bodo nocoj predstavili poslušalcem v Sovodnjah. Ob 20.30 bo v Kulturnem domu Jožefa Češčuta na sporedu zborovski večer *Naša pesem* v organizaciji društev Hrast in Sovodnje. Oblikovali ga bodo mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba pod vodstvom Hilarija Lavrenčiča, mešani pevski zbor Jakobus Gallus iz Trsta pod taktirko Marka Sancina in akademski pevski zbor Univerze na Primorskem pod vodstvom Mirka Ferlana. Nastopajoči zbori so se na najpomembnejšem slovenskem zborovskem državnem tekmovanju predstavili že večkrat, pogosto so tudi posegli po zelo dobrih uvrstitvah in so prejemniki več zlatih plaket. Na nocojšnjem koncertu bodo zbori sovođenski publiki predstavili svoje tekmovalne programe, ki zajemajo iz bogate svetovne zborovske zakladnice in predstavljajo raznolik in pester zgodovinski prerez zborovskih stvaritev. Posebno pozornost seveda namenjajo tudi slovenskim avtorskim skladbam in priredbam ljudskih napevov.

SOVODNJE

Tudi zbora iz Hrvaške in Madžarske

V sovođenskem Kulturnem domu so minulo soboto izpeljali koncert v okviru letošnje zborovske revije Primorska poje, ki sta ga organizirala kulturno društvo Sovodnje in Zveza slovenskih kulturnih društev. Na večeru je sodelovalo pet zborov iz Madžarske, Slovenije, Hrvaške in zamejstva. Ženski pevski zbor Sinji Galeb društva upokojencev iz Izole se žal koncerta ni udeležil zaradi boleznih v ansamblu.

Komorni zbor Zveze Slovencev na Madžarskem sestavljajo predvsem pedagoški in kulturni delavci iz Monostra, Slovenske vasi in Sakalovcev. Zbor vodi glasbeni pedagog Tomaž Kuhar. Predstavili so slovenske ljudske pesmi in zborovske skladbe slovenskih atorjev. Nonet Primorsko iz Mačkovelj se je predstavil v prvem delu v stari zasedbi, v drugem delu pa so se jim pridružili mladi pevci, s katerimi se sestav pripravlja na novo življenjsko poglavje in je to bil njihov prvi nastop v taki zasedbi. Zbor vodi Aleksandra Pertot. Ženski pevski zbor Prešernovke iz Šibenika skrbi za ohranjanje tradicionalne slovenske in dalmatinske ljudske pesmi. S tem repertoarjem so se tudi predstavile. Zbor vodi Danka Oreb Jajac. Na koncu sta nastopili še dekleška vokalna skupina Primorsko iz Mačkolj in ženska vokalna skupina Barkovlje, ki ju družijo vodstvo dirigentke Aleksandre Pertot. Zbora priložnostno nastopata skupaj. Priredbe skladb, s katerimi se je združen zbor predstavil, sta oblikovala harmonikar Marino Zobin in zborovodkinja. Pevke sta spremljala Ivan Suppani na kitari in Florian Suppani na violini.



Po koncertu

ŠTANDREŽ - Na nogometnem igrišču

Šport in človekoljubje

Skupaj z naraščajniki Juventine so nogomet igrali varovanci treh ustanov, v katerih nudijo oskrbo prizadetim

Skupaj so igrali nogomet in se zabavali. Naraščajniki Juventine so včeraj odigrali nekaj prav posebnih tekem, saj so se na štandreški zelenici pomerili z varovanci treh ustanov, v katerih nudijo oskrbo prizadetim ljudem. Športno in hkrati človekoljubno prireditev je športno društvo Juventina izpeljalo v sodelovanju z odvetnikom Diego Continijem, z Zvezo slovenskih športnih društev v Italiji in še z nekaterimi pokrovitelji.

Skupaj z naraščajniki Juventine so nogomet igrali varovanci združenja ANFASS iz Gorice, varstveno-delovnega centra iz Nove Gorice in društva Giuliano Schultz iz Medee. Pred začetkom tekem je bila krajša svečanost, na kateri so bili prisotni odvetnik Claudio Pasqualin, sicer nogometni agent številnih A in B ligašev, deželna odbornica Sara Vito, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, pokrajinska podpredsednica Mara Černic, Franco Tommasini za CONI, predstavnik zveze FIGC Vincenzo Cisilin, predsednik ZŠSDI Ivan Peterlin in goriška občinska odbornica Silvana Romano. Navzoča sta bila tudi občinska svetnika iz Stan-



Nogometni turnir na igrišču Juventine

BUMBACA

dreža, Božidar Tabaj in David Peterin, ki je bil sicer prisoten tudi kot pokrajinski predsednik SKGZ za Goriško.

Hvalevredne pobude so se udeležili tudi nekateri športni ambasadorji, in sicer selektor državne kolesarske reprezentance Davide Cassani, novinar dnevnika Gazzetta dello Sport Alessio Leonardi in bivši ko-

šarkarski reprezentant Livio Valentinsig. Po nagovorih so sestavili štiri mešane ekipe, tako da so naraščajniki Juventine igrali skupaj s prizadetimi osebami in pri tem razumeli, da so izredno srečni, ker so zdravi in se mimo šolskih obveznosti lahko vsak dan brezskrbno podijo za žogo in uživajo v družbi sovrstnikov.

Marjeta in Joško Černic

(Vrh, 15. 04. 1961 - 15. 04. 2016)

Minilo je že 55 let,
kar ženini utrgal
prežlahtni si cvet.
Naj Bog Vama pošlje
na pot blagoslov,
za vedno
naj z Vama
pečat bo njegov.

Vsi domači

**Lekarne**

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska Ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

Gledališče

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: plesno tekmovalna prireditev »Bellanda Suite« danes, 17. aprila, od 15.30 dalje; vstopnice pri blagajni eno uro pred začetkom.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU v Novi Gorici: danes, 17. aprila, ob 17. uri »Namišljeni bolnik« (J.B.P. Molière); v torek, 19. aprila, ob 20. uri »Heimatsbuch - Knjiga o domovini« (Kača Čelan); v sredo, 20. aprila, ob 20. uri »Pašjon« (Iztok Mlakar); informacije po tel. 003865-3352247, blagajna@sng-ng.si.

Kino**DANES V GORICI**

KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.20 - 19.50 - 21.45 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 15.45 »Un bacio«; 17.30 - 20.00 »Una notte con la regina«; 21.50 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«. Dvorana 3: 15.20 »Mister Chocolat«; 17.30 - 19.50 - 22.10 »Veloce come il vento«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 14.50 - 16.40 - 18.30 - 20.20 - 22.15 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.10 »Nonno scatenato«; 22.15 »Criminal«. Dvorana 3: 15.40 - 19.50 »Il libro della giungla 3D«; 17.40 - 22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«. Dvorana 4: 16.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; 18.10 - 20.30 - 22.10 »Nemiche per la pelle«. Dvorana 5: 16.00 - 20.15 - 22.15 »Hardcore«; 18.00 »Un bacio«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 »Il ragazzo con la bicicletta« (iz niza Animamente, vstop prost); 19.50 - 21.45 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Una notte con la regina«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Veloce come il vento«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.20 - 22.15 »Il libro della giungla«. Dvorana 2: 18.00 »Nonno scatenato«; 20.10 - 22.15 »Criminal«. Dvorana 3: 17.40 - 22.00 »Il cacciatore e la regina di ghiaccio«; 19.50 »Il libro della giungla 3D«. Dvorana 4: 18.10 - 20.30 - 22.10 »Nemiche per la pelle«. Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Land of Mine - Sotto la sabbia«.

NAJDI NAS NA FACEBOOKU
PrimorskiD

Razstave

DAN PODMORNIČARSTVA V PIVKI danes, 17. aprila, 10.00-18.00 v Parku vojaške zgodovine Pivka (Kolodvorska 51) v Sloveniji. Razstavljeni bodo tanki, letala, razno težko orožje, možen bo notranji ogled podmornice P913; www.parkvojaskezgodovine.si, info@parkvojaskezgodovine.si.

Koncerti

SVIREL: 8. mednarodno glasbeno tekmovanje in festival za soliste ter komorne skupine: v Konkatedrali Kristusa Odrašenika v Novi Gorici danes, 17. aprila, ob 11. uri »Profesorski koncert 6« (orgelska maša z Robertom Padoinom); ob 16. uri »Finalni koncert 3«. Program na www.upol.si.

UTE - Univerza za tretje življenjsko obdobje iz Gorice prireja deželno zborovsko revijo »Bruno Leon« danes, 17. aprila, ob 16. uri v KC Lojze Bratuž v Gorici. Nastopili bodo zbori UTE iz Gorice, Cervignana, Krmina, Manzana, Tržiča, Nove Gorice, Trsta in Vidma.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU bo danes, 17. aprila, ob 18. uri nastopil tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič v sklopu niza prireditev, ki jih ob prazniku osvoboditve prireja tržaška občinska uprava v sodelovanju z VZPI-ANPI in centrom Leopoldo Gasparini.

V TRŽIČU v občinski galeriji sodobne umetnosti na Trgu Cavour 44 iz niza »Galleria musicale«: danes, 17. aprila, ob 11. uri bo koncert tria Aristorio (Francesca Somma, violina; Davide Forti, violončelo in Mosè Andrich, klavir). V nedeljo, 24. aprila, ob 11. uri bosta nastopila harmonikaš Stefano Bembi in saksofonist Tomaž Nedoh.

V TRŽIČU: v lokalu Il Carso in Corso na Korzu del Popolo 11 niz koncertov klasične glasbe »Musica in Corso«: danes, 17. aprila, ob 18. uri nastop pianista Andrea Miazzone; informacije in prijave po tel. 0481-46861 (vstop prost).

»VEČERNI KONCERTI« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.45 nastop orkestra Opera Giocosa del FVG z Donizzettijevo komično opero »Rita, ou le mari battut«; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212); www.lipizer.it.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.15 koncert pianista Alexandra Gadžijeva; v petek, 22. aprila, ob 20.15 Simfonični orkester Akademije za glasbo (Mathew Coorey, dirigent in Izak Hudnik, violončelo); informacije po tel. 00386-53354010, blagajna@kulturnidom-ng.si.**Šolske vesti**

POLETNI JEZIKOVNI KAMP V LJUBLJANI za srednješolke in srednješolce iz Gorice in Trsta organizira od 22. do 28. avgusta goriški Dijaški dom v sodelovanju s tržaškim. Program: dopoldne tečaja in delavnice angleščine in slovenščine, popoldne in zvečer bogat in zabaven spremljalni program (Hiša eksperimentov, Narodna galerija, vodni park Atlantis,

pohod na Rožnik, druženje z vrstniki iz Ljubljane itd.); informacije in vpisovanje do zasedbe mest (število je omejeno) po tel. 0481-533495 (v popoldanskih urah).

UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE (UTE) iz Gorice obvešča, da potekajo dnevi odprtih vrat do konca akademskega leta, ki bo v petek, 13. maja; informacije na tajništvo v Ul. Baiamonti 22 v Gorici, tel. 0481-532101.

V UČILNICAH ZAVODA CANKAR ZOIS VEGA v Ul. Puccini 14 v Gorici bo roditeljski sestanek v sredo, 20. aprila, med 17. in 19. uro.

Izleti

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj organizira v soboto, 7. maja, enodnevni izlet v Avstrijo z ogledom Minimundusa, hiše plazilcev, postankom v turističnem letovišču v kraju Vrba-Velden in sprehodom ob Vrbskem jezeru; informacije po tel. 338-8962776 (Franco od 14.00 do 22.00) in 333-5746178 (Fabio od 18.00 do 22.00).

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da med letom prireja več zanimivih izletov, družabnosti in srečanj, saj je namen društva, da se člani čim več družijo in skupaj preganjajo osamljenost. Zaradi zakonskih predpisov se teh dejavnosti lahko udeležijo samo člani, ki so vpisani v društvo. Dobrodošel je vsa kdo, ki se članom želi pridružiti. Če se člani pravočasno ne prijavijo za izlet, kot je navedeno v obvestilih, se lahko zgodi, da izlet odpade. Na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51 se ob sredah od 10. do 11. ure še nadaljuje vpisovanje za izlet v Berlin, ki bo od 12. do 17. septembra. Natančne informacije dobijo člani po tel. 0481-884156 (Andrej Faganel) in 0481-532092 (Emil Devetak) ter na društvenem sedežu.

SPDG prireja danes, 17. aprila, 2. kolesarski izlet MTB sezone 2016, na Slavnik (zahtevna tura), zbirališče na parkirišču goriškega sejmišča ob 7.30; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), obvezna je čelada, zaželeno je prijava udeležencev.

SPDG prireja v nedeljo, 24. aprila, izlet na Javoršček (1557 m). Zbirališče ob 6.50 na parkirišču pri Rdeči hiši v Gorici; informacije po tel. 349-3887180 (Gabrijel).

BREZPLAČEN VODENI OGLED GORICE v odkrivanju goriške zgodovine v obdobju reformacije in protireformacije bo danes, 17. aprila, z zbirališčem na Trgu Sv. Antona ob 16. uri; obvezna prijava po tel. 320-6392571.

PROMOTURISMO FVG prireja vodene ogleds mesta Gorica v soboto, 23. aprila, 21. in 28. maja, 11. junija, 9., 23. in 30. julija, 13., 20. in 27. avgusta ter 3., 10., 17. in 24. septembra ob 15.30 s startom pred sedežem PromoturismoFVG na Korzu Italia 9 v Gorici; nujna najava po tel. 0481-535764, info.gorizia@promoturismo.fvg.it.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA prireja izlet v Kampanijo od 21. do 25. avgusta z ogledom Caserte in Neapelja, obiskom obalne ceste Costiera Amalfitana in vulkana Vezuva ter mest Sorrento in arheološkega najdišča Pompeji; informacije in vpisovanje do 30. aprila po tel. 328-9181685 (Ana Saksida) ali 0481-536807 (Katerina Ferletić).

Obvestila

DOBERDOBSKA OBČINA je objavila razpis za dodelitev dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin, ki so jih dolžni lastnikom nepremičnin, izrabljenih v bivalne namene, v skladu s 6. členom deželnega zakona 6/2003 in v skladu z 11. členom zakona št. 431 z dne 9. decembra 1998 v pomoč družinam, ki ne morejo plačevati najemnine in lastnikom nepremičnin, ki družinam v stiski dajejo v najem lastna stanovanja, ki so bila neizkoriščena, z izjemo tistih, k so bila deležna podpore za javne gradnje, kot je predvideno v 6. členu in 2. odstavku

deželnega zakona 6/2003. Rok zapade 10. maja 2016 ob 12. uri; informacije na občini od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro ter ob ponedeljkih tudi od 14.30 do 16. ure; www.doberdob.it.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bo občinska knjižnica zaprta zaradi selitve v nov sedež na Prvomajski ulici št. 42 (Bukovičeva hiša) do torka 31. maja (ukrep župana št. 1 z dne 9. marca 2016).

VIATORIJEV BOTANIČNI VRT med Pevmo in dolino Grojne bo odprt do četrтка, 2. junija, ob sobotah in nedeljah ter praznikih 16.00-19.00. Vodeni ogledi bodo ob 17. uri, za skupine z vsaj 15 udeleženci tudi med tednom. Informacije in rezervacije po tel. 0481-537111, viatori@fondazione-carigo.it, www.aglv.org; vstop prost.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE in Združenje cerkvenih pevskehi zborov Gorica obveščata, da je nov urnik odprtja urada ob ponedeljkih in sredah od 8. do 18. ure nepretrgoma, ob torkih, četrtek in petkih od 8. do 14. ure.

ČISTILNA AKCIJA V NARAVNEM REZERVATU Otoka Cona bo danes, 17. aprila, ob 9. ure dalje, organizatorji bodo dali na razpolago rokavice in vreče, ob 13. uri bodo ponudili paštašuto. V popoldanskih urah bodo potekale delavnice za otroke; informacije po tel. 333-4056800, inforogos@gmail.com.

ČISTILNA AKCIJA na območju Moščenic (Lisert) bo danes, 17. aprila, z zbirališčem ob 9.30 na parkirišču pred rimskimi toplicami v Tržiču. Prireja občina Tržič in združenje Rosmann.

V KRAJU CASTELNUOVO pri Zagraju bo danes, 17. aprila, ob 11. uri odprtje parka Spomina; www.amicidicastelnuovo.it.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane deželnega sveta, da bo seja v ponedeljek, 18. aprila, ob 19. uri v Dijaškem domu Srečka Kosovega v Trstu (Ul. Ginnastica 72).

V POKRAJINSKI SEJNI DVORANI na Korzu Italia 55 v Gorici bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 16. uri informativno srečanje o pralnih plenica; informacije na pannolinoteca@provincia.gorizia.it.

ETHNIC FESTIVAL bo v Gradišču od petka, 22. aprila, do nedelje, 1. maja; www.ethnicfestival.it.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 50. redni občni zbor in 8. izredni kongres v soboto, 14. maja, ob 15. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Uradnemu delu bodo sledile tematske delavnice.

Prireditve

V KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici: v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri predavanje Irene Šinigoj Batistič »Brez strahu pred nastopanjem«; www.ng.sik.si.

V AJDOVŠČINI: danes, 17. aprila, ob 7.30 12. Bubin spominski tek in pohod na Javornik, prijave od 7.30 dalje pred Zadrudnim domom na Colu, začetek pohoda ob 8. uri; ob 17. uri javno vodstvo po razstavi Mario Palli »Izbrisani odtisi« v Pilonovi galeriji in ob 18. uri koncert okteta Castrum v dvorani prve slovenske vlade.

FOTOKLUB SKUPINA75 prireja fotografski »Večer z avtorjem« v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.30; članica fotokluba in lektorica pri FIAF-u Lorella Klun bo predavala na temo »Street photography«. S pomočjo video projekcije bo predstavila zelo priljubljeno vrsto popularne fotografije. Predavanje bo v italijanščini in je brezplačno ter odprto vsem, sledila bosta diskusija in klepet; informacije na info@skupina75.it.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v sodelovanju z nižjo srednjo šolo Ivan Trnko v torek, 19. aprila, ob 10.30 v Kulturnem domu v Gorici srečanje med dvema generacijama, med starimi starši in vnuki. Ob priložnosti bosta razstava likovnih del in spisov ter zanimiva odrska prireditev.



KD STANKO VUK MIREN - OREHOVLJE prireja v Osnovni šoli Miren v torek, 19. aprila, ob 20. uri potpisno predavanje Marte Pavlin »Maroko«.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ in Krožek Anton Gregorčič prirejata »Srečanje pod lipami« v četrtek, 21. aprila, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Na programu je predstavitev knjige »Skozi ogenj«, ki jo je napisal Stanko Sivec, 90-letni primorski duhovnik po rodu iz Livka. Večer bo vodila urednica knjige Mira Cencič.

PRAZNIK FRITALJE v prosvetnem društvu Rupa - Peč: v nedeljo, 24. aprila, ob 17. uri nastop otroških zborov ter »kokoške igre« v ekipah; častni govornik bo publicist in zgodovinar Vili Prinčič, sledil bo ples z duom Casablanca. V ponedeljek, 25. aprila, bo tekmovanje v cvrtju najboljših frtalje, nastop Športno plesnega kluba Dance Sport Connecting ter ples z duom Ivo&Marjan.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Laurette Lavrenčič darujejo letniki 1957 255 evrov za hospic Via di Natale pri onkološki bolnišnici CRO v Avianu.

Namesto cvetja na grob Daniele Ferfolja darujejo letniki 1966 110 evrov za hospic Via di Natale pri onkološki bolnišnici CRO v Avianu.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.00, Giuseppina Vintin vd. Debegnac (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.50) v cerkvi Sv. Ane in na glavnem pokopališču.

JUTRI V KRMINU: 14.30, Mila Kosatnjavec vd. Valentinuzzi (iz goriške splošne bolnišnice ob 14.00) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

JUTRI V RONKAH: 11.00, Carmela Raffa vd. Angeli (iz tržaške bolnišnice ob 10.50) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev; 12.00, Norma Premru vd. Cechet (iz bolnišnice v Palmanovi ob 11.15) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

JUTRI V TRŽIČU: 9.30, Giorgio Pipinago blagoslov v kapelici bolnišnice in obred na pokopališču.

ZAHVALA**Darinka Cijak vd. Marvin**

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njen spomin. Prisrčna zahvala g. župniku Bolčini, zdravniku dr. Tavcarju in pevcem zbora Jezero.

Družina

SLOVARČEK - AME = nemška glasbena skupina • ASO = reka v Italiji, ki se izliva v Jadransko morje • AUTOR = ameriški ekonomist • SARIN = bojni strup, ki deluje na živčevje • YANG = ameriški fizik kitajskega rodu (Chen Ning)



Rosberg s prvega mesta

ŠANGHAJ - Nico Rosberg (Mercedes) si je v kvalifikacijah za današnje VN Kitajske (začetek ob 8. uri), ki so potekale po starem sistemu, privozil prvo startno mesto. Poleg njega bo v prvi vrsti startal še Avstralec Daniel Ricciardo (Red Bull), tretji čas je dosegel Finec Kimi Räikkönen (Ferrari), s četrtega mesta pa bo dirko začel njegov moštveni kolega Sebastian Vettel. Branilec naslova svetovnega prvaka Britanec Lewis Hamilton bo startal iz zadnje vrste, potem ko je imel težave s sistemom za vračanje energije.



Napačne copate v smeti

LOS ANGELES - Po zadnji tekmi v karieri Kobeja Bryanta, ki se je poslovil s šestdesetimi točkami, se je v slačilnici moštva Los Angeles Lakers zbrala prava vrsta soigralcev, ki so čakali na Kobejev avtogram. Košarkar Nick Young je želel, da se mu Bryant podpiše na košarkarske copate znamke Adidas, ki jih je »Black Mamba« kar vrgel v smeti, saj se podpisuje zgolj na copate znamke Nike, ki so tudi Bryantov pokrovitelj. Nick Young se je sicer na koncu veselil lepega spominka, saj se mu je Bryant naposled le podpisal na zapisnik tekme.

ODBOJKA Tine Urnaut kot Čturič in Jerončič

KRAKOV - Odbojkarji Trentina so se v finalu odbojarske lige prvakov pridružili branilcem naslova, igralcem Zenita iz Kazana. V polfinalu so v italijanskem obračunu gladko, s 3:0 (19, 20, 18) premagali Cucine Lubbe Civitanovo. Kapetan slovenske reprezentance Tine Urnaut je bil eden najzaslužnejših za zmago trikratnega evropskega prvaka Trentina, Klemen Čebulj pa na nasprotni strani ni bil razpoložen.

Urnaut lahko tako danes postane prvi Slovenec z naslovom evropskega prvaka, v finalu najmočnejšega evropskega tekmovanja pa sta doslej od Slovencev igrala le Jasmin Čturič in Gregor Jerončič (v sezoni 1999/2000 v dresu Friedrichshafna), ki sta sedaj trenerja Sloge Tabor in Zaleta Sloge. Finale med Zenitom in Trentinom bo danes ob 18. uri.

NOGOMET - V 33. krogu A-lige je Inter premagal ekipo trenerja Sarrija

Napoli popušča



Vrata slovenskega Interjevega vratarja Samirja Handanoviča so ostala sinoči nedotaknjena

ANSA

KOŠARKA - Fiba udarila po 14 zvezah Ali bomo spremljali EP brez Slovenije, Italije, Srbije, Litve Turčije, Španije, Grčije itd.?

LJUBLJANA - V petek pozno zvečer je na naslov Košarkarske zveze Slovenije prispel dopis, v katerem Evropska košarkarska zveza Sloveniji prepušča nastope na tekmovanjih pod okriljem Fiba Europe, med drugim tudi na evropskem košarkarskem prvenstvu 2017, oziroma v letošnjih kvalifikacijah za to tekmovanje. Fiba Europe je podoben ukrep izrekla tudi proti ostalim zvezam s področja nekdanje Jugoslavije. Tej odločitvi naj bi botrovala njihova podpora regionalni ligi Aba. Identične skrbi imajo tako še v Italiji, Srbiji, Črni gori, Makedoniji, BiH, Španiji, Grčiji, Izraelu, Turčiji, Litvi, Rusiji, na Poljskem in na Hrvaškem.

Fiba trenutno dela v smeri, da zavlada košarkarski Evropi. V želji, da disciplinira svoje članice, se je tokrat lotila posameznih košarkarskih zvez. Tarča košarkarske krovne organizacije so zato bile zveze, katerih včlanjeni klubi so podpisali pogodbo za nastop v tekmovanju Eurocup, ki poteka pod okriljem Uleba oz. organizatorja evrolige, trenutnega »glavnega sponzorja« Fibe.

V ozadju je namreč spor o elitnem tekmovanju v klubiški košarki, kjer Fiba Europe vnovič želi prirejati najmočnejše tekmovanje na stari celini in od naslednje sezone naprej želi ligo prvakov organizirati Fiba, številne zveze pa ostajajo zveste zdajšnji evroligi. Zveze se morajo sedaj izjasniti, v katerem klubskem tekmovanju bodo nastopale z najboljšimi moštvii. Predstavniki Fibe se bodo nato sestali prihodnji konec tedna, kjer bodo še enkrat odločili o suspenzih in morebitnih izključitvah posamičnih reprezentanc z olimpijskega turnirja v Rio in kvalifikacijskih turnirjev za igre.



Gigi Datome in Jaka Klobučar

V pismu, ki so ga prejele zveze omenjenih držav, so iz tekmovanj Fiba Europe izključeni vsi klubi in vse mlajše reprezentančne selekcije. Pod dokument se je podpisal izvršni direktor Fiba Europe Kamil Novak. Zveze imajo sedaj čas do 20. aprila, da se na sklep pritožijo, Uleb pa jim je že ponudil storitve svoje ekipe odvetnikov.

Fiba vsekakor z grožnjami misli resno in tako je denimo Nemčija že dobila ponudbo, da nastopi na olimpijskem kvalifikacijskem turnirju za igre v Rio de Janeiru, za katerega Nemci niso imeli več možnosti, zdaj pa se zadeve drastično spreminjajo. Ne glede na to, kako se bodo stvari razpletle, obstaja v tem trenutku bolj ali manj realna možnost, da bi na EP leta 2017 nastopale, poleg Francije, države z »bogato« košarkarsko tradicijo, kot so Švica, Luksemburg, Švedska, Danska itd. V veselje navijačem in organizatorjem, ki bodo naleteli na marsikatero težavo pri prodaji vstopnic. (sta, av)

MILAN - Sarrijev Napoli je v sinočnjem 33. krogu A-lige izgubil še drugič v zadnjih treh srečanjih. Vodilni Juventus, ki bo danes v Turinu gostil Palermu, bo imel priložnost, da še poveča razliko na devet točk prednosti. Inter se z novo zmago približal tretjemu mestu, ki še vodi v ligo prvakov. Roma, ki bo danes ob urin kosila gostovala pri Atalanti Edyja Reje, ima le še tri točke prednosti.

Pred tem je Torino premagal Bologno z 1:0 z zmagovitim golom Belottija v sodnikovem dodatku. V boju za obstanek je zlata vredne tri točke osvojil Carpi slovenskega vratarja Vida Belca. Emilijška ekipa je kar s 4:1 premagala Genoo. Boj za obstanek bo še zanimiv.

V današnjem krogu bo videmski Udinese na domačem Friuliju gostil Chievo Valterja Birse in Boštjana Cesarja. A-liga bo nato znova sporedu že v sredo.

Inter - Napoli 2:0 (2:0)

Strelca: Icardi 4. in Perišić 44.

Bologna - Torino 0:1 (0:0)

Strelec: 93. Belotti (11-m)

Carpi - Genoa 4:1 (2:1)

Strelci: 34. Pavoletti, 45.+4. Di Gaudio, 45.+5. Lollo, 49. Pasciuti, 86. Sabelli

Danes: ob 12.30: Atalanta - Roma; ob 15. uri Fiorentina - Sassuolo, Juventus - Palermo, Udinese - Chievo, Verona - Frosinone; ob 18. uri Lazio - Empoli; ob 20.45 Sampdoria - Milan

Vrstni red: Juventus 76, Napoli 70, Roma 64, Inter 61, Fiorentina 56, Milan 49, Sassuolo 48, Lazio 45, Chievo 44, Torino 42, Genoa 40, Empoli 39, Bologna 37, Sampdoria 36, Atalanta 36, Udinese 34, Carpi 31, Palermo 28, Frosinone 27, Verona 22.

V SLOVENIJI - Izidi 30. kroga Prve lige Telekom Slovenije: Celje - Luka Koper 3:0, Domžale - Olimpija 0:1, Gorica - Krka 1:0. Danes: Krško - Maribor, Zavrč - Rudar.

V finalu nadal in Monfils

MONTE CARLO - V finalu teniškega mastersa ATP v Monte Carlu z nagradnim skladom 4,095 milijona evrov bosta igrala Španec Rafael Nadal in Francoz Gael Monfils. Peti nosilec Nadal je v polfinalu premagal drugopostavljenega Škota Andyja Murrayja z 2:6, 6:4, 6:2, Monfils pa rojaka Jo-Wilfrieda Tsongaja s 6:1 in 6:3.

Zmaga v svetovnem pokalu

VARESE - Izolski veslač Rajko Hrvat je sezono 2016 začel z zmago med lahimi skifisti. V finalu tekme v Vareseju je prepričljivo ugnal Hrvata Luko Radoniča, ki je proti Norvežanu Asku Jarlu Tjoemu dobil dvoboj za srebro. Hrvat je imel predvsem v prvi polovici dela trd dvoboj z mladim Radoničem, v tretji četrtini proge pa je tekmeec s Hrvaške popustil in 29-letni slovenski reprezentant, aktualni svetovni podprvak, si je suvereno privozil prvo zmago v svetovnem pokalu v karieri.

Aston Villa je izpadel

MANCHESTER - Sloviti angleški nogometni klub Aston Villa se po večrajšnjem porazu v Manchestru proti Unitedu (0:1) po koncu sezone seli v drugo ligo. Deveti zaporedni poraz, ki jim ga je zadel strelec edinega zadetka Marcus Rashford, je Villo potisnil v drugo ligo prvič po letu 1987.

Fenninger je postala Veith

DUNAJ - Avstrijska alpska smučarka Anna Fenninger, olimpijska prvakinja in dobitnica svetovnega pokala v sezoni 2014/15, bo šla v sezono 2016/17 kot Anna Veith. Včeraj se je 26-letna smučarka v krogu družine poročila s 30-letnim partnerjem Manuelom Veithom.

Dvojna tržaška zmaga

Pallanuoto Trieste je v Rimu proti moštvu Roma Vis Nova osvojila pomembno zmago (9:12) v boju za obstanek. Zmage so se veselili tudi rokometaši, ki so v Pressanu zmagali z 21:26.

V Rusiji ostali brez licence

MOSKVA - Moskovski protidopingški laboratorij je ostal brez licence za opravljanje dela. Za drastičen ukrep je poskrbela Svetovna protidopingška agencija Wada, ki moskovski podružnici očita nespoštovanje mednarodnih standardov.

V vodah tržaškega kanala so včeraj merili moči kanuisti, saj je bila na vrsti peta mednarodna Trofeja Ponteroša v manj znanem športu kanu polo (v bistvu gre za vaterpolo s kanuji). Organizator je krožek trgovske mornarice Nazario Sauro. Športni prireditvi je prisostvovalo več sto glasnih gledalcev, nastopile so italijanske, češke in madžarske ekipe.

FOTODAMJ@N



NAŠ POGOVOR - Jadralca Čupe in zmagovalca bronaste kolajne na EP Farneti in Sivitz Košuta

Vztrajati do Tokia? »Morava še premisliti«



Jadralca seslanske Čupe Simona Sivitz Košuta in Jaša Farnetija, ki sta v torek v španski Palmi de Mallorci osvojila bronasto kolajno na evropskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470, so v četrtek zvečer, po dolgi vožnji z avtom iz Barcelone pričakali domači navijači in z njiju nazdravili ob izjemnem dosežku. Izjemen, ker je bila zadnja sezona slovenskih »azzurrov« vse prej kot lahka. Najprej Simonova poškodba (gleženj), nato pomanjkanje finančnih sredstev in nazadnje še brez trenerja. »Olimpijske kvalifikacije v okviru pokala princeze Sofie in evropsko prvenstvo sva s Simonom pripravi v samih treh mesecih,« nam je med intervjujem v proseškem baru Luksa zaupal 25-letni Jaš, ki je bil v obrazu zagorel (na Palmi sta preživela 22 napornih dni) in vidno utrujen. »Po poškodbi (septembra lani) sem bil tako potr, da sem že razmišljal, kako bi Jašu rekel: 'Priatelj moj, hvala za vse. Umikam se s sveta jadrnanja,« se težkih tednov lanskega 2015 spominja Simon.

»Zdaj v svetu jadrnanja nekaj pomeniva«

»Bronasta kolajna v članski kategoriji ima povsem drugo težo od mladinskih. Zdaj nekaj pomeniva v svetu jadrnanja. Z osvojitvijo kolajne sva si v italijanski jadrnlzi zvezi zagotovila mesto v A ekipi,« je poudaril Jaš. V mladinskih kategorijah sta bila Simon in Jaš že svetovna in evropska prvaka ter dvakrat bronasta na EP in enkrat tretja na SP.

Zadnji dan evropskega prvenstva je bil najbolj napet. »Večer pred regato za kolajne sem s težavo zaspal. Zjutraj pa nisem bil lačen. Napetost je bila na višku,« je dejal Farneti, ki ne pozabil trenutka, ko sta zaključila odločilno regato: »S Simonom še nisva vedela, ali sva osvojila kolajno. Vsekakor sva se objela.«

Kje pa se vama je zataknilo v olimpijskih kvalifikacijah oziroma v pokalu princeze Sofie?

Recimo, da kriterij za dodelitev olimpijskih norm ni najbolj posrečen. Za katere je bil pokal princeze Sofie zgolj trening, saj so že osvojili normo za nastop v Riu de Janieru. Za druge (za nas) pa je bila najbolj pomembna regata leta. Ni lahko tekmovati s posadkami, ki se ne borijo, kot je treba. Razlike so bile vsekakor zelo majhne. Z enim ali dvema dobrima uvrstitvama, bi lahko Italija uvrstila klaso na OI. Ukrajina sta vsekakor presenetila. Nista bila favorita. To vlogo bi bili morali odigrati mi (Italija), Belgija in Portugalska.

Če bi ujeli olimpijsko normo, kateri posadki bi zaupala državna jadrlna zveza?

Vsi smo vedeli, da sta Zandonà in Trani glavna favorita. Bila sta šesta na svetovnem prvenstvu.

Mimogrede: onadva šesta na SP, vidva pa tretja na EP. Kolajna ima večjo težo.

Naj bi bilo tako. Vsekakor Italija v našem razredu 470 nima olimpijske norme. Problem se torej ne postavlja.

Spletna stran saily.it je objavila članek, v katerem je napovedala morebitno odločitev kanadske zveze, da na OI ne pošlje nobene posadke.

Prebrala sva novico. Kanada ni izpolnila vseh olimpijskih parametrov. Ponavadi se zveze tako odločajo, ker raje pošljejo na olimpijske prizorišče le najboljše posadke. Druge pustijo doma. Kanada se lahko odloči do 1. junija. Takrat bomo vedeli, kdo bo šel v Rio. Teoretično naj bi Kanado nadomestila Belgija. Ker pa sva osvojila bronasto kolajno na EP, naj bi svetovna jadrlna zveza Isaf podelila Italiji neke vrste »wild card«. Kolikšne so možnosti, da

se to zgodi? Le 5 ali največ 10 odstotne.

»Wild card« vama ali drugim italijanskim posadkam?

Lepo vprašanje (smeh). Teoretično nama. Jadrlna zveza pa ima vsekakor zadnjo besedo.

Ali vaju je poklical državni selektor Michele Marchesini?

Nama je čestitil. Bil je zelo vesel.

V medijih je izjavil, da ste vidva bodočnost italijanskega jadrnanja.

Lepo se to sliši. Res je, da malokdo osvoji kolajno pri teh letih. V torkovi regati za kolajne sva bila druga najmlajša posadka. Mlajša sta bila le deseto uvrščena Španca.

Olimpijski cikel gre proti koncu. Kako bi ga ocenila?

Delala sva v težkih pogojih. Po londonskih OI sva začela sezono brez jadrnice. Zamudila sva nekaj mesecev. V prvem letu novega olimpijskega ciklusa, ki je zelo pomembno, nisva trenirala kot je bilo treba in nisva se približali tekmovalni formi drugih posadk. Bila sva obremenjena brez trenerja in brez prepotrebnih finančnih sredstev. Lani sva končno dobila novo jadrnico (končno po osmih letih), ki pa sva jo začela resneje preizkusiti šele po Simonovem okrevanju poškodbe gležnja. Decembra sva bila na regati v Imperii, nato v španskem Palamosu, kjer sva zmaga. Najboljše sva trenirala v Rimu in v Riu de Janieru. Najboljše sva trenirala le v zadnjih treh mesecih. Zmanjkala nam je kontinuiteta.

Ali si v A ekipi državne reprezentance lahko izberite boljše pogoje?

Nedvomno. V A ekipi so le najboljše.



Napis (zgoraj), s katerim so starši in navijači sprejeli Jaša Farnetija in Simona Sivitz Košuto. Zgoraj desno bronasta kolajna z evropskega prvenstva



Kolikšen je bil vaš proračun v zadnji sezoni?

Prav gotovo najmanjši v primerjavi s tistimi, ki so jadrli v regati za kolajne. Drugi imajo na razpolago tudi dve ali tri jadrnice. Tako lahko trenirajo na dveh različnih koncih sveta. Tudi midva bi potrebovala še eno jadrnico. V zadnji sezoni sva vsekakor porabila zelo malo denarja. Na SP v Argentini nisva šla. Lani v Izrael niti.

Kako naprej?

V četrtek že odpotujemo v francoski Hyères, kjer bo od 25. aprila tretja etapa svetovnega pokala. Tam se bova sestala z

vodstvom državne zveze in začrtala, kako naprej. Najbolje bi bilo, da bi naju sprejeli v kako od vojaških ekip. Tako bi lahko brez večjih skrbi začela nov olimpijski cikel za Tokio 2020. Potrebovali bi trenerja: ali od zveze ali pa nekoga zunanjega.

Ali ste oba prepričana, da bi nadaljevala v tej smeri?

Farneti: Tako je. Volja obstaja.

Sivitz Košuta: Ker so naju sprejeli v A ekipo, se nama odpirajo več možnosti, kar še ne pomeni, da bodo pogoji idealni. Idealno bi bilo, da bi naju sprejeli v vojaško ekipo. Z Jašem sem se že pogovoril in

dobro ve, da sem bil pred EP zelo skeptičen, da bi nadaljevala. Razmišljam zelo racionalno (družina, služba, Simon študira arhitekturo, Jaš pa je vpisan na koprski fakulteti za kineziologijo). Ta teden se bomo sestali in odločili, kaj bomo predlagali selektorju Marchesiniju. Potem se bomo odločili kaj in kako naprej.

Ali bi lahko tekmovala za Slovenijo?

Po vsakem olimpijskem ciklusu se lahko zamenja državo brez večjih težav. Vsekakor o tem doslej sploh nisva razmišljala.

Jan Grgič

45. OBČNI ZBOR ZSŠDI - Predsednik Ivan Peterlin

»Ustvarjati je treba konkurenčnost in nagrajevati po ključu meritornosti«

V včerajšnji številki našega dnevnika smo napisali, da je bil 45. občni zbor Združenja slovenskih športnih društev v Italiji dinamičen, pester in živ. »Občni zbor ZSŠDI je dejansko presegel športne okvire. Tu se govori o splošnem stanju naše organiziranosti,« je namignil predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič, ki ni bil edini, ki je v petek zvečer v športnem središču Zarje v Bazovici predstavljal tržaško Občino. V uvodnem delu občnega zbora sta vodstvo krovne športne zveze in predsednike naših društev (prisotnih je bilo 40 društev, udeležba je bila torej 70 odstotna) pozdravila tržaški župan Roberto Cosolini in občinski odbornik za šport Edi Kraus. Oba sta namreč tudi podelila priznanja za zvestobo našim društvom, odbojkarici Zaleta Kontovela Sabrini Bukavec in nogometašu Sovodenj Saši Tomšiču (priznanje je sicer dvignila odbornica društva Ljubica Butkovič).



Ivan Peterlin FOTODAMJ@N

Osrednja točka občnega zbora je bil okrog 40-minutni govor predsednika ZSŠDI Ivana Peterlina. Predsedniki so pozorno in v tišini prisluhnili Peterlinovim besedam, ki so se dotaknile vseh sfer slovenske manjšinske organiziranosti v Italiji. Peterlin je uvodoma dejal, »da nikogar ne mislimo učiti in prav nobenemu nočemo vsiljevati svojih pogledov. A pogledi, o katerih bomo spregovorili, so vendarle prepričano naši, so taki, kot se oblikujejo, nastajajo in rastejo na naših sejah in soočanjih in jih mi potem skušamo v praksi tudi udejaniti.« Predsednik ZSŠDI je pohvalil »novo vsebinsko operativno navezo med obema našima krovnicama organizacijama civilne družbe: SKGZ in SSO. Končno prihaja do uresničitve to, kar smo pri ZSŠDI, ki je polnopravni član obeh organizacij, že dolga leta opozarjali povsod in na vseh srečanjih v javnosti: željo po boljšem in vsebinsko konkretnem sodelovanju, ko gre za vprašanja, ki zaobjemajo, problematiko vse naše slovenske narodnostne skupnosti. Obe krovni opravljata

ta bistveno in nezamenljivo vlogo. Vsem mora biti jasno, da sta naši dve krovni organizaciji steber, na katerega se morajo naslanjati vsi.« Peterlin je poudarjeno citiral izjavo nekdanjega veleposlanika v Rimu Iztoka Mirošiča: »Interesanten si, če si kvaliteten« in v nadaljevanju povedal: »Prepričani smo, da moramo dnevno ustvarjati kvaliteto, se dvigati na čimvišjo raven in naša ponudba na vseh področjih mora biti vabliva, predvsem pa kvalitetno neoporečna. V povprečju namreč tonemo.« Peterlinov stavek (namenjen je bil krovnicama organizacijama SKGZ in SSO), ki je v poznejši debati izzval odobravanje deželnega svetnika Stefana Ukmarja, je bil: »Ustvarjati je treba konkurenčnost in nagrajevati po ključu meritornosti.«

V nadaljevanju se je Peterlin dotaknil deželne reforme Torrenti (prednosti in vrzeli pri razdeljevanju finančnih sredstev). Pa tudi pobud, s pomočjo katerih ZSŠDI išče in pridobiva dodatna finančna sredstva. Avtobusa, pokrovitelji ter nova služba-servis: »To je nov pojem, ki ga uvajamo v našo vsakodnevno delovno prakso in to je tudi nova ponudba našim društvom. Bistvena osta-

ta tudi fiskalna svetovalnica, ki bi jo radi poslovno razvili kot ponudbo tudi na italijanski športni trg.« V drugem delu govora predsednik ZSŠDI ni mogel mimo slovenščine. Jezikovni poligon, Skokičin vrtljak, ki je zaobjel okrog 700 osnovnošolcev od Špetra Slovenovega do Milj, in druge pobude so bile namenjene okrepitevi in širjenju znanja slovenskega jezika, do katerega je ZSŠDI še posebej občutljiva.

Drugi del občnega zbora je minil v znamenju konstruktivne razprave. Generalni direktor direktorata za šport na MIZŠ. Dr. Boro Štrumbelj je pozitivno ugotavljal: »Izpostavil bi živost in dinamičnost športnega dogajanja v manjšini. Veseli me, da je vaše delovanje tako pestro in razvejano. Veseli me, da ste še naprej tako zavedni. Matična domovina ni pozabila na vas in vam bo vedno stala ob strani.«

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je pozitivno reagiral na Peterlinov govor: »Odgovorov na številna vprašanja se moramo lotiti vsi skupaj. Pozabiti moramo na zgodovinske ločitve in z rano ob rami delati za dobrobit in rast slovenske manjšine. S predsednikom SSO Walterjem Bandlerjem sodelujemo zelo tesno. Skupaj se moramo potruditi in postati še bolj zanimivi, kot že smo.« Tudi predsednik SSO Walter Bandler je bil optimist: »Čaka nas veliko dela. Zavijati si moramo rokave in skupno delati za lepšo bodočnost.« Edino »puščico« je ustrelil deželni svetnik Stefano Ukmar, ki je krovni organizaciji »opozoril, da bi morala tudi izvoljena deželna svetnika (Ukmar in Gabrovec op. av.) odločati skupaj z drugimi pri razdeljevanju deželnih finančnih sredstev«. Deželni olimpijski komite CONI je predstavljal delegat (in nekdanji dolgotelni predsednik ZSŠDI) Jure Kufersin.

Iz blagajniškega poročila (prebrala ga je blagajničarka Sonja Sirk) je bilo razvidno, da je ZSŠDI finančno »zdrava« ustanova. Vodstvo športne krovne zveze je obenem napovedalo »znatno višji proračun za leto 2016«, ko naj bi ZSŠDI prejel več finančnih sredstev s strani Dežele.

Pred zakusko je sledil »zabavni« trenutek. Eden od pokroviteljev ZSŠDI je podaril dvodnevni paket v enem izmed hotelov prekmurskih zdravilišč. Bon za dve osebi si je zagotovil predsednik SPD Mitja Morgut.

Jan Grgič



Župan Roberto Cosolini in Sabrina Bukavec

ODBOJKA - Predzadnji krog moške državne B2-lige

V Repnu kot ponavadi odločal šele peti set, Olympia praznih rok



Odbojkarji Sloga Tabor Televisa so 28-letnemu Manuelu Ricciu Bergamasu, ki se že sedem let bori proti amiotrofični lateralni sklerozi (ASL), podarili dres in žogo

FOTODAMJ@N

Sloga Tabor Televisa – Monselice 2:3 (25:21, 25:21, 20:25, 22:25, 8:15)

Sloga Tabor Televisa: Rigonat 6, Bolognesi 18, Ivanović 16, Cet-tolo 6, Iaccarino 0, Kante 21, A. Peterlin 10, Privileggi (L). Trener: Jerončič.

Sloga Tabor Televisa se je po obetavnem začetku zadnjega domačega nastopa proti Monseliceju morala zadovoljiti le s točko. Začetek prvega niza je minil v znamenju izenačenosti, nato je Monselice povedel na 15:18, a je v končnici moral kloniti pred uspešnim blokom slogašev. Drugi set se je začel v znamenju Sloge Tabor, a je Monselice takoj vzpostavil ravnovesje pred prekinitvijo in celo povedel. Vse do šestnajste točke nobenemu moštvu ni uspel pobeg. V odločilnem trenutku je v ospredje stopil Marco Bolognesi (19:18), za miren preostanek končnice seta je poskrbel še kapetan Vasilj Kante. Uvod tretjega seta je bil izredno podoben prvemu delu drugega. Sloga Tabor je najprej povedla, nato so gostje po zaslugi nezadržnega Zanotta izenačili ter prevzeli vodstvo pred tehničnim premorom. Monselice je vodstvo obdržal, točke pa je nízal predvsem z napadi preko sredinske cone 3. Osvojitvi tretjega seta je sledila še zmaga gostov v četrtem. Sicer so v tem nizu slogaši stalno zasledovali nasprotnika in zaostajali tudi za pet točk. V bloku je še naprej blestel Ivanović, manj na servisu (pet

napak). Sloga Tabor bi po dolgem zasledovanju skoraj dosegla Monselice, vendar je gostom uspelo obdržati nekaj točk prednosti in izenačiti stanje v setih na delni 2:2. V tie-breaku je Monselice takoj povedel (3:6) in pri menjavi igrišča povišal na štiri točke prednosti. Jerončičev time-out pri izidu 4:9 ni zalegel, saj so se napake svojih varovancev še nadaljevale. Gostje so mirno upravljali vodstvo na račun slabšega sprejema slogašev in slavili zmago s končnim 8:15. **(mar)**

Olympia – Isola VR 1:3 (25:23, 23:25, 21:25, 18:25)

Olympia: Corsi 1, Hlede 1, Pavlovič, Princi 1, Juren 12, Š. Čavdek (L1), A. Čavdek (L2) nv, Brun 1, Righini 16, Vogric, Persoglia 6, Zampar 11, Vizin 9. Trener: Marchesini.

Združena ekipa Olympie se je poslovila od domače publike s porazom proti solidni Isoli iz Verone. Domači so tokrat odigrali tri zelo solidne sete: uvodnega so osvojili, v naslednjih dveh nizih pa so drago plačali nekatere napake v končnici, tako da so gostje povedli. To je strlo domačo sešterko, ki je v četrtem nizu popolnoma popustila in se predčasno predala. Hlede in soigralci so vsekakor popravili vtis s prejšnjega srečanja, med drugim pa so nekoliko zaustavili nasprotnikovega najboljšega posameznika Sgroja (25 točk), ki je zaključil kar 50 od 93 napadov gostov. **(av)**

ODBOJKA - C-liga

Točka z grenkim priokusom

Sloga Tabor – Demar Prata 2:3 (25:18, 18:25, 25:23, 15:25, 16:18)

Sloga Tabor: Antoni 8, Kante 8, Peterlin 8, Taučer 10, Trento 27, Vattovaz 6, De Luisa (L1), Rauber (L2), Furlanič, Guštin, Jerič 0, Milič, Reggente 0. Trener: Danilo Berlot.

Sloga Tabor je včeraj proti tretejvrščeni Prati dosegla nepričakovano točko, žal pa se je veselje ob osvojeni točki žal takoj poleglo, saj je, žal, zmagala tudi Pulitecnica Friulana, ki ima tako enako število točk kot Sloga Tabor, vendar eno zmago več in je torej v boljšem položaju od Berlotovih fantov..

Slogaši so prav gotovo odigrali svojo letošnjo najboljšo tekmo. V igri je bilo zelo malo napak, izrazito učinkovit je bil napad, vendar proti takemu nasprotniku, kot je Prata, vse to ni bilo dovolj. Sloga Tabor je v setih vodila z 2:1, ko so gostje v četrtem dokazali svojo moč in potrdili, da njihovo visoko mesto na lestvici ni sad naključja. V petem se je nato spet vnel boj za vsako žogo, Sloga Tabor je bila v končnici celo boljša in je povedla s 14:12. Prevelika živčnost ali volja po zmagi pa je prispevala svoje: slogaši so zgrešili dva napada, kar je izkušena Prata seveda takoj izkoristila, najprej izenačila, nato pa v zadnjih točkah pač imela več sreče.

ODBOJKA - C-liga

Upirale so se le v prvem nizu

Devetnajsti poraz Zaleta Sloge

Zalet Sloga – Pordenone 1:3 (25:20, 14:25, 11:25, 14:25)

Zalet Sloga: Babudri 11, Vattovaz 2, Grgič 1, Costantini 9, Gridelli 6, Zonch 5, Barut (L1), Kojanec, Vitez 1, Pertot 2, Spanio 1, Feri 2, Balzano (L2). Trener: Čuturič.

Odbojkarice Zaleta Sloge so proti močnemu moštvu Insieme per Pordenone, ki se bori za drugo mesto skupnega seštevka, doživele devetnajsti prvenstveni poraz. V prvem setu pa razlike na lestvici med ekipama sploh ni bilo opaziti. Babudrijeva in soigralke so namreč igrale zelo dobro in zasluzeno osvojile prvi niz. Z dopadljivo in učinkovito igro pa nato niso nadaljevale. V drugem setu so namreč popolnoma popustile, odpovedala pa sta predvsem sprejem in napad. To je omogočilo sicer kakovostnim naspro-



Pordenone je bil pretrd oreh

tnicam, da se razigrayo in da zlahka osvojijo drugi niz. Tudi tretji niz je bil popolnoma enosmeren, saj so domače odbojkarice dosegle le 11 točk. Do reakcije Zaleta Sloge ni prišlo niti v nadaljevanju, saj so bili gledalci v Repnu tudi v četrtem setu priča zelo podobni zgodbi. Niz so namreč gostje osvojile brez nikakršne težave, tako da so se iz Repne vrnile s tremi točkami. **(av)**

Športel: bronasta jadralca Čupe

Evropska bronasta jadralca Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta bosta gosta jutrišnje oddaje Športel na televiziji Koper ob 18 uri. Tretji stol v studiu bo zasedel »krmar« jadralnega kluba Čupa, predsednik Roberto Antoni. Sledili bodo prispevki sodelavcev s terena: kamere so obiskale odbojgarski tekmi Zaleta Sloge in Sloga Tabor Televisa v moški B2-ligi. Sodelavka Valentina Oblak bo v rubriki »V 60-tih sekundah« poiskala nekatere zamejske športnike, ki so se z medaljo ali brez nje udeležili olimpijskih iger.

Skupaj zmoremo: odbojka in hitra hoja

V jutrišnji jutranji radijski oddaji Skupaj zmoremo (Radio Trst A ob 9. uri) bo voditelj Evgen Ban po telefonu intervjuval športnega vodjo Olympie Andreja Vogriča in lonjerskega hitrohodca Fabia Ruzzierja. Ban bo obenem pripravil zvočni posnetek z današnje tekme B2-lige Sloga Tabor.

NAMIZNI TENIS - Play-off A2-lige

Kras ZKB v finalu

Namiznoteniške igralkе zgoniškega Krasa ZKB so se po včerajšnjem zmagovalnem dnevu uvrstile v današnji finalni troboj. V Terniju so v kvalifikacijskem delu državnega play-offa ženske A2-lige za napredovanje v A1-ligo zmagale na obeh srečanjih. Najprej so s 4:1 premagale Cascino, nato pa z enakim izidom še Asolo. Kras je nastopil v postavi z Evo Carli, Katjo in Martino Milič. V Terniju zgoniške punce vodi trener Dušan Michalka. Danes zjutraj čakata Kras odločilni tekmi: najprej bodo ob 9. uri igrale proti močnemu Eppanu in nato še proti Molfetti, s katero igra tudi tržaška

Slovenka Ana Bržan. V A1-ligo napredujeta le najboljši ekipi. **(jng)**

Cascina - Kras 1:4

Suprunova - Carli 3:0 (11:3, 11:7, 17:15); Nocchi - K. Milič 1:3 (6:11, 6:11, 11:7, 4:11); Ferri - M. Milič 1:3 (7:11, 8:11, 11:9, 9:11); Suprunova - K. Milič 2:3 (7:11, 11:6, 11:4, 4:11, 9:11); Ferri - Carli 0:3 (2:11, 8:11, 6:11).

Asola - Kras 1:4

Mor - Carli 0:3 (7:11, 5:11, 5:11); Pilloni - K. Milič 3:1 (11:6, 5:11, 11:9, 11:8); Mescieri - M. Milič 1:3 (11:9, 8:11, 7:11, 6:11); Mor - K. Milič 0:3 (6:11, 8:11, 9:11); Mescieri - Carli 0:3 (7:11, 11:13, 10:12).

ODBOJKA - D-liga

Val na 2. mestu

Zmaga Soče - Zalet Kontovel KO

Volley Club TS - Val 0:3 (19:25, 21:25, 14:25)

Val: Juren 7, Nanut 6, Magajne 6, M. Devetak 5, Persoglia 14, Černic 3, Zorgniotti 4, R. Devetak, I. Devetak, Fedrigo, Frandolič (L), Faganel nv. Trener: Corva. Odbojkarji Vala so si z zmago proti pepelki prvenstva že zagotovili drugo mesto na lestvici, ki neposredno vodi v finale play-offa za napredovanje. Tekmo na Judovcu so zaznamovale številne napake, zmaga gostov pa ni bila nikoli pod vprašajem, kljub temu, da je trener Corva vseskozi spreminjal postavbo.

Altura - Olympia 0:3 (21:25, 12:25, 24:26)

Olympia: Russian 2, Komjanc 9, Pahor 12, Waschl 6, Lupoli 5, Pellis 5, Princi 4, Franzot, Cotič 1, Margarito (L). Trener: Battisti.

Vodilna Olympia, ki se je prejšnjo nedeljo že veselila napredovanja v C-ligo, je proti Alturi dosegla že dvajseto prvenstveno zmago, tako da je še vedno neporažena. Gostje sicer niso odigrali najboljšega srečanja v sezoni, prva dva seta pa so kljub temu osvojili brez večjih težav. Tretji niz je bil nekoliko bolj izenačen, pri izidu 24:24 so nato gostje dosegli dve zaporedni točki in tako osvojili tri točke.

Soča - Fiume Veneto 3:0 (25:22, 25:20, 25:18)

Soča: Cietto 6, Cobello 13, Klanjšček 5, Čevdek 13, M. Černic Rutar 8, D. Hlede 0, A. Černic 1, Gatta 0, Polesel (L), J. Hlede nv. Trener: Kuštrin.

Odbojkarji Soče igrajo v drugem delu sezone kot prerajeni. Marko Černic in soigralci so izpolnili še en cilj, ki so si ga kadri skupaj s trenerjem Maurom Kuštrinom mejo tri-desetih točk.

ŽENSKA D-LIGA

Zalet Kontovel - Pav Udine 0:3 (18:25, 23:25, 23:25)

Zalet Kontovel: Bukavec 13, Zavadlal 6, Bressan 5, Kneipp 4, Kalin 5, Micussi 1, Bezin (L), Škerl (L), Antognoli 3, Krevatin, Sossi. Trener: Kušar.

Varovanke trenerja Mitje Kušarja so se srčno borile proti videmski sešterki, ki je pri Briškikih igrala z okrepljeno ekipo. »Zadovoljen sem s svojimi odbojkaricami, ki so se borile in prikazale pravi pristop,« je ocenil trener Kušar.

Domači šport

DANES

Nedelja, 17. aprila 2016

NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.00 v Repnu: Kras Repen - Virtus Corno; 16.00 v Carlinu: Cjarlins Muzane - Vesna
PROMOCIJSKA LIGA - 16.00 v Trebčah: Primorec - Olj; 16.00 v San Giorgiu di Nogaro: Sangiorgina - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Dolini: Breg - Porpetto; 16.00 v Doberdobu: Mladost - Isontina; 16.00 v Turjaku: Turriaco - Zaria; 16.00 v Krminu: Cormonese - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 16.00 na Padričah: Gaja - Montebello Don Bosco; 16.00 na Proseku, Rouna: Primorje - Chiarbola

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Trebčah: Kras Repen - Pro Cervignano

POKRAJINSKI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Štandrežu: Juventina - Fogliano Turriaco

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Krminu: Cormonese - Kras Repen

NAJMLAJŠI 2002 - 10.30 v Rauscedu: Gravis - Kras Repen

POKRAJINSKI NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventina - Gradese; 10.30 v Turjaku: Fogliano Turriaco - Sovodnje

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA GOLD - 18.00 na Opčinah: Jadran - Caorle

DEŽELNA D-LIGA (Play-off) - 18.00 v Casarsa: Casarsa - Sokol

UNDER 15 DEŽELNI - 11.00 pri Briškikih: Jadran - Romans

ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Proseku: Zalet Kontovel - Volley Club TS; 11.00 v Trstu, Ul. della Valle: Roiano Greta Barcola - Zalet Breg

UNDER 17 MOŠKI - 18.00 v Gorici, Spacapan: Olympia - Travesio

UNDER 15 MOŠKI - 16.00 v Štandrežu: Val - Coselli

UNDER 14 ŽENSKO (finale play-off) - 10.30 v Gorici, PalaBigot: Millenium - Mavrica Arcobaleno; 15.30 v Krminu: za 3. mesto; 17.30 v Krminu: finale

JADRANJE

4. POKAL SESLJANSKEGA ZALIVA (optimist) - 11.00 v Sesljanu (organizator JK Cupa)

JUTRI

Ponedeljek, 18. aprila 2016

NOGOMET

POKRAJINSKI MLADINCI - 19.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Alabarda

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.30 v Repnu: Zalet Sloga - Eurovolleyschool

UNDER 14 ŽENSKO (četrtfinale) - 17.30 v Dolini: Breg - Poggyvolley

KOŠARKA

UNDER 18 - 20.45 pri Briškikih: Breg Jadran Mediachem - Sokol

UNDER 16 ŽENSKO - 19.00 v Trstu, Ul. dell'Istria: Oma - Polet



Obvestila

OOZUS sklicuje v torek, 26. aprila ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani SKD Hrast v Doberdobu, Trg Sv. Martina šte. 12, 6. redni občni zbor.

primorski_sport

facebook

KOŠARKA - V deželni C-ligi silver dve pomembni zmagi proti enakovrednima tekmečema

Breg blizu najboljšemu izhodišču, Bor pa končnici za napredovanje

V Codroipu sta se spopadli prvi sili prvenstva - Na Stadionu 1. maja priznanje Renatu Štoklju

Bor Radenska – Fagagna 84:78 (18:11, 37:37, 60:53)

Bor: Bole 2 (0:2, 1:3, -), Crevatin 3 (-, 0:5, 1:6), Scocchi 27 (3:4, 6:10, 4:8), Marchesan 8 (1:1, 2:3, 1:5), Sosič 10 (7:9, 0:2, 1:1), Basile 11 (3:3, 4:7, 0:2), Mozina 6 (-, 3:3, 0:1), Albanese 5 (1:2, 2:3, -), Doz 12 (2:2, 2:3, 2:3). Trener Oberdan. PON: Sosič.

V Borovem taboru so včeraj na Prvem maju »proslavili« dva pomembna dogodka. Z zaslužen zmagi proti Fagagni so si košarkarji trenerja Oberdana dva kroga pred koncem regularnega dela prvenstva zagotovili obstanek v C-ligi silver. Če bi se vse izteklo po željah Svetoivančanov, bi se lahko potegovali za končnico prvenstva in bi se s končnim osmim mestom lahko spoprijeli s prvouvrščenim Bregom.

Drugi dogodek pa ni nič manj pomemben: po prvem polčasu včerajšnjega srečanja je odbor izročil priznanje kot častnemu predsedniku KK Bor Renatu Štoklju. Po Bloudkovi plaketi in »hiši slavnih« ob 50-letnici naše košarke torej novo priznanje, ki si ga Štokelj povsem zasluži.

Pa vrnimo se k včerajšnji tekmi. Domači so si dve točki povsem zaslužili, saj so si srčno želeli to zmago. Igrali so požrtvovalno in borbeno skozi vso tekmo. Začeli so odločno in predvsem z razigranim Scocchiem (na koncu kar 27 točk) povedli za sedem točk, ki so jih po prvi četrtini tudi ohranili. Gostje niso stali križem rok, odreagirali so in v 5. minuti druge četrtine prvič dohiteli domače (26:26) in jih minuto pozneje tudi prehiteli (30:29). Odtlej se je bil ogorčen boj za vsako. Gostiteljem je vendarle v tretji četrtini uspelo spet ujeti pravi tempo igre in si priigrati sedem točk prednosti. Razliko so v zadnji četrtini z razpoloženima Basilejem in Dozom povečali celo na 12 točk (65:53). Košarkarji Fagagne se niso dali, v sedmi minuti so zmanjšali zaostanek na pet točk. Več pa niso zmogli, kljub taktičnim osebnim napakam. Peter Sosič je uspešno izvajal proste mete (7:9) in povsem zaslužena zmaga je bila tu. **(lako)**

Codroipo - Breg Mediachem 68:69 (21:18, 41:38, 55:60)

Breg: Carra 20 (3:4, 7:13, 1:5), Zobec nv, Pigato nv, Slavec 8 (-, 1:1, 2:8), Strle 12 (-, 6:9,

-, Vecchiet 9 (5:8, 2:6, -), Giuliani nv, Semec nv, Spigaglia 2 (-, 1:1, 0:2), Cigliani 12 (-, 3:7, 2:6), Crismani 2 (-, 1:3, -), Gellani 4 (2:4, 1:4, -). Trener Krašovec.

Košarkarji Brega so v Codroipu dosegli pomemben uspeh, s katerim so domače moštvo izločili iz boja za prvo mesto, sami pa so se močno približali najboljšemu izhodišču v končnici za napredovanje. Srečanje med prvo in drugo silo C-lige silver je bilo zelo dopadljivo, obe ekipi pa sta dokazali da si zaslužita vrh lestvice. V drugem polčasu si je Breg Mediachem priigral pet točk prednosti, trdoživa domača ekipa pa ni popustila, tako da je bila končnica zelo napeta. Gostje so namreč najprej izgubili žogo, Codroipo pa se je tako s trojko približal na tri točke zaostanka. Vecchiet je nato zgrešil dva prosta meta, to pa so odlično izkoristili domači košarkarji, ki so se približali na eno točko razlike. Codroipo je nato imel tudi žogo za zmago sedem sekund pred koncem srečanja, ki jo je izgubil, tako da so se pomembnega in zasluženega uspeha veselili Slavec in soigralci. **(av)**



Renato Štokelj v družbi odbornikov KK Bor

FOTODAMI@N

Scocchi je bil odločen za včerajšnjo zmago Bora, saj je dosegel 27 točk z odličnimi odstotki pri metu

FOTODAMI@N

1. MD: Naš prapor izsilil tretjo tekmo

1. moška divizija

Mal del lupo - Naš prapor 1:3 (22:25, 25:22, 12:25, 23:25)

Naš prapor: Fajt 6, Medeat 15, A. Sfiligoi 7, Fogari 2, S. Sfiligoi 4, Valentiničič 8, Barbera (L), Oliva 4, Juretič 6, Boškin. Trener: Mikluz.

Po tesnem porazu z 2:3 v Kulturnem domu na prvi polfinalni tekmi je Naš Prapor zmagal v gosteh. Fajta in soigralce čaka sedaj odločilno srečanje za uvrstitev v finale končnice prvenstva, ki bo v četrtek, 21. aprila, ob 21. uri v Kulturnem domu v Gorici. Že znano pa je ime prvega finalista, in sicer Sant'Andrea San Vito. **(stc)**

1. ženska divizija

Mavrica Arcobaleno - Mavrica Val 3:1 (25:14, 18:25, 25:14, 25:12)

Mavrica Arcobaleno: Bandelj (L), Devetak 4, Juren 0, Malič 2, Nanut 12, Petruz 12, Sardoč 2, Valentinsig 10, Winkler 8, G. Zavadlav 12. Trener: Privileggi.

Mavrica Val: Colussi, Crisi 1, Faganel 4, Franzot, Gabbana 8, Geriolet 6, Lupin 2, Peressini 6, Visintin 13. Trener: Jelavič.

Pred nabito polnimi tribunami šlandreške telovadnice je Mavrica Arcobaleno brez večjih težav pričakovano premagala »sestrsko« ekipo Mavrico Val. Posamezni seti so bili precej enosmerni v prid Mavrice Arcobaleno, ki je dokazala solidno in uspešno igro. V drugem nizu se je sicer njen stroj zaustavil, kar so izkoristile poštvovalne igralko Mavrice Val in set osvojile. **(stc)**

Libertas Villesse - Mavrica Arcobaleno 0:3 (14:25, 6:25, 10:25)

Mavrica Arcobaleno: Bandelj (L), Černic, Juren, Malič, Nanut, Petruz, Princi, Sardoč, Valentinsig, Winkler, G. in M. Zavadlav. Trener: Privileggi.

V zadnji, zaostali tekmi rednega dela je Mavrica Arcoba-

leno igrala proti zadnjeuvrščeni ekipi Libertas iz Vileša, ki je v prvenstvu osvojila samo en set. Trener Privileggi je tekmo izkoristil kot pripravo za tekme play-off-a in preizkusil razne postavbe ter variante v igri. S to zmago je Mavrica dosegla končno 2. mesto na lestvici in se bo v polfinalu končnice pomerila z ekipo iz Pierisa. **(stc)**

Zalet Sokol – S. Andrea 3:1 (25:13, 24:26, 25:12, 25:19)

Zalet Sokol: Cabrelli 6, Daneu 1, Goruppi 10, Kralj 12, Rauber 11, Valič 4, Barbieri (L); Milcovich 4, Moro 4, Petaros, Tence, H. Zidarič 1. Trenerka: Žerjal.

Proti zadnjeuvrščeni ekipi je Zalet Sokol sicer zmagal, igral pa je pod svojimi sposobnostmi. **(stc)**

Eurovolleyschool - Zalet Breg 0:3 (22:25, 25:27, 20:25)

Zalet Breg: Ciocchi 5, Gregori 15, Košuta 13, Pertot 5, Sancin 3, Speitič 16, Cerneca (L); Grgič, Martincich, Piccinino, Spangaro, Virgilio. Trenerka: Ciocchi.

Tekmo med prvima dvema ekipama je gladko osvojil Zalet Breg, ki si je sedaj močno utrdil prvo mesto na lestvici. Gostje sicer niso odigrale eno najlepših tekem, vendar je bil tokrat važen predvsem končni izid. **(stc)**

Triestina Volley - Zalet Sloga 1:3 (25:17, 23:25, 21:25, 19:25)

Zalet Sloga: Bortolin 0, Kovačič 8, Legiša 10, Maver 7, Olenik 18, Racman 12, Zaccaria (L); Breganti 2. Trener: Calzi.

Zalet Sloga je proti peti na lestvici, Triestini Volley, dosegel nepričakovano zmago. Gostje so že v prvem setu začele zelo solidno, na polovici niza pa so popustile pri sprejemu, kar so izkušene igralko Triestine izkoristile. V nadaljevanju pa so igralko Zaleta Sloga poostrele servis in uredile sprejem; to je omogočalo tudi učinkovit napad. Tretji in četrti niz je zaznamovala zelo uspešna obramba zaletovk, ki so polovile vrsto nemogočih žog. **(stc)**

KOŠARKA - Play-out deželne D-lige

Že na varnem

Kontovel si je štiri kroge pred koncem zagotovil obstanek

CB Udinese – Kontovel 57:69 (18:20, 31:41, 48:52)

Kontovel: Škerl 14 (3:4, 1:2, 3:4), Žerjal 4 (-, 2:3, -), Tulliaich nv, A. Daneu 20 (5:9, 6:11, 1:3), Starc 7 (1:4, 3:6, 0:1), Bufon 2 (-, 1:5, 0:1), Gantar 4 (1:2, 0:1, 0:1), S. Regent nv, Lisjak 8 (4:8, 2:2, 0:4), Zaccaria 8 (-, 4:5, -), Sossi 2 (-, 1:4, 0:1), trener Švab. PON: Starc.

Košarkarji Kontovela so dosegli svoj primarni cilj v letošnji sezoni D-lige. Z uspehom v Vidmu proti domači peterki CB Udinese so si matematično zagotovili obstanek v ligi. Bila je to povsem zaslužena zmaga Kontovela, ki je nastopil brez centra Gregorja Regenta, drugi visoki košarkar Jan Zaccaria pa je igral, čeprav ni mogel zaradi bolečin v hrbtu dati svojega

običajnega doprinosu. Učinek ekipe v boju pod košema je bil zato manjši. Na srečo pa je spet poskrbel za vrhunsko predstavo mladi in visoki Aleksander Daneu, ki je bil z 20 točkami najboljši strelec gostov, imel je tudi 13 skokov (9 obrambi in štiri v napad ter štiri asistencije).

Košarkarji Kontovela so bili skozi vso tekmo v vodstvu. Ob polčasu so vodili za 10 točk, v tretji četrtini pa so nevarno popustili, tako da so se jim gostitelji nevarno približali. V zadnjem delu so se spet zbrali tako v obrambi kot v napadu ter se na koncu veselili zaslužene zmage. Za zlato vredno zmago je trener Marko Švab pohvalil vse svoje košarkarje za zrelo in poštvovalno igro. **(lako)**

Nogomet: neslaven konec za Vesno

Sevegliano - Kras Repen 1:1 (0:1)

Strelec za Kras: Milošević.

Kras: Gregori (Perossa), Niang, Proccacci, De Leo, Racman, Jurc (Calzi), Milošević, Ghersinich (A. Malalan), Košuta, Carlassara (Dekovic). Trener: Pahor.

V zadnjem krogu deželnega prvenstva mladincev je Kras z močno pomlajeno postavbo iztrgal točko v Seveglianu. Po prvem polčasu so gostje vodili z lepim golom Miloševića. Gostitelji so izenačili v drugem delu. Pri izidu 0:0 je Carlassara zadel prečko. Po tekmi so domačini pripravili tudi za nogometaše Krasa pogostitev.

San Luigi - Vesna 12:1 (6:0)

Strelec za Vesno: Sammartini.

Vesna: Paoli, Purič, Gleria Sossi, Verzier, Žerjal, Antonič, Vattovaz, Busan, Sammartini, Poiani, Maggiore.

Nogometaši kriške Vesne so v zadnjem prvenstvenem krogu na najslabši način zaključili sezono. Proti vrstnikom tržaškega San Luigija so prešli kar ducat golov. Polovico že v prvem polčasu. Vesna je nastopila le z enajstimi igralci in zelo okrnjeno postavbo. Povrh tega se je že po dvajsetih minutah poškodoval Žerjal, ki jem moral predčasno zapustiti igrišče.

JADRANJE - V organizaciji JK Čupa

4. pokal Sesljanskega zaliva: danes še trije plovi

Na 4. pokalu Sesljanskega zaliva za razred optimist v organizaciji jadranskega kluba Čupa so včeraj izpeljali vse tri predvidene plove z zmernim vetrom in sončnim vremenom. Po prvem dnevu vodi med junioresi Margherita Barro (LNI Grado), na drugem mestu je Giorgia Sinigoi (JK Čupa), na tretjem pa Niccolò Sangermano (SVBG). Med kadeti je na prvem mestu Massimiliano Antoniazzi (YC Adriaco), drugi je Alessandro Mangione (YC Čupa), tretja Aurora Ambroz (YC Čupa). Med junioresi tekmuje 68 jadralcev, med kadeti 60. Danes so predvideni še trije plovi, sledilo bo nagajanje najboljših in loterija z bogatimi nagradami za vse nastopajoče. **(and)**

RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
20.00 Tv Kocka **20.30** Deželni Tv Dnevnik
20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.30 7.05 Avtomobilizem: Formula 1, VN Kitajske (Šanghaj), dirka **7.00** 13.30, 16.30, 20.00, 23.30 Dnevnik **10.30** A Sua immagine, vmes maša **12.20** Linea verde **14.00** L'arena **16.35** Domenica In **18.45** Kviz: L'Eredità **20.35** Igra: Affari tuoi **21.30** Nad.: Come fai sbagli

RAI2

6.30 Memex – La scienza raccontata dai protagonisti **7.00** Serija: Heartland **8.20** Viaggi da record **8.45** Serija: Il nostro amico Charly **9.30** I nostri amici animali **10.15** Cronache animali **11.00** Mezzogiorni in famiglia **13.00** 17.05, 20.30 Dnevnik, vreme in sport **13.45** Quelli che aspettano **15.30** Quelli che il calcio **17.10** 90° minuto



19.35 Avtomobilizem: Formula 1, VN Kitajske (Šanghaj), dirka **21.00** Serija: N.C.I.S. **22.40** La Domenica Sportiva

RAI3

7.10 Serija: Zorro **8.00** Film **9.35** Serija: Attenti a quei due **10.30** Community – Le storie **11.10** 12.10 Rubrike **12.00** 14.00, 15.00, 18.55, 23.35 Dnevnik in vreme **12.55** Dok. film: Io & George **14.30** Kolesarstvo: Le Classiche del Nord 2016 **17.05** Film: In nome del popolo sovrano (zgod., It., '90, r. L. Magni) **20.00** Blob **20.10** Che tempo che fa **21.45** Report **23.50** Gazebo

RAI4

14.55 Star Trek: The Next Generation **16.35** 17.20 Flashpoint **17.15** Novice **18.05** Ghost Whisperer **19.40** Medium **21.10** Film: Le mie grosse grasse vacanze greche (kom., '09) **22.50** Film: Sex and the City (kom., '08, i. S. J. Parker)

RAI5

14.50 Un anno nelle terre selvagge **15.45** Gledališče: Re Lear **18.15** Novice **18.20** Piano pianissimo **18.35** Opera: La figlia del reggimento **20.45** Cult Book **21.15** I grandi fenomeni della natura **22.05** Frozen Planet **23.00** Film: Broken Flowers (dram., '05, i. B. Murray)

RAI MOVIE

13.45 Moviextra **14.20** Film: Flashdance (dram., '83, i. J. Beals) **16.00** Film: Il giro del mondo in 80 giorni (pust.) **17.55** 0.40 Novice **18.00** Film: William & Kate – Una fa-

vola moderna (rom.) **19.40** Film: Cane arrabbiato (pust., '84) **21.15** Film: Rocky III (dram., '82, i. S. Stallone) **22.55** Film: Tutto su mia madre (dram., '99)

RAI PREMIUM

14.10 Attualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.15** Autoritratti **14.55** Film: Emile Richards – Non è mai troppo tardi (dram.) **16.34** Serija: L'ispettore Sarti **17.30** 0.40 Novice **17.35** Serija: Commesse **19.25** Serija: Il maresciallo Rocca **21.15** Ballando con le stelle

RETE4

7.15 Media Shopping **7.45** Nan.: Nonno Felice **8.15** Terra! **9.20** 10.50 I grandi della fede **10.00** Maša **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Perry Mason **14.00** Donnavventura **15.00** Ieri e oggi in Tv **15.30** Film: Francesco (biogr., '02) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Homefront (akk., '13, i. J. Statham, J. Franco) **23.35** Film: Mio fratello è figlio unico (kom., It., '07)

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **9.10** Le frontiere dello spirito **9.50** La ricetta perfetta **11.00** Le storie di Melaverde **12.00** Melaverde **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** L'arca di Noè **14.00** Domenica Live **18.45** Caduta libera! **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Non è stato mio figlio **23.20** L'isola dei famosi **0.10** X-Style

ITALIA1

7.15 Risanke in otroške serije **8.35** Film: Lupin III – Una cascata di diamanti (anim.) **10.25** Film: Finn – Un amico al guinzaglio (kom.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **12.40** Motociklizem: SP Superbike 2016 **14.00** 19.00 L'isola dei famosi **14.20** Film: Honey (dram., '03, i. J. Alba) **16.15** Film: Una ragazza americana – Isabelle danza sotto i riflettori (dram., '14) **18.10** Nan.: Mike & Molly **19.15** Film: L'incredibile Burt Wonderstone (kom., '13, i. S. Carell, J. Carey) **21.15** Le Iene Show

IRIS

12.05 Film: Oxford Murders – Teorema di un delitto (triler, '08, i. E. Wood) **14.10** Film: L'ospite d'inverno (dram., '97, i. E. Thompson) **16.20** Film: Mansfield Park (rom., '99) **18.25** Film: Le quattro piume (dram., '02, i. H. Ledger, K. Hudson) **21.00** Film: Ipotesi di complotto (triler, '97, i. M. Gibson, J. Roberts) **23.35** Film: Burning Bright – Senza via di scampo (triler, '10)

LA7

7.30 13.30, 20.00, 22.50 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **10.00** L'aria che tira – Il diario **11.00** Otto e mezzo **11.35** Film: Storia di un soldato (dram., '84) **14.00** Kronika **14.20** Film: I girasoli (dram., '70, i. S. Loren) **16.00** Serija: Josephine, ange gardien **20.35** Fuori Onda **21.45** Crozza nel Paese delle meraviglie

LA7D

6.20 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 17.10 I menu di Benedetta **13.05** 19.20 Chef per un giorno **15.10** SOS Tata **18.55** Dnevnik **19.00** Food Maniac

VREDNO OGLEDA



Rai Nedelja, 17. aprila
Rai storia, ob 21.35

La scelta di
Sophie

ZDA 1982
Režija: Alan J. Pakula
Igrata: Meryl Streep in Kevin Kline

Po istoimenskem romanu Williama Styrona je Pakula posnel film, z interpretacijo katerega si je takrat še zelo mlada Meryl Streep zagotovila oscarja. Nekoliko zapletena in v določenih trenutkih prenasličena zgodba pripoveduje o Sophie, poljskem dekletu, ki je ušlo nacističnemu taborišču in se zateklo v New York. Z njo živi Nathan, židovski intelektualca, ki mu holokaust ne pomeni le spomina na grozljive čase, temveč moro, s katero se spopada ob vsakem koraku. Njuno življenje se bistveno spremeni, ko spoznata Stinga, ki se noro zaljubi v Sophie in pri tem spozna kruto resnico.



21.30 Film: Jerry Maguire (dram., '96, i. T. Cruise, R. Zellweger) **0.00** Eccezionale Veramente

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **10.30** Apriti cielo **10.35** La parola del Signore **14.00** 20.00 Qui studio a voi stadio **19.00** Studio Telequattro **19.15** Dodici minuti con Cristina **19.30** 23.00 Dnevnik **19.45** Qua la zampa **23.15** Rotocalco Adnkronos **23.30** Trieste in diretta

CIELO

13.00 Novice **13.15** 19.15 Top Gear UK **14.15** Film: Tentazioni (ir)resistibili (dram., '12, i. M. Ruffalo) **16.15** Film: Benvenuto a bordo (kom.) **17.45** Film: Airplane vs. Volcano (zf, '14)



21.15 Film: Crank – High Voltage (zf, '09) **23.00** Love, Jessica

DMAX

9.00 Banco dei pugni **12.30** 21.10 Storage Wars Canada **17.45** Affari a quattro ruote **19.30** Come andrà a finire? **20.20** Affari a tutti i costi **22.00** Affari in valigia **22.55** Mixologist **23.20** Video del tubo

SLOVENIJA1

7.00 18.40 Risanke in otroške nanizanke **10.55** Sledi **11.20** Ozare **11.30** Obzorja duha **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** 17.00, 18.55, 21.45 Poročila, šport in vreme **13.25** Slovenski pozdrav **14.55** Film: Šola za falote (kom.) **17.20** Vikend paket **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Nad.: Broadchurch **20.55** Intervju **22.15** Dok. film: Denar, bančništvo in ameriška centralna banka

SLOVENIJA2

7.00 Duhovni utrip **7.15** Pihali orkester Musica Creativa **7.25** Praznujmo s pesmijo **8.55** Posebna ponudba **10.00** Dok. serija: Biotopi **10.30** Dok.: Diagonala norcev – Telo na preizkušnji **11.40** Slovenija danes **12.55** Avtomobilnost **13.25** Zaljubljeni v življenje **14.30** Zvezdana **15.30** Ambienti **16.15** Pot na EP 2016 **16.40** Veslanje: SP **17.50** Rokomet (m): Pokal Slovenije, finale **19.50** Zrebanje Lota **20.00** Dok. serija: V divjini z Benom Foglom **20.50** Nan.: Kraj zločina **22.25** Vse je mogoče **23.50** Vikend paket

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.10** Evronovice **14.30** Tednik **15.00** Vrt sanj **15.45** Dok.: K2 **16.15** Folkest 2015 **17.10** 22.55 Drobttine in... 45 let TV Koper-Capodistria **17.25** Najlepše besede **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Primorska v krogu 12 **19.00** 21.50 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod-Za-

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

Pesnik, dramatik in prevajalec Miroslav Košuta je preteklega 11. marca praznoval 80 let. Ob tej priložnosti so v Tržaškem knjižnem središču počastili pesnikov življenjski jubilej in predstavili njegovo novo knjigo Mornar na kozi, ki je izšla pri Mladinski knjigi; v njej tržaški besedni ustvarjalec obuja spomine na otroška in mladostna leta v rojstnem Krizu pri Trstu. Posnetek tega srečanja bo na sporedu ob 12.00. Gost Istrskih srečanj ob 14.10 bo priljubljen »medijski« človek, ki je prodr l na vseslovenski sceni predvsem z nastopom in zmagov v televizijskem šovu Znan obraz ima svoj glas. To je 42-letni Koprčan Tomaž Klepač, radijski voditelj, glasbenik, pevec skupine Sixtynine, voditelj koncertov in prireditev, urednik, imitator, skratka vsestranski umetnik.

hod **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** 22.05 Rokomet: Pokal Slovenije, finale **22.50** Dok.: Mister Gadget **23.00** Slovenski magazin **23.30** Tartini Festival 2006

POP TV

6.55 Risanke, otroške in zabavne serije **10.25** 12.35 Tv prodaja **10.35** Film: Lassie – Pustolovščine z Neekom (pust.) **12.00** Vrhunske usluge na Beverly Hillsu **12.45** Film: Družinske vezi (krim.) **14.25** Film: Izgubljen sin (dram.) **16.10** Bitka parov **17.40** Vrtičkanje **18.15** Polona ga žge **18.55** Novice in vreme **20.00** Znan obraz ima svoj glas



23.05 Film: Najina zgodba (dram., '99, i. B. Willis, M. Pfeiffer)

KANAL A

7.00 Risanke in otroške serije **7.30** 19.00 Pozor, priden pes! **8.05** Serija: Vzgoja za začetnike **8.30** 19.35 Serija: Veliki pokovci **9.00** Serija: Kako sem spoznal vajino mamo **9.50** Magazin Lige prvakov **10.20** Tv prodaja **10.35** Serija: Snowboarderji **11.40** Film: Vsemogočni Evan (kom.) **13.30** Film: 007 – Nikoli ne reci nikoli (akc.) **16.05** Volan **16.35** Nogomet: Prva liga Telekom Slovenije, Krško – Maribor



20.00 Film: Potopljene svet (akc.) **22.35** V živo iz hiše Big Brother **23.05** Film: Obo-roženi rop (akc.)

PLANET TV

13.55 Nan.: Gospod Bean **14.30** Nan.: Nor, zmeden, normalen **15.15** Film: Krokodil Dundee v Los Angelesu (kom.) **17.05** Ta teden z Juretom Godlerjem **17.45** Dok.: Galileo **18.45** 22.15 Danes **19.15** Vreme in šport **19.25** Debate **20.00** Film: Prvi zločin (triler) **22.20** Film: Naključni vohun (akc.)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Nedeljska maša; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00, 10.50 Music box; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Glasovi svetov, sledi Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Istrska srečanja, sledi Music box; 15.30 Z goriške scene, sledi Music box; 16.00 Šport in glasba, vmes Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)
5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00, 17.30 Vreme; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in lju-

dje; 12.00, 13.00 Glasba po željah; 12.30 Opol-dnevnik; 14.00 Na športnih igriščih; 15.30 DiO; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.00, 13.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Verska oddaja; 9.30 Sonoramente classici; 10.00, 13.00, 14.00, 19.00, 20.00, 20.30, 22.00 Glasba; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 15.00 Ferry Sport; 17.45 Pesem tedna; 18.00 Album charts; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic elettronique; 0.00 Nottetempo.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Kar prekipovali boste od energije. Zna-li boste uživati v vsem, kar vam življenje prinaša. S svojo odkritostjo in neposrednostjo boste z ljudmi mimogrede navezali iskrene odnose.



BIK 21.4.-20.5.: Doma ste morali uvesti nekaj odločnih ukrepov. Čeprav ste pri tem doživeli odpor, že opažate premike na bolje. Zadržali boste svobodnejše, brez težkih spon in čustvene navlake.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: Na delovnem mestu bodo pritiski nekoliko popustili. Čeprav ste v odlični kondiciji, si raje postavite nekoliko manjše cilje, da vas ne bosta spremljali živčnost in trudnost.



RAK 22.6.-22.7.: Do sebe boste zahtevni in nepopustljivi. Zadal si boste veliko obveznosti, zato vam bo zmanjkovalo časa zase. Dobro počutje vam bo pomagalo ohranjati dejavnosti, ki vas veselijo.



LEV 23.7.-23.8.: Občutek imate, da niste kos vsem pričakovanjem iz okolice. Resnica je v tem, da tudi sami veliko pričakujete od sebe. Privoščite si krajši oddih in se boste hitro napolnili z energijo.



DEVICA 24.8.-22.9.: Na delovnem mestu boste pridni, zato boste večino dela opravili sproti v dogovorjenih rokih. Znali boste poskrbeti za dobro razpoloženje med sodelavci. Denar: dobro!



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Vaše finančne stanje je zelo spodbudno. S pametnimi odločitvami ste si zagotovili lepe priložnosti za v prihodnje. Imeli boste čas za stvari, ki vas veselijo.



ŠKORPIJON 23.10.-22.11.: Na delovnem mestu boste znali izrabiti vsako priložnost, da se boste izognili delu in jo nekoliko prej mah-nili domov. Veliko vam pomeni čas, preživet z družino.



STRELEC 23.11.-21.12.: Ste v zelo ustvarjalnem obdobju. Polni boste idej. Čeprav morda ne boste tako produktivni, kot bi si želeli, se vas bo zaradi svežih zamisli polotila nova delovna vna.



KOZOROG 22.12.-20.1.: Imeli boste dober občutek za estetiko, pa tudi denar boste pametno naložili. Na delovnem mestu se izogibajte novih zadolžitvev. Ljubez: dobro!



VODNAR 21.1.-19.2.: Na težave boste znali pogledati skozi rožnata očala. Srečo si vsakdo pričara sam, s svojimi pogledi. Našli boste toliko lepega in toliko stvari, za katere ste lahko hvaležni.



RIBI 20.2.-20.3.: Vaše energijske zaloge se bodo sicer hitro praznile, a tudi mimogrede napolnile. Ko boste začutili utrujenost, si privoščite nekoliko več vitaminov in dolg sprehod po naravi.

RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 9.55, 11.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.00** Storie vere **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? Il verdetto finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Nad.: Il sistema **23.25** Petrolio

RAI2

6.00 14.00 Detto fatto **7.20** Protestantismo **7.50** Serija: Un ciclone in convento **9.30** 13.30, 17.45 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30, 23.35 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Castle **18.00** Šport **18.50** 21.15 Serija: N.C.I.S. **21.05** LOL **22.50** Serija: Limitless



23.50 Film: *Breaking Point* (triler, '09)

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna stampa **7.00** TGR Buongiorno Italia **7.30** TGR Buongiorno Regione **8.00** Agora **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Il pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Blob **20.10** #TreTre3 **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Una scuola per Malia (dram., '12) **23.15** Il processo del lunedì

RAI4

11.15 Rookie Blue **12.45** 17.55 Xena **14.20** Teen Wolf **15.10** Fairy Tail **15.30** 17.10 Numbers **17.05** Novice **19.30** Ghost Whisperer **21.10** Atlantis **22.05** Doctor Who **23.05** Film: Mutant Chronicles (fant., '08)

RAIS

14.20 Capolavori della natura **15.15** Un anno nelle terre selvagge **16.10** Dok. film: Altman **17.45** Ubiq – Pop! **18.15** Novice **18.20** 20.40 Passepartout **18.50** Tesori dell'antica Grecia **19.50** Shakespeare da scoprire **21.15** Gledališče: Re Lear

RAI MOVIE

14.30 Film: Un colpo perfetto (dram., '07, i. D. Moore) **16.20** Film: The Clan (dram.) **17.55** 1.00 Novice **18.00** Film: Terraferma (dram.) **19.40** Film: Goodnight for Justice – Regina di cuori (western, '13, i. L. Perry) **21.15** Film: Arriva un cavaliere libero e selvaggio (western, '78, i. J. Fonda)



23.20 Film: *Le idi di marzo* (dram., '11, i. R. Gosling, G. Clooney)

RAI PREMIUM

11.45 Nad.: Un posto al sole **12.35** Serija: Il capitano **13.25** Parliamone **14.15** Nad.: Pasión prohibida **15.05** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.10** Nad.: Cuori rubati **15.40** Nad.: Un medico in famiglia **17.35** Novice **17.40** 0.15 Serija: Il commissario Rex **19.35** Nad.: Capri **20.30** Nad.: Un caso di coscienza **21.20** Made in Sud

RETE4

6.40 Serija: Hunter **8.40** Nad.: Banderola **9.30** Serija: Carabinieri **10.30** Sai cosa mangi? **10.45** Ricette all'italiana **11.30**

18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg Distretto 21 **16.30** Ieri e oggi in TV **16.50** Serija: Colombo **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Quinta Colonna

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** 21.10 L'isola dei famosi **16.20** Amici – Day Time **16.30** Nad.: Il segreto **17.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invasione

ITALIA1

6.35 Risanke in otroške oddaje **8.15** Nad.: Una mamma per amica **10.15** Nad.: Dr. House – Medical Division **12.05** Cotto e mangiato **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 17.55 L'isola dei famosi **13.15** Šport **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.20** Nan.: Futurama **14.45** Serija: The Big Bang Theory **15.20** Nan.: Mom **15.45** Nan.: Due uomini e 1/2 **16.40** Nan.: La vita secondo Jim **17.35** Serija: Mike & Molly **19.25** Serija: C.S.I. – Miami **21.10** Film: X-Men (zf, '00, i. H. Jackman) **23.15** Tiki Taka

IRIS

13.15 Film: Zorro, marchese di Navarra (pust., '69) **15.10** Film: Riavanti... Marsch! (kom., It., '79) **17.25** Note di cinema **17.35** Film: I vendicatori dell'Ave Maria (western, '70) **19.15** Serija: Supercar **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: Shakespeare in Love (rom., '98, i. G. Paltrow, J. Fiennes) **23.20** Film: La bisbetica domata (kom., '67, i. E. Taylor)

LA7

6.30 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffe Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.30** Serija: Ironside **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** 0.15 Otto e mezzo **21.10** Piazzapulita

LA7D

6.20 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **6.30** The Dr. Oz Show **7.30** 19.00 Cuochi e fiamme **8.30** 15.20 I menù di Benedetta **11.20** SOS Tata **13.30** Nad.: Grey's Anatomy **16.45** Cambio moglie **18.55** Dnevnik



21.10 Film: *Eroe per caso* (kom., '92, i. D. Hoffman) **23.25** Film: Affari d'oro (kom., '88)

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **13.15** 17.55, 20.00 Oggi è **13.20** 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.40** 23.30 Košarka: Pallacanestro Trieste – Basket Legnano **18.00** Trieste in diretta **19.05** Dodici minuti con Cristina **19.20** Qua la zampa **20.05** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sport **22.30** Pronto, dottore...

CIELO

12.00 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** Junior Masterchef Italia **16.15** Buying & Selling **17.15** Giardini da incubo **18.15** Fratelli in affari **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia



21.15 Film: *Bad Teacher* – Una cattiva maestra (kom., '11, i. C. Diaz)

DMAX

12.30 20.20 Affari a tutti i costi **13.20** Affare fatto! **14.10** Gator Boys: gli acchiappalligatori **15.05** 21.10 River Monsters **15.55** Come andrà a finire? **16.50** Affari a quattro ruote **17.45** Gli eroi dell'asfalto **18.35** Prova a prenderli **19.30** Banco dei pugni **22.00** Mostri dagli abissi **22.55** A mari estremi

SLOVENIJA1

5.55 Utrip **6.10** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.10** Jedi za vsak dan z Rachel Allen **10.35** 10 domačih **11.05** 18.25 Kviz: Taksi **11.50** Kaj govoriš? = So vakeres? **12.20** Dok.: Rjavi medved **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.40 Poročila, vreme in šport **13.30** Panoptikum **14.25** Osmi dan **15.10** Dober dan, Koroška **15.40** 18.15 Risanke **16.20** Točka preloma **17.30** Razred zase **17.55** Novice **18.00** eRTeVe **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **23.05** Opus **23.40** Ob 60-letnici Simfoničnega orkestra RTV Slovenija

SLOVENIJA2

7.00 18.55 Risanke in otroške oddaje **8.05** Zgodbe iz školjke **8.50** Točka **9.35** Dok.: Pozdrav domovini **10.25** Duhovni utrip **10.50** 17.00 Halo TV **11.40** Dobro jutro **14.10** Polnočni klub **15.35** Ljudje in zemlja **16.25** Avtomobilnost **17.50** Kviz: Vem! **18.25** To bo moj poklic **19.35** Kratki film: Glasna hiša **20.00** Nad.: Zakon srca **20.50** Nan.: Skrivnosti Brokenwooda **22.30** Dok. film: Rušenje tabujev – Vojna proti drogam **23.25** Spomini

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.25** Tartini Festival 2006 **16.05** Vesolje je... **16.35** Tednik **17.05** 22.20 Drobline in... 45 let TV Koper-Capodistria **17.25** Istra in... **18.00** 23.20 Športel **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Športna cona **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione magazin **21.00** Meridiani **22.15** Dok.: Mister Gadget **22.50** Sprehodi

POP TV

6.50 Risanke in otroške serije **8.25** 15.35 Nad.: Italijanska nevesta **8.30** 9.40, 11.10, 12.20 Tv prodaja **10.00** 16.55 Serija: Komisar Rex **11.15** 14.35 Nad.: Nedolžna vsiljivka **12.30** 17.55 Moja mama kuha bolje! **13.40** Nan.: Trdoglavci **16.30** 18.55, 22.30 Novice **20.00** Nad.: Usodno vino **21.00** Dan najlepših sanj **23.05** Serija: Nepremagljivi dvojec

KANAL A

7.00 ŠKL – Šport mladih **7.30** Volan **8.00** 11.40 Serija: Nezmotljivi čut **8.55** 12.50 Risanke **9.20** Serija: Šola za prvake **9.50** 15.35 Serija: Goldbergovi **10.20** 11.25, 12.35 Tv prodaja **10.35** 14.40 Serija: Puščica **13.35** 18.55 Serija: Kar bo, pa bo **16.10** Film: Najina zgodba (dram.) **18.00** 19.55 Svet **20.00** Serija: Alarm za Kobro 11 **21.00** Big Brother **22.00** Big Brother Klub



22.30 Film: *Srhljive skrivalnice* (triler)

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

V Studiu D po 11.00 bo v sklopu tedenskega niza Pogled skozi čas na sporedu druga oddaja iz niza, ki ga posvečamo Londonskemu paktu. V obdobje prve svetovne vojne in zakulisnih diplomatskih spletk nas bo popeljal zgodovinar Gorazd Bajc. V drugi oddaji bo spregovoril o prizadevanjih Jugoslovanskega odbora, da bi omejil ozemeljske zahteve Italije. Nelahka naloga za odbor, ki je zagovarjal interese države, ki ni še obstajala. Dr. Bajc pa bo obenem predstavil zanimive izsledke do katerih je prišel ob pregledu originalnega dokumenta t.i. Londonskega pakta, ki so ga predstavniki Britancev, Francozov, Rusov in Italijanov podpisali aprila leta 1915. Ob skorajšnjem vnovičnem začetku projekta Primorci beremo je Mestna knjižnica Izola priredila predstavitev najnovejše knjige Franeta Goljevščka »Gospa Maja«, ki je uvrščena v bralni seznam 2016. Z avtorjem se v nadaljevanju Studia D po 12.00 pogovarja Loredana Gec.



Ponedeljek, 18. aprila
 Rai movie, ob 18. uri

Terraferma

Italija, Francija 2011
Režija: Emanuele Crialese
Igrajo: Donatella Finocchiaro, Filippo Pucillo in Beppe Fiorello

Brata Ernesto in Filippo živita na siciljskem otoku in se bavita z ribolovom. Ernesto je pred tremi leti izgubil sina Pietra, ki je umrl sredi morja in zapustil ženo in malega Filippa. Mlada vdova Giulietta je prepričana, da ji življenje na otoku ne bo dalo nobene prihodnosti in se želi na vsak način odseliti na kopno, kjer upa, da bo našla tudi zaposlitev. Njen svak, Petrov brat Nino pa je že zdavnaj opustil ribolov in se predal turizmu, ki mu omogoča da dobro živi. Stvari pa se zakomplicirajo, ko Ernesto in Filippo med nočnim ribolovom naletita na skupino afriških beguncev, ki se na splavu skušajo rešiti pred topom. Kljub temu, da jim zakon prepoveduje, da bi pomagala ubežnikom, se jih Ernesto in Filippo usmilita, a to jih bo drago stalo.



PLANET TV

12.30 Nad.: Havaji 5.0 **13.35** 21.20, 22.35 Bilo je nekoč **14.50** Ellen **15.50** Nad.: Esperanza **16.55** 20.00 Nad.: Ena zlahtna štoria **18.05** 23.15 Da, dragi! Da, draga! **18.45** 21.05 Danes **19.15** Vreme in šport **19.25** Glej, kdo kuha **23.55** Serija: Lov na osumljenca

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00, 10.00 Poročila; 8.10 Prva izmena: Začimo skupaj; 9.00 Skupaj zmoremo – Športna oddaja; 10.10 Prva izmena: Prepletanja o glasbi; 11.00 Studio D; 11.15 Pogled skozi čas; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Glasovi svetov; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Pomlad, sreča in njiva – proza Cirila Kosmača, sledi Music box; 18.00 Tatjana Rojc: Rebula je Rebula – 4. del; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

7.00 Jutranjik; 7.25 Kotiček za jeziček; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 8.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditev danes; 10.00, 11.45 Pesem in pol; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih!; 12.30 Opol-dnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 16.30 Z vročega asfalta; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Il giornale del mattino; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.05 Rubrica Sissa; 10.15, 19.15 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 20.30 Glocal; 12.30, 15.30 I fatti del giorno; 13.00 Ballando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 14.35, 20.00, 22.30, 23.35 Glasba; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 L'alveare; 19.30 Il giornale della sera; 23.00 Osservatorio; 0.00 Nottetempo.

VREDNO OGLEDA



Lastnik:
 Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
 Družba za založniške pobude
 DZP doo z enim družabnikom
 PRAE srl con unico socio
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
 fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: ALEKSANDER KOREN

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
 tel. 0432 731190, faks 0432 730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
 fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
 Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
 Celoletna naročnina za leto 2016 230,00 €
 Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
 Letna naročnina za Slovenijo za leto 2016
 230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
 Partizanska 75, Sežana,
 tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani,
 št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
 Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
 www.tmedia.it
 GORICA, ul. Malta 6

KOMERCIALNI OGLASI
 advertising@tmedia.it
 Brezplačna tel. št. 800129452
 Iz tujine +39.0481.32879
 Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
 oglasits@primorski.eu - oglasigo@primorski.eu
 Brezplačna tel.št. 800912775
 Faks (TS) +39 040 7786339
 Faks (GO) +39 0481 356329

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu
 št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



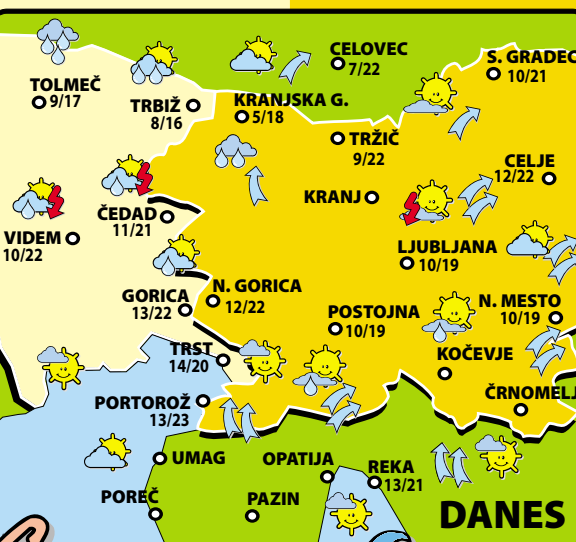
Nad severno, zahodno in srednjo Evropo je ciklonsko območje, nad Sredozemljem ter jugovzhodno Evropo pa je območje visokega zračnega tlaka. V višinah priteka z jugozahodnim vetrom k nam razmeroma suh in toplel zrak.

V spodnji nižini in na obali bo prevladovalo le rahlo oblačno vreme. P popoldne bo zapihal zmor. V zgornji ravnini bo več spremenljivosti z možnimi plohami ali kakšno večerno nevihto, ki bo verjetnejša na zahodu. V hribih bo prevladovalo bolj oblačno vreme, dopoldne bo ponekod možen rahel dež, popoldne in zvečer bodo pa verjetne plohe in nevihte.

Delno jasno bo z občasno povečano oblačnostjo. V hribovitih svetih zahodne Slovenije bodo možne posamezne plohe. Se bo pihal okrepljen jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 14, najvišje dnevne od 20 do 24, le na severozahodu okoli 17 stopinj C.

V hribih bo prevladovalo oblačno vreme s plohami in posameznimi nevihtami; po nižinah in na obali pa bo v glavnem spremenljivo a tudi z možnimi krajevnimi plohami. Več sončnega vremena bo na obalnem območju.

Jutri bo v južni polovici Slovenije še razmeroma sončno in toplo, sicer pa bo od severa oblačnost naraščala. V severnih krajih bodo že dopoldne krajevne padavine, ki se bodo popoldne in zvečer počasi širile proti jugu.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.15 in zatone ob 19.54
Dolžina dneva 13.39

LUNINE MENE
Luna vzide ob 15.22 in zatone ob 4.41

NA DANESNI DAN
1981 – Prejšnji večer se je močno ohladilo, popoldanske temperature so bile zato ponekod okoli 15 °C nižje od prejšnjega dne. Na Šmarni gori (665 m) je bilo ob 2. uri popoldne 4,6 °C (dan prej 20,6 °C), v Ljubljani 6,8 °C (22,8 °C) in na Slapu pri Vipavi 9,2 °C (23,1 °C).

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.34 najnižje -21 cm, ob 7.15 najvišje 19 cm, ob 13.03 najnižje -32 cm, ob 19.21 najvišje 37 cm.
Jutri: ob 1.56 najnižje -29 cm, ob 7.49 najvišje 24 cm, ob 13.36 najnižje -34 cm, ob 19.47 najvišje 42 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 12 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	13	2000 m	4
1000 m	9	2500 m	2
1500 m	7	2864 m	0

UV indeks bo ob jasnem vremenu sredi dneva po nižinah do 5 in v gorah 6.

Horti Tergestini

razstavno-prodajni sejem rastlin in vrtno opreme

Park pri Svetem Ivanu, Trst

lahko se pripelješ tudi z avtobusom št. 12 in 17

sobota, 16. in nedelja, 17. aprila

od 9h do mraka | prost vstop



promovirata in organizirata:

AGRICOLA MORIS SAN PARTILARE

TRIA FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

TRI FIORI E PIANTI

sodelujejo:

PROVINCIA TRIESTE

comune di trieste

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

Azienda per l'Assistenza Sanitaria triestina

TRIESTE TRASPORTI

TRIESTE TRASPORTI

TRIESTE TRASPORTI

TRIESTE TRASPORTI

TRIESTE TRASPORTI

TRIESTE TRASPORTI

www.hortitergestini.it

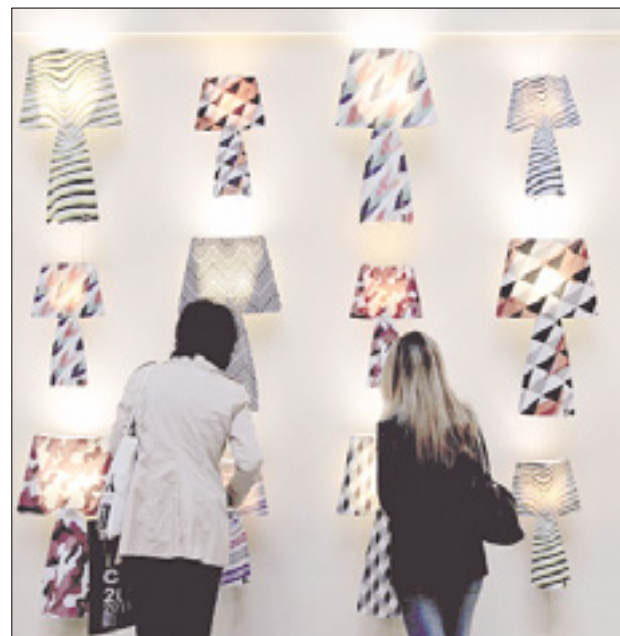
MILANO - 55. pohištvni sejem Salone del Mobile se bo sklenil danes

Visokokakovostni oblikovalski presežki razveselili množico obiskovalcev



Življenje na prostem v znamenju svetlih barv; podjetja so predstavila tudi nove trende v oblikovanju naslonjačev; luči so za oblikovalce večni izziv

ANSA



MILANO - Danes se končuje 55. izdaja enega izmed vodilnih mednarodnih pohištvenih sejmov na svetu Salone del Mobile, ki naj bi ga po nekaterih napovedih vključno z današnjim dnem obiskalo okrog 300 tisoč obiskovalcev. Na več kot 200.000 kvadratnih metrih neto površine oz. v 24 halah svoje znanje na področju industrijskega oblikovanja in tehnologije predstavljajo vsa vidnejša svetovna podjetja iz 160 različnih držav, ki se ukvarjajo z oblikovanjem stolov, omar, luči, kopalnic, otroških sob, spalnic, vrtnega pohištva, dodatkov za dom.

Več kot dva tisoč razstavljalcev je predstavilo veliko novosti, organizatorji pa so se poklonili tudi velikanom notranjega oblikovanja. Posebne pozornosti je bila deležna pred tedni preminula britanska arhitektka in oblikovalka iraškega rodu Zaha Hadid, ki so jo obiskovalci pohištvenega sejma lahko spoznali tudi preko italijanskega podjetja Sawaya & Mo-

roni, ki je predstavilo mizo Mew, ki jo je zanje oblikovala pokojna Hadidova. Za tiste, ki so radi udobno zleknjeni v kavčih, naj povemo, da so mnogi oblikovalci ustvarili pravo harmonijo. Italijanski kralj sedežnih garnitur Moroso, ki že leta sodeluje z najboljšimi oblikovalci na svetu, tudi letos potrjuje svojo tesno vez z arhitekturo. Španska oblikovalka Patricia Urquiola je tokrat za Moroso oblikovala nov kavč, ki so ga poimenovali Belt. Ta predstavlja skupek z nekakšnimi pentljami oz. usnjenimi pasovi med seboj povezanih blazin, ki s svojim volumnom zagotavljajo popolno sprostitve.

Čar mednarodnega pohištvenega sejma v Milanu pa je pravzaprav v njegovih spremljevalnih programih. Med njimi izstopajo dogodki na območjih Tortona, Brera in Lambrate. Tu so tudi letos zveneča imena industrijskega oblikovanja najela čudovite zapuščene, ali pa tudi ne, zgradbe in v njih predstavila novitete.

Venezuela zaradi varčevanja z energijo spreminja časovni pas

CARACAS - Zaradi dramatične krize z elektriko se je venezuelski predsednik Nicolas Maduro odločil za spremembo časovnega pasu oz. premik kazalcev na urah za 30 minut naprej. »S 1. majem bom spremenil časovni pas, da bomo povečali prihranke energije v državi,« je napovedal Maduro in dodal, da bodo tako v državi bolje izkoristili dnevno svetlobo. Venezuela je trenutno 6,5 ure za srednjeevropskim poletnim časom, v prihodnje pa bo šest ur, je pojasnil minister za znanost in tehnologijo Jorge Areaza.

Menjava časovnega pasu je le eden v vrsti ukrepov, s katerimi želi Venezuela prihraniti energijo. Maduro je tako v javnem sektorju uvedel tudi štiridnevni delovni teden. Na ministrstvih in v državnih podjetjih je Maduro uvedel šesturni delovnik in jim ukazal, naj porabo električne energije zmanjšajo za 20 odstotkov. Poleg tega bodo prihodnji teden številni državljani imeli le dva delovna dneva. Ponedeljek bo dela in šole prost dan, v torek bo praznik, ob petkih pa bo skladno s predsednikovim odlokom zaradi pomanjkanja energije v javni upravi dela prost dan vse do junija.

Glavni razlog za izredne razmere je pomanjkanje vode v vodnem rezervoarju El Guri na jugu države, ki pokriva več kot 60 odstotkov potreb po energiji v Venezueli. Maduro za porast temperatur ozračja krivi vremenski pojav El Nino, ki je prispeval k močnemu upadu vodostaja.

Cerkev Leteče špagetne pošasti s prvo poroko

WELLINGTON - Na Novi Zelandiji so z vinom in pivom ter veliko smeha včeraj proslavili prvo uradno priznано poroko v cerkvi Leteče špagetne pošasti. Ženin je nevesti obljubil, da bo vedno zavrel slano vodo, preden bo vanjo dal testenine. Ona pa je obljubila, da ne bo nikoli podcenjevalno govorila o njegovih kuharskih spretnostih.

Usodni "da" sta si na majhni barki v Akaroi blizu Crstchurcha izrekla pastafarijanca Marianna Young in Toby Ricketts. Obred je potekal v piratskem vzdušju; v morske razbojnice so bili oblečeni tudi svatje. Nevesta je nosila belo obleko, na glavo pa so ji ob koncu obreda poveznili cedilo.

Cerkev Leteče špagetne pošasti je na Novi Zelandiji dovoljenje za izvajanje porok pridobila decembra lani. V skladu z zakonodajo satirična protestna skupina namreč izpolnjuje vse potrebne kriterije za zakonito izvajanje poročnih obredov. Religija oziroma gibanje je nastalo leta 2005 v ZDA, v njegovem središču je bog Leteča špagetna pošast.